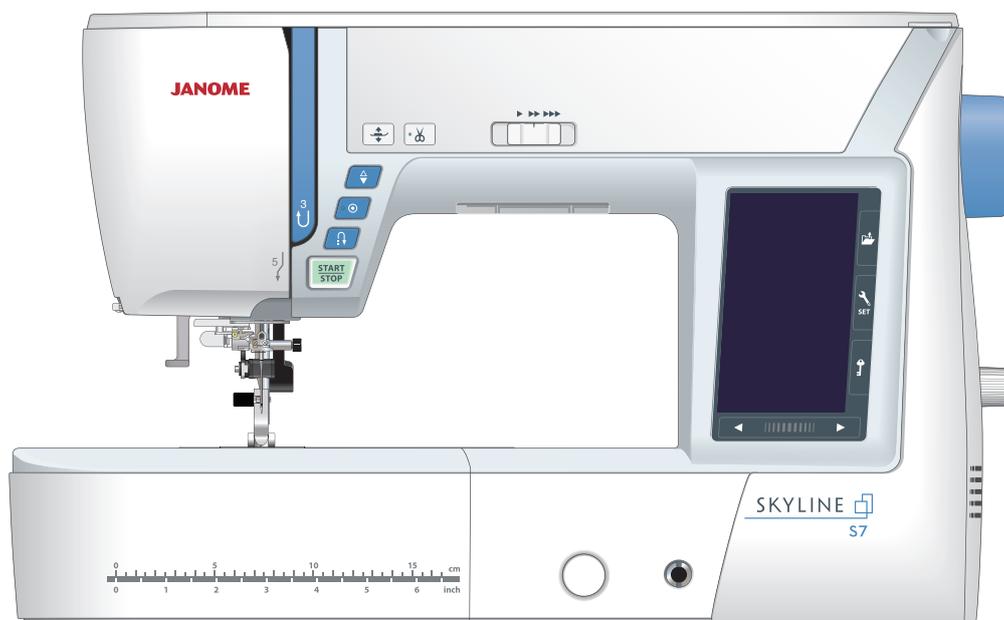


Manuale d'istruzioni



IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, si devono sempre seguire le precauzioni di sicurezza di base, tra cui le seguenti:

Questa macchina per cucire è stata progettata e costruita esclusivamente per uso domestico.

Leggere interamente le istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio.

PERICOLO — Per ridurre il rischio di scosse elettriche:

1. Non si deve mai lasciar incustodito un apparecchio quando è collegato alla corrente. Staccare sempre questa macchina per cucire dalla presa di corrente dopo averla usata e prima di pulirla.

ATTENZIONE — Per ridurre il rischio di scottature, incendi, scosse elettriche o lesioni a persone:

1. Non lasciarla usare come un giocattolo. Occorre fare molta attenzione quando questa macchina per cucire viene usata nelle vicinanze di bambini.
2. Usare questo apparecchio solo per il suo impiego previsto come descritto in questo manuale per l'utente.
3. Non utilizzare mai questa macchina per cucire se ha un cordone o una spina difettosi, se non funziona correttamente, se è stata lasciata cadere o danneggiata o è caduta nell'acqua. Restituire questa macchina per cucire al negozio o centro assistenza più vicino per ispezione, riparazione, regolazione elettrica o meccanica.
4. Non utilizzare mai la macchina con le aperture di sfiato bloccate. Mantenere sempre le aperture di ventilazione di questa macchina e il pedale di comando privi da peluria, polvere e stoffa accumulata.
5. Non far mai cadere né inserire alcun oggetto in nessun'apertura.
6. Non usare la macchina all'aperto.
7. Non utilizzare la macchina quando sono stati usati dei prodotti aerosol (spray) o quando si somministra ossigeno.
8. Per scollegare la macchina, portare tutti i comandi in posizione spenta ("0"), quindi staccare la spina dalla presa di corrente.
9. Non staccare la spina tirando il cordone. Per staccare la spina, prendere in mano la spina stessa non il cordone.
10. Tenere le dita lontane dalle parti in movimento. Occorre prestare un'attenzione speciale nelle vicinanze dell'ago della macchina per cucire.
11. Utilizzare sempre la piastra dell'ago appropriata. Una piastra sbagliata potrebbe far rompere l'ago.
12. Non utilizzare aghi piegati.
13. Non tirare o spingere la stoffa quando si cuce. Potrebbe piegare l'ago e farlo rompere.
14. Spegner questa macchina per cucire ("0") quando si effettuano delle regolazioni nella zona dell'ago, come ad es. infilare l'ago, sostituire l'ago, infilare la spoletta o sostituire il piedino e operazioni simili.
15. Staccare sempre la spina della macchina per cucire dalla presa di corrente quando si tolgono coperture, si effettua la lubrificazione o quando si effettuano delle regolazioni indicate in questo manuale dell'utente.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI

Solo per paesi europei:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o da persone inesperte e con scarsa conoscenza, solo se preventivamente istruite sul corretto utilizzo dell'apparecchio e solo se consapevoli dei rischi connessi. I bambini non possono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non possono essere eseguite da bambini senza supervisione.

Per paesi non europei (tranne gli Stati Uniti e il Canada):

Questo apparecchio non è inteso per l'utilizzo da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza e competenza, a meno che non abbiamo ricevuto una supervisione o istruzioni riguardanti l'utilizzo del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini dovrebbero essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Per lo smaltimento, questo prodotto deve essere riciclato con la legge nazionale di conformità relativa per quanto riguarda i prodotti elettrici / elettronici. In caso di dubbio contattare il vostro rivenditore per ulteriori informazioni. (Solo per Unione Europea)

INDICE

DENOMINAZIONE DELLE PARTI

| | |
|---------------------------------|---|
| Denominazione delle parti | 3 |
| Accessori standard | 4 |
| Vano accessori | 5 |
| Piano di cucitura | 5 |
| Cucitura a braccio libero | 5 |

PREPARAZIONE AL CUCITO

| | |
|--|-------|
| Collegamento all'alimentazione elettrica | 6 |
| Istruzioni operative | 6 |
| Controllo della velocità di cucitura | 7 |
| Pedale | 7 |
| Tasti della macchina | 8 |
| Tasti del touch screen | 9 |
| Avvolgimento della spoletta | 10-12 |
| Come eseguire l'infilatura | 13 |
| Infila-ago integrato | 14 |
| Estrazione del filo della spoletta | 15 |
| Sostituzione degli aghi | 16 |
| Tabella di ago e filo | 16 |
| Sostituzione del piedino | 17 |
| Rimozione e installazione del supporto del piedino | 18 |
| Installazione del supporto per doppio trasporto | 19 |
| Installazione del piedino da rammendo PD-H | 19 |
| Sostituzione della placca dell'ago | 20 |
| Sollevamento e abbassamento del piedino | 21 |
| Leva a ginocchio | 21 |
| Abbassamento delle griffe | 22 |

MODALITÀ DI CUCITURA STANDARD

| | |
|--|-------|
| Motivi di punti standard | 23 |
| Tasti funzione nella modalità di cucitura standard | 24-25 |

PUNTI UTILI

| | |
|--|----|
| Punti dritti | 26 |
| Esecuzione di cuciture dal bordo di un tessuto pesante | 26 |
| Cambio della direzione di cucitura | 26 |
| Come eseguire un angolo retto | 26 |
| Fissaggio delle cuciture | 27 |
| Taglio dei fili | 27 |
| Guide placca dell'ago | 27 |
| Tipi di punto diritto | 28 |
| Cucitura con il sistema doppio trasporto | 29 |
| Imbastitura U11 | 30 |
| Punto zigzag | 30 |
| Tipi di punti per soprappiglio | 31 |
| Impostazioni manuali dei punti | 32 |
| Regolazione della tensione del filo | 33 |
| Regolazione del controllo pressione piedino | 33 |
| Sollevamento piedino per la realizzazione di angoli | 33 |
| Memorizzare la regolazione del punto | 34 |
| Punto indietro U12 | 35 |
| Punto a giorno U16 | 35 |
| Punto unione U21 | 35 |

ASOLE E PUNTI SPECIALI

| | |
|--|-------|
| Tipi di asole | 36 |
| Asola quadrata B1 | 37-40 |
| Uso della piastra stabilizzatrice | 41 |
| Asola quadrata (automatica) B2 | 42-43 |
| Altre asole | 44 |
| Asola profilata B11 (Asola nascosta) | 45-46 |
| Asola rinforzata con cordoncino | 47 |
| Punti speciali | 48-49 |
| B13 Rammendo | 48 |
| Occhiello (B15) | 49 |

PUNTI DECORATIVI

| | |
|------------------------|-------|
| Punti decorativi | 50-53 |
|------------------------|-------|

| | |
|---|----|
| Trapuntatura (Q) | 54 |
| Utilizzo della barra per trapuntatura | 54 |
| Cucitura delle pezze di un patchwork Q1-Q3 | 54 |
| Scale di misurazione degli angoli sulla placca dell'ago | 54 |
| Punti di trapuntatura a effetto esclusivo Q48-Q51 | 54 |
| Punti satin decorativi S1-S14 | 55 |
| Rapporto di allungamento | 55 |
| Punti creati (CS) | 56 |
| Cucitura a doppio ago | 57 |

COME PROGRAMMARE UNA COMBINAZIONE DI MOTIVI

| | |
|--|----|
| Immagine speculare di motivi | 58 |
| Punti di collegamento | 58 |
| Modifica della combinazione di motivi | 59 |
| Cancellazione di un motivo | 59 |
| Inserimento del motivo | 59 |
| Tasto di riavvio | 60 |
| Controllo lunghezza della combinazione di motivi | 61 |

PROGRAMMAZIONE DI UN MONOGRAMMA

| | |
|---|----|
| Tasti funzione | 62 |
| Regolazione manuale della tensione | 63 |
| Regolazione della tensione del filo singolo | 63 |
| Regolazione unificata della tensione del filo | 63 |
| Spaziatura | 63 |
| Riduzione delle dimensioni delle lettere | 63 |
| Programmazione di un monogramma | 64 |
| Come salvare una combinazione di motivi | 65 |
| Come aprire una combinazione di motivi | 66 |

APPLICAZIONI DI CUCITURA

| | |
|--|-------|
| Applicazioni di cucitura | 67 |
| Cucitura | 68 |
| Soprappiglio | 69 |
| Orlo invisibile | 70 |
| Punto conchiglia | 71 |
| Orlatura arrotolata | 72 |
| Cucitura di cerniere | 73-75 |
| Cucitura di cerniere invisibili (opzionali) | 76-77 |
| Arricciature | 78 |
| Imbastitura | 78 |
| Cucitura di bottoni | 79 |
| Impuntura di rinforzo | 80 |
| Applicazioni decorative | 81 |
| Patchwork | 82 |
| Trapuntatura | 83 |
| Punto stella | 83 |
| Trapuntatura libera | 84 |
| Arresto automatico per l'estrazione del filo inferiore | 84 |
| Altezza del piedino per trapuntatura libera | 84 |
| Punti scultura | 84 |
| Punti di trapuntatura a effetto esclusivo | 85 |
| Zigzag variabile | 85 |
| Regolazione della larghezza massima dello zigzag | 85 |

PERSONALIZZAZIONE DELLE

| | |
|--|-------|
| Impostazioni Della Macchina | 86 |
| Impostazioni della macchina comuni | 86-89 |
| Impostazioni della macchina standard | 89-91 |
| Modalità selezione della lingua | 92 |
| Correzione di motivi deformati | 92 |

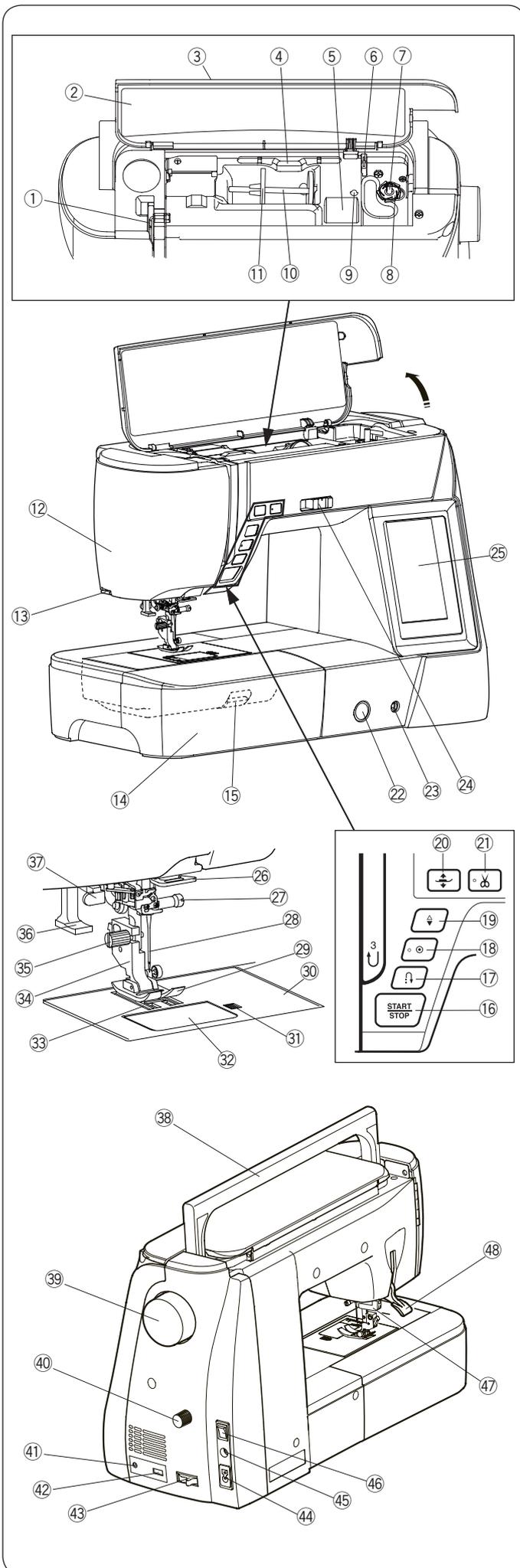
CURA E MANUTENZIONE

| | |
|--|-------|
| Pulizia della zona del crochet | 93 |
| Pulizia dell'interno del guidafile | 94 |
| Problemi e segnali di avvertenza | 95 |
| Ricerca guasti | 96 |
| Scheda Punti | 97-98 |

DENOMINAZIONE DELLE PARTI

Denominazione delle parti

- ① Leva tendifilo
- ② Tabella di riferimento
- ③ Coperchio superiore
- ④ Supporto penna per touch screen
- ⑤ Vano piedi
- ⑥ Tagliafilo B della spoletta
- ⑦ Alberino avvolgitore spoletta
- ⑧ Tagliafilo della spoletta A
- ⑨ Foro per perno portarocchetto supplementare
- ⑩ Perno del rocchetto
- ⑪ Portabobina (grande)
- ⑫ Coperchio anteriore
- ⑬ Tagliafilo
- ⑭ Piano di cucitura (vano accessori)
- ⑮ Leva di rilascio placca dell'ago
- ⑯ Tasto START/STOP
- ⑰ Tasto punto indietro
- ⑱ Tasto di blocco automatico
- ⑲ Pulsante di sollevamento/abbassamento ago
- ⑳ Tasto alzapiedino
- ㉑ Tasto tagliafilo
- ㉒ Manopola di bilanciamento
- ㉓ Presa leva a ginocchio
- ㉔ Corsore di regolazione velocità
- ㉕ Schermo a sfioramento
- ㉖ Passafilino inferiore
- ㉗ Vite morsetto ago
- ㉘ Ago
- ㉙ Piedino per zigzag A
- ㉚ Placca ago
- ㉛ Pulsante di rilascio coperchio crochet
- ㉜ Placca coperchio del crochet
- ㉝ Trasportatore
- ㉞ Supporto del piedino
- ㉟ Vite di fissaggio
- ㊱ Infilare aghi
- ㊲ Leva per asole
- ㊳ Maniglia per trasporto
- ㊴ Volantino
- ㊵ Manopola di bilanciamento doppio
- ㊶ Connettore per interruttore tagliafilo esterno*
- ㊷ Porte USB
- ㊸ Leva abbassamento trasportatore
- ㊹ Presa della macchina
- ㊺ Presa pedale
- ㊻ Interruttore di accensione
- ㊼ Unità doppio trasporto
- ㊽ Alzapiedino



NOTA:

Per trasportare la macchina da cucire, afferrare con una mano la maniglia di trasporto e, con l'altra, sorreggere la macchina.

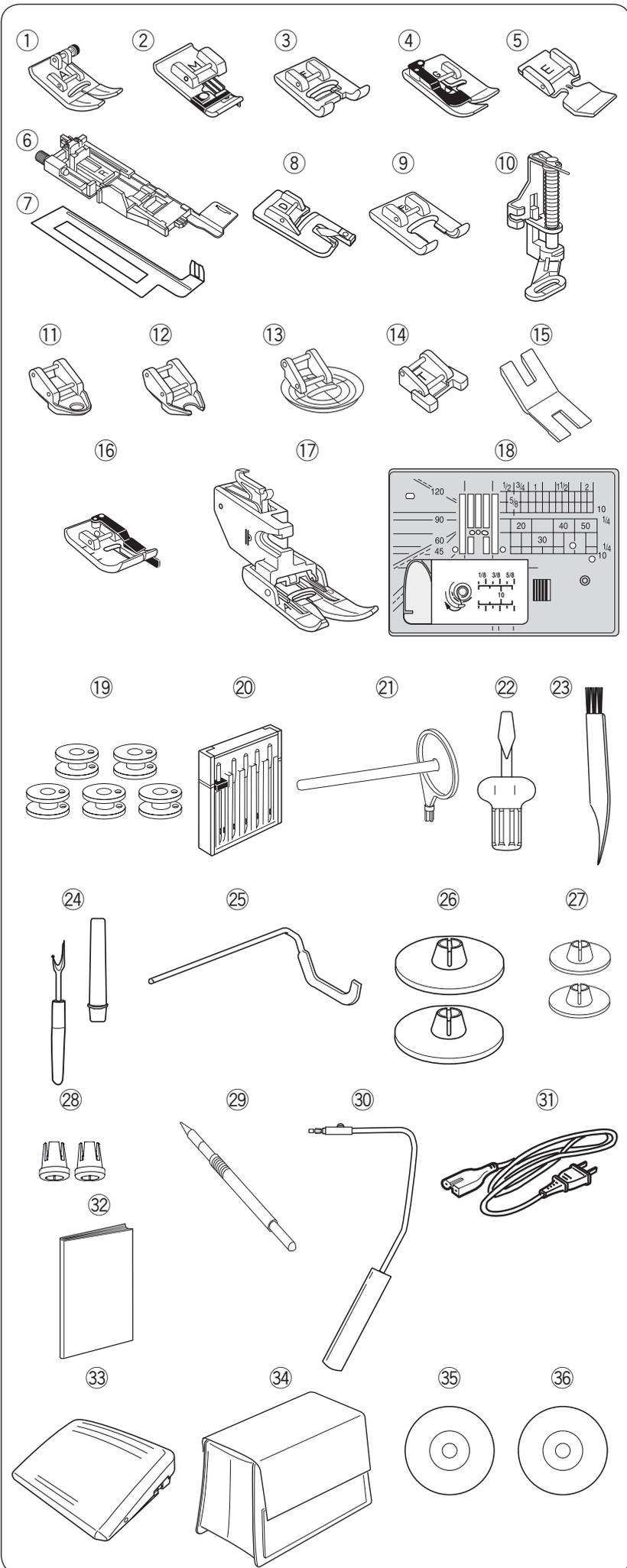
NOTA:

I modelli e le specifiche tecniche della macchina da cucire possono variare senza preavviso.

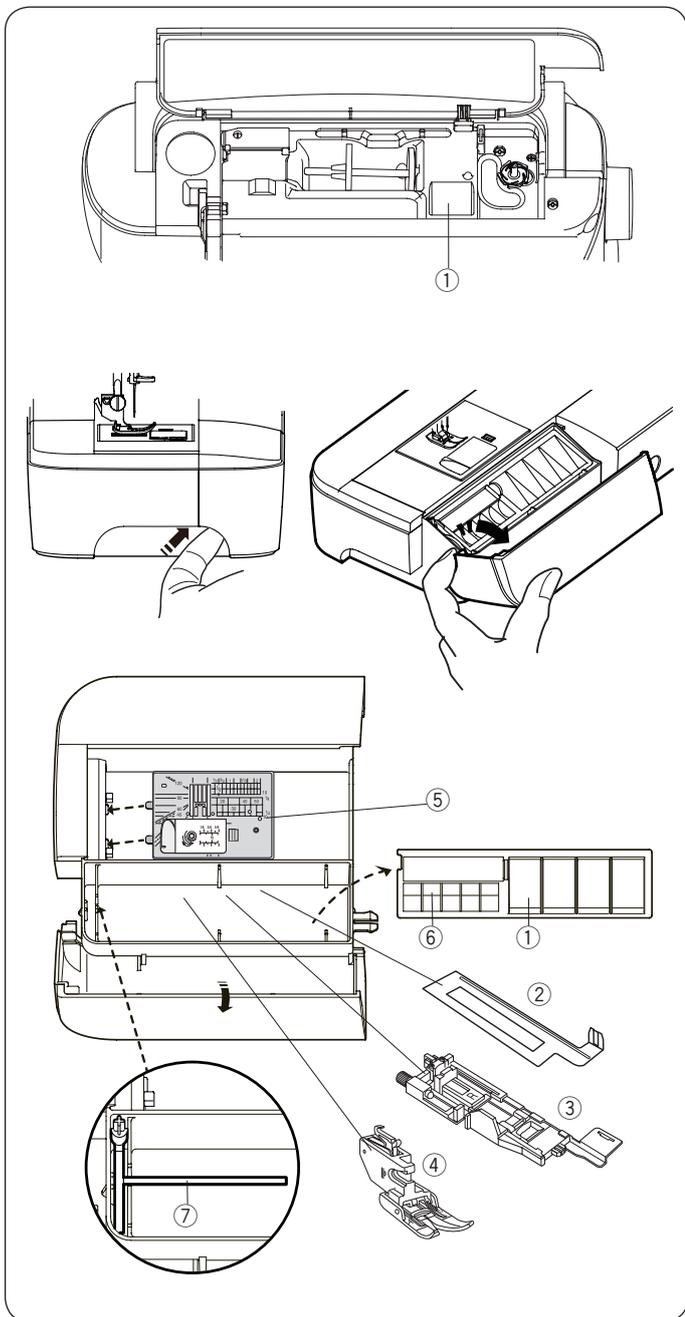
* L'interruttore del tagliafilo è un elemento opzionale.

Accessori standard

- ① Piedino per zigzag A (installato sulla macchina da cucire)
- ② Piedino per soprappiglio M
- ③ Piedino per punto satin F
- ④ Piedino per orlo invisibile G
- ⑤ Piedino per cerniera E
- ⑥ Piedino per asole automatiche R
- ⑦ Piastra stabilizzatrice
- ⑧ Piedino per orlo arrotolato D
- ⑨ Piedino aperto per punto satin F2
- ⑩ Piedino per rammendo PD-H
- ⑪ Piedino chiuso per trapuntatura libera QC
- ⑫ Piedino aperto per trapuntatura libera QO
- ⑬ Piedino per zigzag per trapuntatura libera QV
- ⑭ Piedino per la cucitura di bottoni T
- ⑮ Piastra per gambi bottoni
- ⑯ Piedino per cucitura 6 mm O
- ⑰ Supporto doppio trasporto (doppio) AD
- ⑱ Placca dell'ago per punto diritto
- ⑲ Spolette x 5 (1 installata sulla macchina da cucire)
- ⑳ Serie di aghi
- ㉑ Perno portarocchetto supplementare
- ㉒ Cacciavite
- ㉓ Spazzolina
- ㉔ Taglia-asole (apri-asole)
- ㉕ Barra per trapuntatura
- ㉖ Portabobine (grandi) x 2 (1 insieme installata sulla macchina da cucire)
- ㉗ Portabobine x 2 (piccole)
- ㉘ Portabobine x 2 (speciale)
- ㉙ Penna per schermo a sfioramento
- ㉚ Sollevatore a ginocchio
- ㉛ Cavo elettrico
- ㉜ Libretto di istruzioni
- ㉝ Pedale
- ㉞ Coperchio in tessuto semi-rigido
- ㉟ DVD di istruzioni
- ㊱ Stitch composer (software gratuito per la realizzazione di punti di cucitura)



* La spina d'alimentazione in dotazione potrebbe differire dall'immagine.



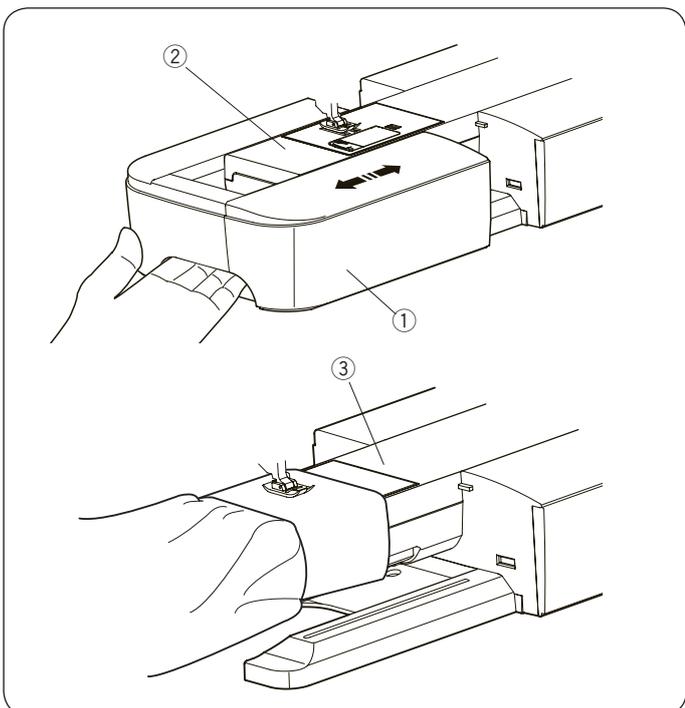
Vano accessori

Gli accessori possono essere opportunamente conservati nel vano del braccio libero e nel vano sotto il coperchio superiore.

Per conservare gli accessori nel vano del braccio libero, spingere in alto il coperchio verso di sé per aprire il portaoggetti.

- ① Piedino per asole automatiche R
- ② Piastra stabilizzatrice asola
- ③ Piedino per asole automatiche R
- ④ Supporto doppio trasporto AD (doppio)
- ⑤ Placca ago per punto diritto
- ⑥ Spoletta
- ⑦ Ekstra snellepinne

Nel vano è possibile conservare altri accessori.



Piano di cucitura

Il piano di cucitura crea la superficie di appoggio per cucire e può essere estratto per cucire a braccio libero.

- ① Piano di cucitura
- ② Braccio libero

Rimozione:

Estrarre il piano di cucitura verso sinistra.

Montaggio:

Far scorrere il piano di cucitura sulla base e spingerlo verso destra.

Cucitura a braccio libero

La cucitura a braccio libero è ideale per la cucitura di maniche, polsini, pantaloni e altri indumenti tubolari. È inoltre utile per rammendare calze o riparare indumenti in corrispondenza di ginocchia e gomiti.

- ② Braccio libero

PREPARAZIONE AL CUCITO

Collegamento all'alimentazione elettrica

- 1 Controllare innanzitutto che l'interruttore di alimentazione ① sia spento.
 - 2 Inserire la spina del cavo di alimentazione ② nella presa della macchina da cucire ③.
 - 3 Inserire la spina di alimentazione ④ nella presa di corrente a muro ⑤, e portare l'interruttore di alimentazione ① su ON.
- ① Interruttore di accensione
 - ② Spina della macchina
 - ③ Presa della macchina
 - ④ Spina di alimentazione
 - ⑤ Presa di corrente a muro

NOTA:

Utilizzare solo il cavo di alimentazione in dotazione con la macchina da cucire.

Se l'interruttore di alimentazione viene portato su O, attendere 5 secondi prima di portarlo di nuovo su I.



ATTENZIONE:

Durante il funzionamento, controllare sempre l'area di cucitura e non toccare alcuna parte in movimento come la leva tendifilo, il volantino o l'ago.

Portare sempre l'interruttore di alimentazione su O e scollegare l'alimentazione elettrica:

- quando la macchina da cucire è incustodita.
- durante l'installazione o la rimozione di parti.
- durante la pulizia della macchina da cucire.

Non appoggiare nulla sul pedale.

Se si desidera utilizzare il pedale, estrarre il cavo dal pedale stesso ed inserire il connettore nella presa della macchina da cucire.

- 1 Controllare innanzitutto che l'interruttore di alimentazione ① sia spento.
 - 2 Inserire la spina del cavo di alimentazione ② nella presa della macchina da cucire ③.
 - 3 Estrarre il cavo dal pedale e inserire il connettore ④ nella presa ⑤ della macchina da cucire.
 - 4 Inserire la spina di alimentazione ⑥ nella presa di corrente a muro ⑦, e portare l'interruttore di alimentazione ① su ON.
- ① Interruttore di accensione
 - ② Spina della macchina
 - ③ Presa della macchina
 - ④ Connettore
 - ⑤ Presa
 - ⑥ Spina di alimentazione
 - ⑦ Presa di corrente a muro

NOTA:

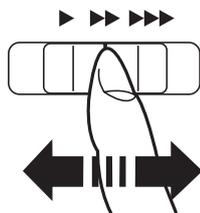
Il pulsante start/stop non funziona quando il controllo a pedale è collegato.

Istruzioni operative

Il simbolo "O" di un interruttore indica la posizione "OFF", ovvero di spegnimento, dell'interruttore stesso.

Per U.S.A e Canada

Spina polarizzata (una lama più larga dell'altra): per ridurre il rischio di scosse elettriche, la spina può essere inserita in una presa polarizzata in un unico modo. Se la spina non entra perfettamente nella presa, capovolgerla. Se non entra neanche in questo modo, contattare un elettricista qualificato per fare installare una presa appropriata. In ogni caso, non modificare la spina.



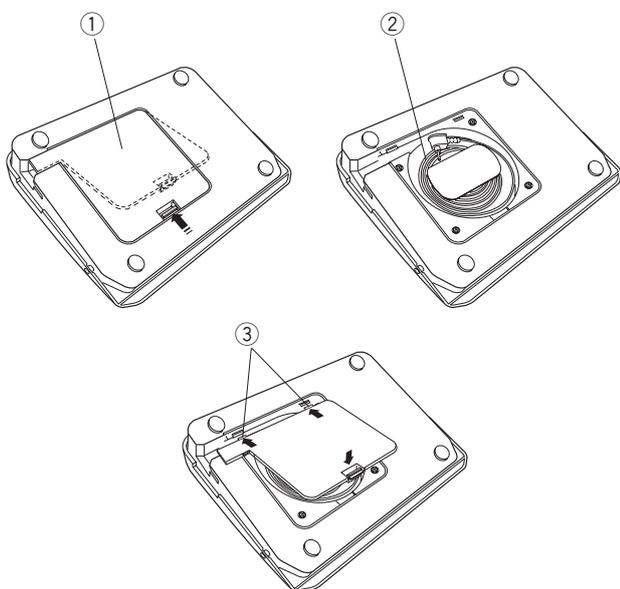
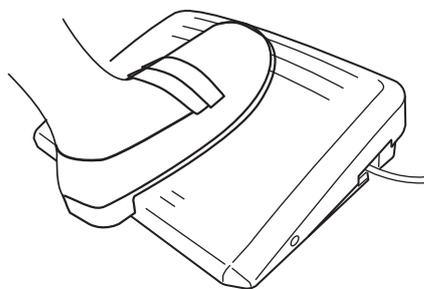
Controllo della velocità di cucitura

Cursore di regolazione velocità

È possibile limitare la velocità di cucitura massima in entrambe le modalità di cucitura standard e ricamo tramite il cursore di regolazione velocità in base alle proprie esigenze di cucitura.

Per aumentare la velocità di cucitura, spostare il cursore verso destra.

Per diminuire la velocità di cucitura, spostare il cursore verso sinistra.



Pedale

La pressione sul pedale permette di variare la velocità di cucitura. Più si preme il pedale, più velocemente procederà la macchina.

NOTA:

- La macchina da cucire funziona alla velocità massima impostata dal cursore di regolazione velocità quando il pedale viene premuto a fondo.
- Questa macchina è dotata di un dispositivo di spegnimento automatico al fine di prevenire il surriscaldamento della macchina in caso di sovraccarico. In tali circostanze seguire le istruzioni di sicurezza visualizzate sullo schermo a sfioramento.

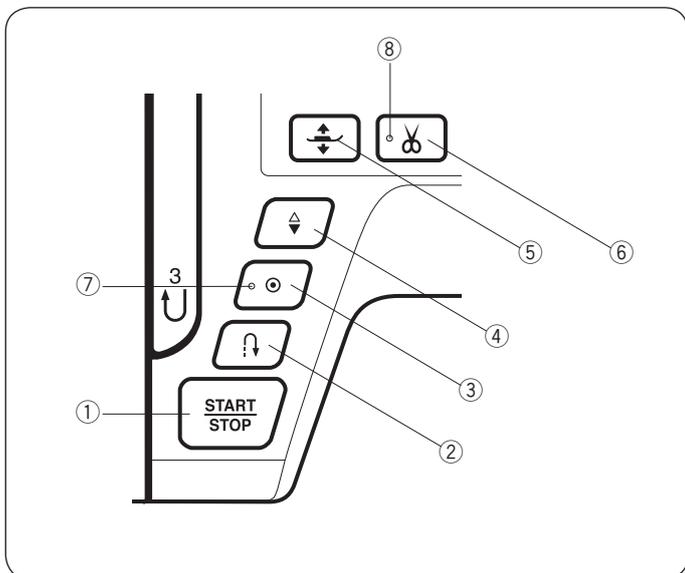
Vano filo

Il filo del piedino può essere comodamente riposto nell'apposito vano sotto il coperchio di base del piedino.

- ① Coperchio di base
- ② Filo
- ③ Crochet

Istruzioni operative:

Con questa macchina da cucire viene utilizzato il pedale modello 21380.



Tasti della macchina

① Tasto START/STOP

Premere questo tasto per avviare o arrestare la macchina. All'inizio la macchina si avvia lentamente per i primi punti, quindi procede alla velocità impostata dal cursore di regolazione velocità. La macchina funziona lentamente mentre questo tasto rimane premuto.

Quando la macchina è in funzione, il tasto si illumina di rosso, mentre quando la macchina è ferma, il tasto si illumina di verde.

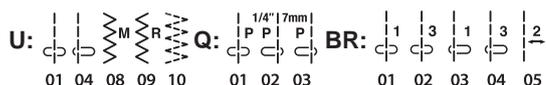
Tenendo premuto questo tasto mentre si cuce, la macchina rallenta e si arresta al rilascio del tasto.

NOTA:

- Il tasto START/STOP non può essere utilizzato quando il pedale è collegato alla macchina da cucire.
- È possibile selezionare la velocità di avvio desiderata (lenta, normale o alta) (vedere pagina 90).

② Tasto per cucire indietro

- Quando vengono selezionati i motivi U01, U04, U08-U10, Q01-Q03 o BR01-BR05;



La macchina da cucire esegue la cucitura di ritorno; quando il tasto viene rilasciato, la macchina si arresta. Rilasciare il pulsante per cucire in avanti.

Quando la macchina è ferma e il reostato non è collegato, la macchina cuce lentamente indietro fino a quando il pulsante viene premuto. Rilasciare il pulsante per fermare la macchina.

- Quando vengono selezionati altri punti;

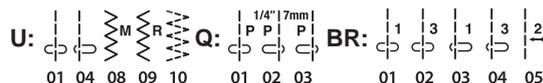
Se si preme il tasto della cucitura di ritorno durante la cucitura di tutti gli altri motivi, la macchina da cucire esegue immediatamente dei punti di chiusura e si arresta automaticamente.

NOTA:

Ci sono particolari funzioni del tasto cucitura di ritorno quando viene selezionato il disegno di punti U02, U03, B02, B13 o B14. Fare riferimento a pagina 28, 42, 48 e 80 per istruzioni.

③ Tasto di fine motivo con saldatura automatica

- Quando vengono selezionati i motivi U01, U04, U08-U10, Q01-Q03 o BR01-BR05;



Premere il tasto di fine motivo per terminare una cucitura. La macchina si fermerà automaticamente.

Quando la macchina si ferma, premere il tasto ferma punto, che si illuminerà ⑦.

La macchina cucirà automaticamente dei punti di saldatura e si fermerà al termine.

- Quando vengono selezionati altri punti;

Premere il tasto di fine motivo alla fine della cucitura che si sta eseguendo. La macchina si arresterà automaticamente.

A macchina ferma, premere il pulsante di fine motivo, che si illuminerà ⑦. La macchina cucirà un punto di saldatura alla fine della cucitura e si arresterà automaticamente.

Quando l'opzione di taglio automatico è attiva, la macchina per cucire taglia i fili automaticamente una volta eseguiti i punti di chiusura (vedere pagina 91).

④ Pulsante di sollevamento/abbassamento ago

Premere questo tasto per sollevare o abbassare la barra dell'ago.

La macchina arresta l'ago in posizione abbassata.

Tuttavia, è possibile cambiare la posizione di arresto dell'ago nella modalità di impostazione (vedere pagina 89).

⑤ Tasto alzapiedino

Il piedino si solleva o abbasserà premendo questo pulsante. È inoltre possibile utilizzare la leva alzapiedino e la leva a ginocchio per sollevare e abbassare il piedino (vedere pagina 21).

⑥ Pulsante tagliafilo

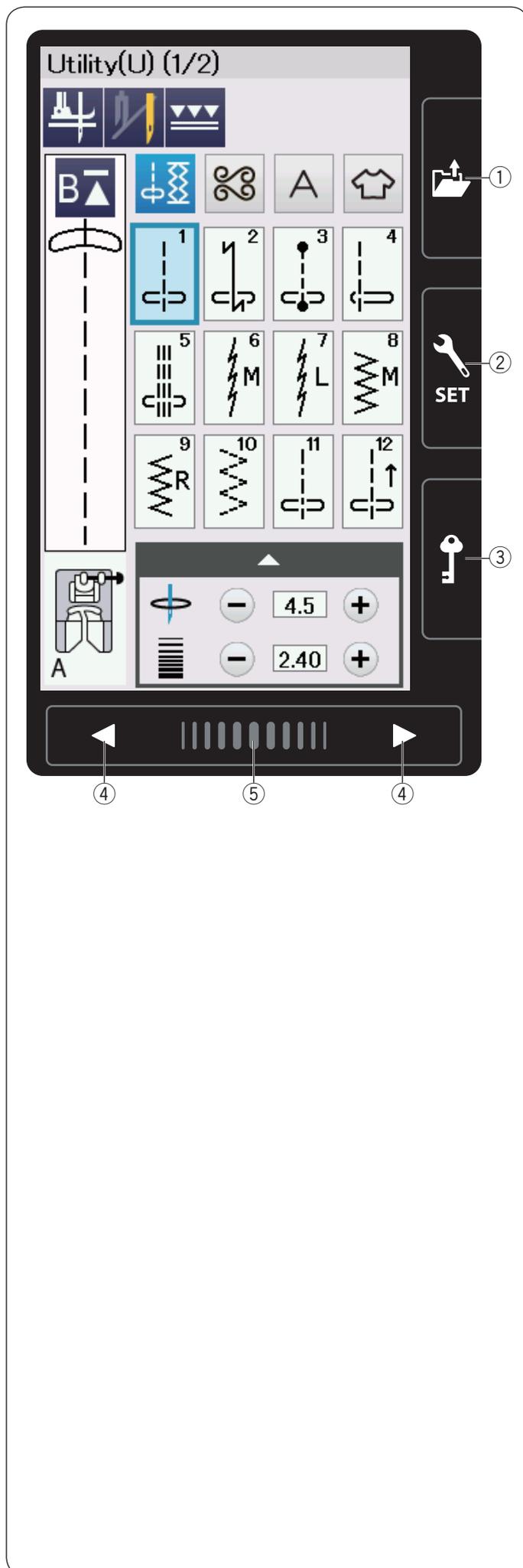
Premere questo tasto una volta terminata la cucitura per tagliare i fili. La barra dell'ago e il piedino si alzano automaticamente dopo il taglio dei fili (vedere pagina 27). La spia LED ⑧ lampeggia quando la macchina taglia i fili.

NOTA:

Il pulsante del tagliafilo non funziona:

- subito dopo l'accensione dell'alimentazione.
- quando il piedino premistoffa è sollevato con la leva alza-piedino.
- dopo averlo premuto per 3 volte consecutive.

Per fili con spessore pari o superiore a 30, utilizzare il tagliafilo che si trova sul coperchio anteriore (vedere pagina 27).



Tasti del touch screen

AVVERTENZA:

Non premere lo schermo con oggetti duri o affilati quali matite, cacciaviti o simili. Utilizzare la penna per touch screen inclusa negli accessori standard.

① **Tasto apertura file (vedere pagina 56, 66)**

Premere questo tasto per aprire la finestra di apertura file. È possibile aprire le combinazioni di motivi salvate nella memoria interna della macchina e nelle penne USB.

② **Tasto della modalità di impostazione (vedere pagina 86)**

Premere questo tasto per accedere alla modalità di impostazione. È possibile personalizzare le impostazioni della macchina in base alle proprie preferenze. In questa modalità sono disponibili le impostazioni di cucitura standard, selezione della lingua e impostazioni comuni.

③ **Tasto di blocco**

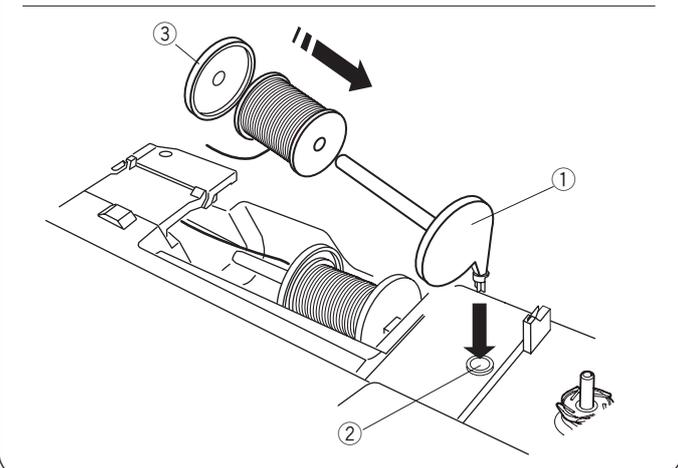
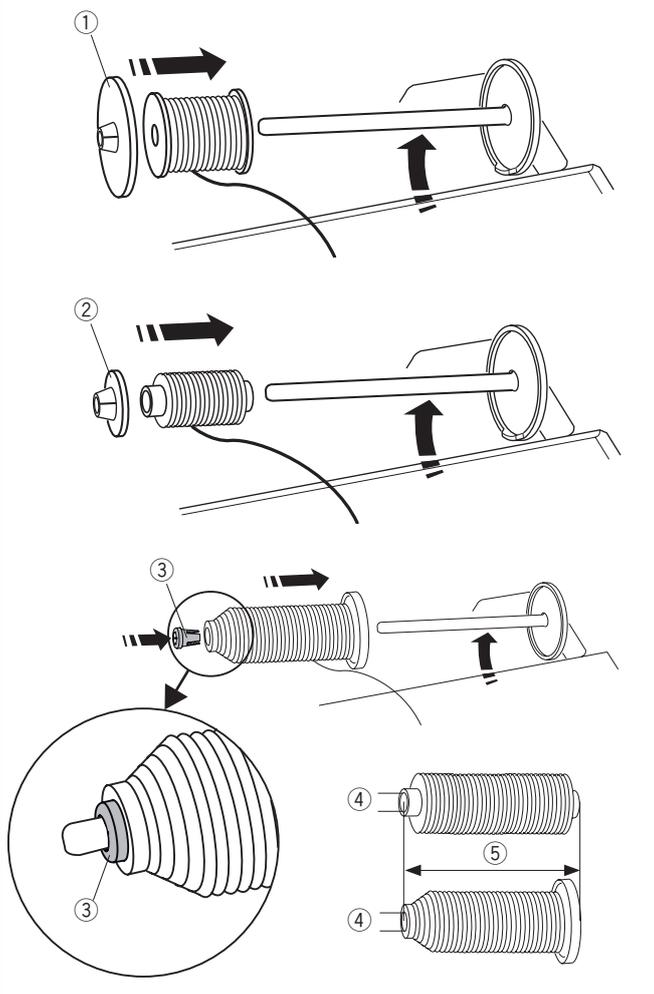
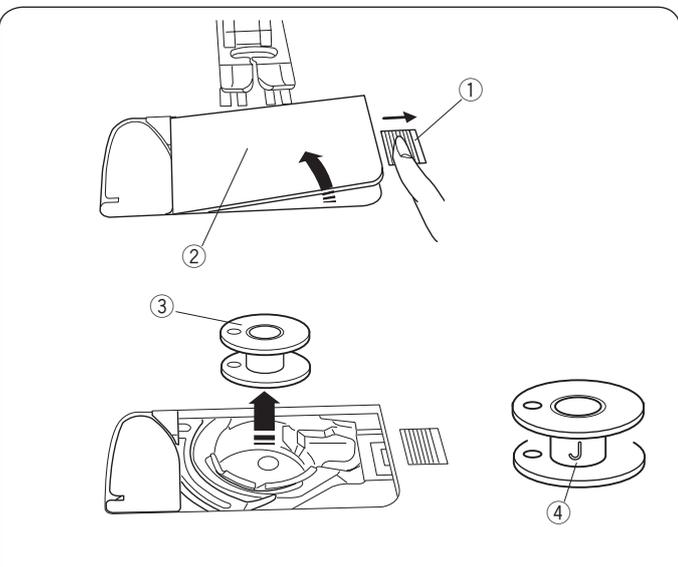
Premere questo tasto per bloccare la macchina durante l'inserimento dei fili, la sostituzione degli accessori, ecc. Per ridurre il rischio di lesioni, tutti i pulsanti vengono disattivati. Per sbloccare la macchina, premere nuovamente questo tasto.

④ **Tasti pagina**

Premere il tasto pagina per visualizzare la pagina successiva o precedente. Tenere premuto il tasto pagina per girare le pagine continuamente.

⑤ **Barra di scorrimento**

Premere l'estremità destra o sinistra della barra per visualizzare la pagina precedente o successiva.



Avvolgimento della spoletta

Rimozione della spoletta

Rimuovere il coperchio del crochet facendo scorrere verso destra il relativo pulsante di rilascio.

- ① Pulsante di rilascio coperchio crochet
- ② Placca coperchio del crochet

Estrarre la spoletta dal relativo supporto.

- ③ Spoletta

NOTA:

Usare le spolette di plastica per il crochet orizzontale (contrassegnato da "J" ④). L'uso di spolette, preavvolte su base di cartone potrebbe causare problemi di cucitura e/o danneggiare il supporto della spoletta.

Inserimento del rocchetto di filo

Sollevarre il perno portarocchetto. Posizionare il rocchetto sul perno portarocchetto.

Montare il fermarocchetto grande e premerlo saldamente contro il rocchetto di filo.

- ① Fermarocchetto grande

In caso di rocchetti stretti o piccoli, utilizzare il fermarocchetto piccolo.

- ② Porta rocchetto piccolo

Utilizzare il supporto spoletta (speciale) per tenere la dimensione specifica della spoletta di fili come mostrato.

I formati delle spolette di fili sono i seguenti;
Il diametro del supporto spoletta va da 9,5 a 10,5 mm e la lunghezza della spoletta va da 70 a 75 mm.

- ③ Supporto spoletta (speciale)
- ④ Diametro del foro (da 9,5 a 10,5 mm)
- ⑤ Lunghezza della spoletta (da 70 a 75 mm)

Inserire saldamente il supporto spoletta (speciale) nel foro e tenere la spoletta come illustrato.

Perno portarocchetto supplementare

Utilizzare il perno portarocchetto supplementare quando è necessario avvolgere la spoletta senza sfilare l'ago dalla macchina durante la cucitura.

Inserire il perno portarocchetto supplementare nel supporto per rocchetto, quindi nel foro accanto al perno portarocchetto orizzontale.

Posizionare il feltro sul perno portarocchetto e montarvi un rocchetto, come mostrato in figura.

- ① Perno portarocchetto supplementare
- ② Foro per perno portarocchetto supplementare
- ③ Fermarocchetto grande

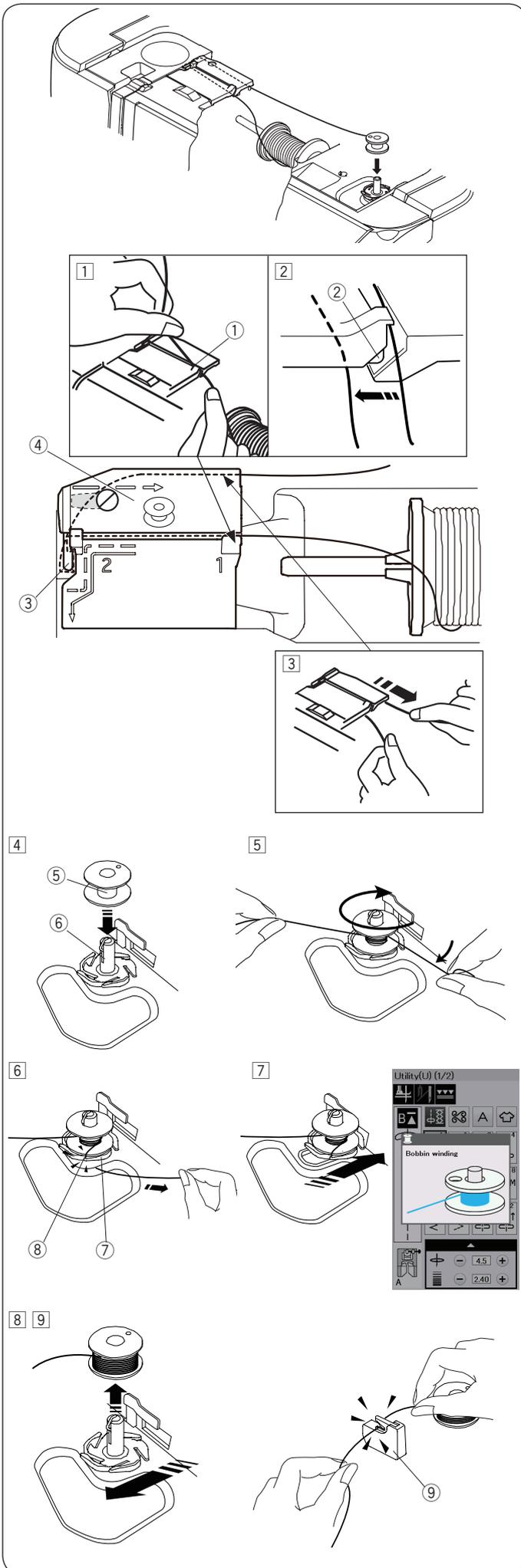
NOTA:

Il perno portarocchetto supplementare può essere anche utilizzato per le cuciture a due aghi.

Avvolgimento della spoletta

NOTA:

Assicurarsi sempre di premere il tasto di blocco per bloccare la macchina (vedere pagina 7).



- 1 Tirare il filo dal rocchetto.
Tenere il filo con entrambe le mani e farlo passare nella fessura del guidafilo.
① Fessura del guidafilo
- 2 Assicurarsi che il filo sia passato al di sotto dell'apertura ② e nello spazio sottostante, come mostrato direttamente sulla macchina.
② Apertura
- 3 Tirare il filo verso sinistra e in avanti intorno al guidafilo ③. Tirare il filo verso il retro e a destra intorno alla placca guidafilo ④.
Tirare con decisione il filo verso destra tenendolo con entrambe le mani.
③ Guidafilo
④ Placca guidafilo

- 4 Inserire la spoletta ⑤ sull'alberino avvolgitore spoletta ⑥.
⑤ Spoletta
⑥ Alberino avvolgitore spoletta
- 5 Far passare il filo alla spoletta.
Tenere il filo con entrambe le mani e avvolgerlo in senso orario intorno alla spoletta diverse volte.

- 6 Inserire il filo in una delle fessure ⑧ della piastra della flangia ⑦ e tirare il filo per tagliarlo.
⑦ Piastra della flangia
⑧ Fessura
- 7 Spingere la spoletta verso destra.
Il pannello a sfioramento video visualizzerà il segnale di avvolgimento spoletta.
- 8 Avviare nuovamente la macchina da cucire.
Arrestare la macchina quando la spoletta è avvolta completamente e smette di girare.
Riportare l'alberino di avvolgimento della spoletta nella posizione originaria.
- 9 Rimuovere la spoletta. Tagliare il filo con il tagliafilo B ⑨ della spoletta.
⑨ Tagliafilo B della spoletta

NOTA:

Per motivi di sicurezza, la macchina si ferma automaticamente dopo un minuto e mezzo dall'avvio dell'avvolgimento della spoletta.

Inserimento della spoletta

- 1 Premere il tasto di blocco.
 Posizionare la spoletta nel relativo supporto in modo che il filo si svolga in senso antiorario, come indicato sul coperchio del crochet.

- ① Tasto di blocco
- ② Fine del filo
- ③ Supporto spoletta
- ④ Coperchio del crochet

- 2 Tenere la spoletta con la punta delle dita, in modo da non farla ruotare.
 Guidare il filo nell'intaglio anteriore del supporto della spoletta.

- Tirare il filo verso sinistra per farlo passare sotto la guida.
- ⑤ Intaglio anteriore
 - ⑥ Guida

- 3 Tirare il filo verso sinistra per farlo passare nel percorso della guida contrassegnato da "1".

- Accertarsi che il filo fuoriesca dall'intaglio laterale del supporto spoletta.
- ⑦ Percorso guida 1
 - ⑧ Intaglio laterale

NOTA:

Se il filo non fuoriesce dall'intaglio laterale, infilarlo nuovamente dal passaggio 1.

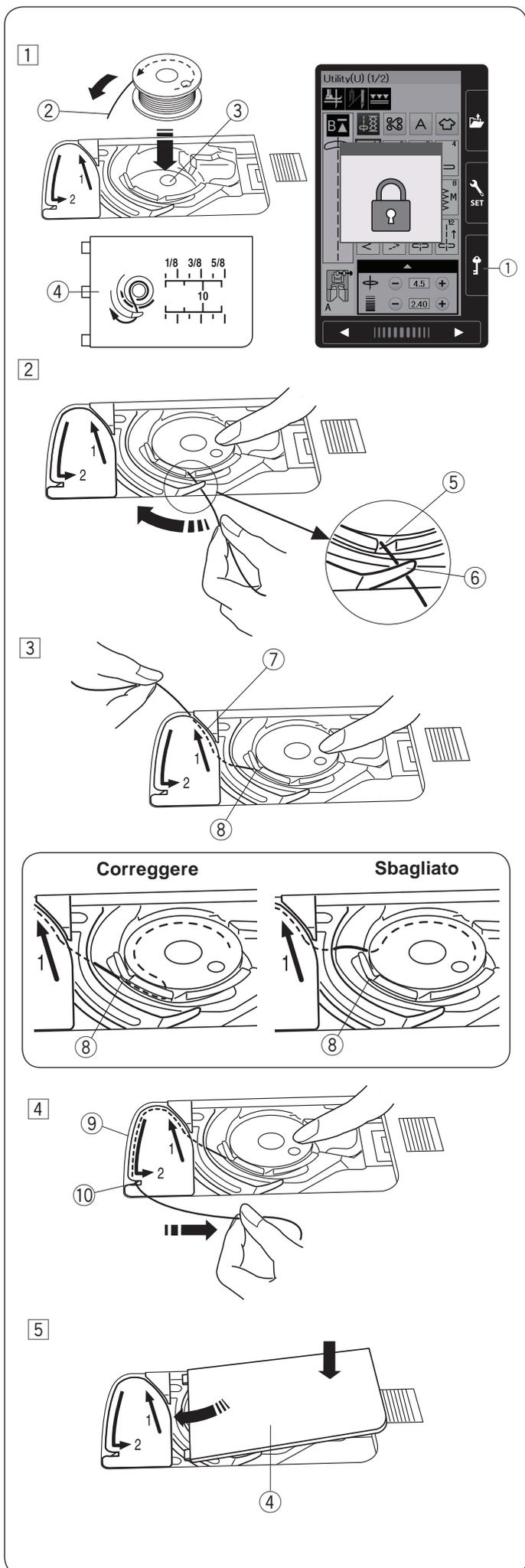
- 4 Continuare a tirare il filo lungo il percorso guida contrassegnato da "2" e tirare il filo verso destra attraverso la fessura. Il filo sarà tagliato a una lunghezza appropriata e tenuto in posizione.

- ⑨ Percorso guida 2
- ⑩ Fenditura (Tagliafilo)

- 5 Posizionare il lato sinistro del coperchio del crochet nell'apertura.
 Spingere verso il basso il coperchio del crochet per fissarlo in posizione.

NOTA:

Salvo diversamente indicato, è possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spoletta.
 Fare riferimento a pagina 15 per il metodo per estrarre il filo della spoletta.



Come eseguire l'infilatura



AVVERTENZA:

Accertarsi di premere il tasto di blocco per bloccare la macchina prima di infilare il filo.

Premere il tasto di sollevamento/abbassamento ago per portare la leva nella posizione di sollevamento massimo.

Premere il tasto di blocco per bloccare la macchina. Il piedino premistoffa si abbasserà e i dischi tensione del filo superiore si apriranno.

- ① Tasto di blocco

Per eseguire l'infilatura seguire i passi da ① a ⑧.

- ① Tenere il filo con entrambe le mani e farlo passare nella fessura del guidafilo ②.

- ② Fessura del guidafilo

- ② Assicurarsi che il filo sia passato al di sotto dell'apertura ② e nello spazio sottostante, come mostrato direttamente sulla macchina.

- ② Apertura

- ③ Tenere il filo con entrambe le mani e farlo passare intorno all'angolo della guida.

Tirare con decisione il filo verso la scanalatura destra fino al bloccaggio del filo.

- ④ Angolo del guidafilo

- ⑤ Scanalatura destra

- ④ Tirare il filo verso il basso lungo la scanalatura destra e avvolgerlo attorno alla parte inferiore della placca guidafilo. Tirare il filo verso l'alto lungo la scanalatura sinistra.

- ⑤ Scanalatura destra

- ⑥ Placca guidafilo

- ⑦ Scanalatura sinistra

- ⑤ Tenendo il filo al rocchetto, tirarlo fermamente verso l'alto e portarlo dietro alla leva tendifilo.

Tirare il filo in avanti per farlo scivolare nell'occhiello della leva tendifilo.

- ⑧ Feritoia leva tendifilo

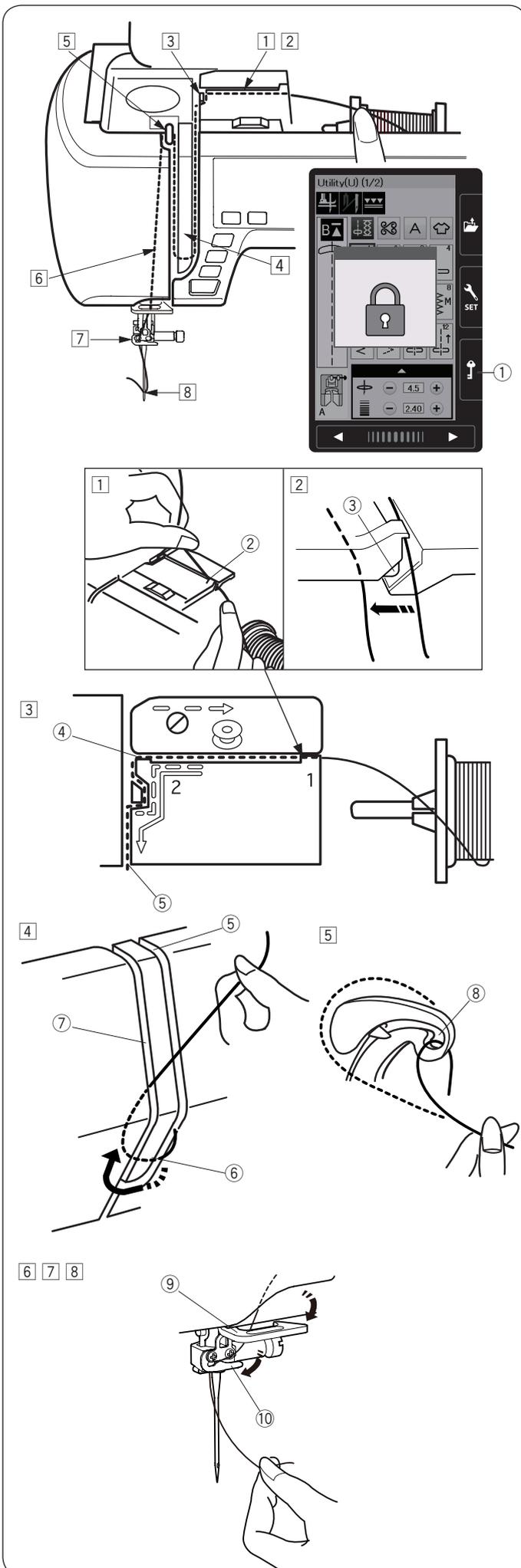
- ⑥ Quindi tirare il filo verso il basso lungo la scanalatura sinistra fino al guidafilo inferiore.

- ⑨ Guidafilo inferiore

- ⑦ Inserire il filo dal lato destro del guidafilo della barra dell'ago verso sinistra.

- ⑩ Guidafilo barra ago

- ⑧ Infilare il filo nell'ago con l'infila-ago (vedere la pagina successiva).



Infila-ago integrato

NOTA:

- L'infila-ago può essere utilizzato con aghi dal N. 11 al N. 16.
- Si consigliano fili di dimensioni da 50 a 90.
Non utilizzare la dimensione 30 del filo o più spessa.
- L'infila-ago non può essere utilizzato per la cucitura a due aghi.

- 1 Premere il tasto di sollevamento/abbassamento ago per sollevare l'ago.
Premere il tasto di blocco per bloccare la macchina.

- 1 Pulsante di sollevamento/abbassamento ago
- 2 Tasto di blocco

- 2 Estrarre il filo attraverso la fessura ③ dell'infila-ago. Il filo deve passare sotto il gancio ④.

- 3 Fessura
- 4 Gancio

- 3 Tirare il filo verso l'alto e farlo scivolare tra il tagliafilo e la piastra frontale da dietro.

Tirare il filo verso di sé per tagliarlo.

- 4 Spingere la manopola dell'infila-ago il più possibile verso il basso.

- 5 Rilasciare l'infila-ago lentamente in modo che il filo venga spinto nella cruna dell' ago.

- 6 Tirare il filo dalla parte posteriore per farlo passare attraverso l'ago

NOTA:

Se il filo si è incastrato nel gancio e il cappio filo non si è formato, rimuovere il filo dal gancio e tirarlo per portare l'estremità del filo attraverso la cruna dell'ago.

Estrazione del filo della spoletta

Dopo aver utilizzato la funzione per il taglio filo automatico o di infilatura del supporto spoletta, è possibile iniziare a cucire senza estrarre il filo della spoletta.

Tuttavia, è necessario estrarre il filo del supporto spoletta per la cucitura di punti di arricciatura, ecc.

- 1 Rimuovere la spoletta. Inserire di nuovo la spoletta nel supporto spoletta e infilare nuovamente il supporto spoletta in base alle istruzioni a pagina 12, ma lasciare una coda di 10 cm del filo della spoletta, come indicato in figura.

① Filo spoletta.

NOTA:

Non tagliare il filo della spoletta con il tagliafilo.

② Tagliafilo

- 2 Sollevare il piedino. Tenere delicatamente il filo dell'ago con la mano sinistra.

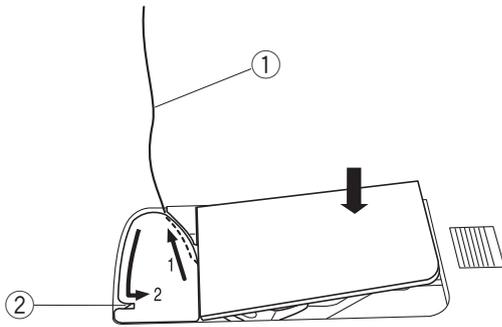
③ Filo dell'ago

- 3 Premere due volte il pulsante di sollevamento/abbassamento ago per abbassare e sollevare l'ago in modo che raccolga il filo della spoletta.

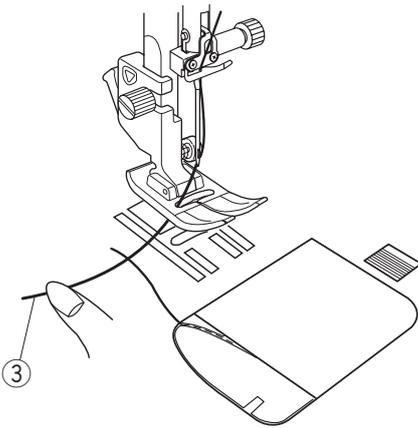
④ Pulsante di sollevamento/abbassamento ago

- 4 Tirare entrambi i fili 10 cm sotto e dietro il piedino premistoffa.

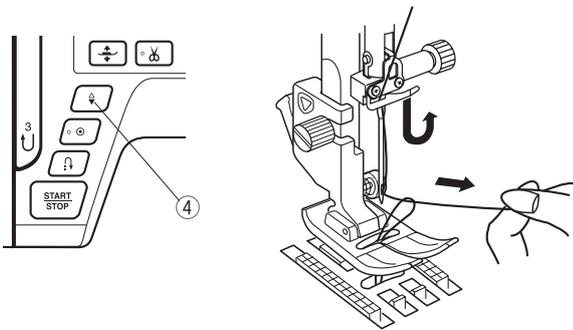
1



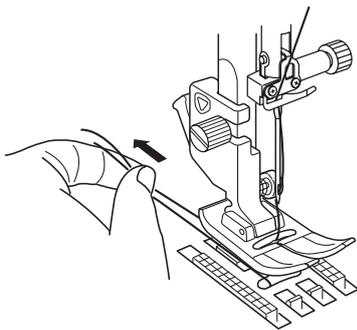
2



3



4



Sostituzione degli aghi

! AVVERTENZA:

Accertarsi di premere il tasto di blocco per bloccare la macchina o spegnere l'interruttore di alimentazione prima di sostituire l'ago.

Alzare l'ago premendo il pulsante di sollevamento/abbassamento.

Premere il tasto di blocco.

① Tasto di blocco

Allentare la vite del morsetto dell'ago ruotandola in senso antiorario.

Rimuovere l'ago dal morsetto.

② Vite morsetto ago

Inserire un nuovo ago nel morsetto, con il lato piatto rivolto indietro.

③ Lato piatto

Når du setter en ny nål i nålklemmen må du skyve den helt opp til stopptappen og stramme nålklemmeskruen godt til med en skrutrekk.

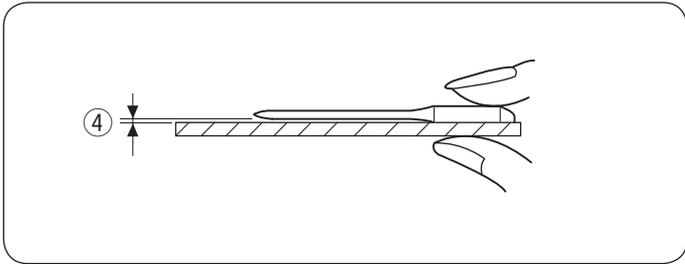
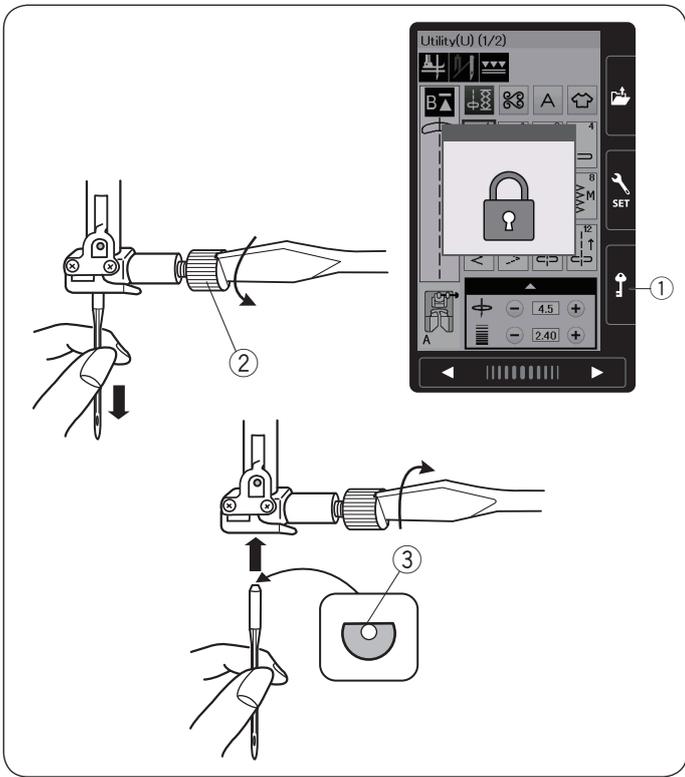
Quando si inserisce l'ago nel morsetto, spingerlo contro il perno di fermo, quindi serrare a fondo la vite del morsetto con un cacciavite.

Per verificare che l'ago sia dritto, posizionarne il lato piatto su una superficie piana (placca dell'ago, vetro, ecc.).

Il gioco tra l'ago e la superficie piana dovrebbe essere uniforme.

④ Spazio

Non utilizzare mai aghi smussati.



| | Tessuto | Filo | Ago |
|---------|---|---|---|
| Leggero | Linone Georgette Tricot Organza Crepe | Seta #80-100 Cotone #80-100 Sintetico #80-100 | Ago blu Ago universale #9/65-11/75 |
| Medio | Tela Jersey Fresco lana Scamosciato | Seta #50 Cotone #50-80 Sintetico #50-80 | Ago rosso Ago viola Ago universale #11/75-14/90 |
| Pesante | Denim Tweed Tessuti per rivestimenti Trapuntatura | Seta #30-50 Cotone #40-50 Sintetico #40-50 | Ago rosso Ago viola Ago universale #14/90-16/100 |

NOTA:

Nella custodia porta-ago (#859856005) sono inclusi 1 x ago doppio, 2 x ago blu (#11/75), 1 x ago rossa (#14/90) e 1 x ago viola (#14/90).

Tabella di ago e filo

- Per la cucitura generale, utilizzare l'ago rosso.
- Per la cucitura di tessuti leggeri, utilizzare aghi e fili fini.
- Come regola generale, usare lo stesso filo per ago e spoletta.
- Utilizzare un ago blu per la cucitura di tessuti sottili, tessuti elastici, tricot e asole per evitare di altare i punti.
- Utilizzare un ago viola per la cucitura di maglieria, trapuntatura libera e attraverso gli orlo per evitare di saltare i punti.
- Utilizzare uno stabilizzatore o interfaccia per tessuti elastici o tessuti fini per evitare il raggrinzimento della cucitura.
- Provare sempre la dimensione del filo e dell'ago su un piccolo pezzo di tessuto dello stesso tipo che sarà in seguito usato per la cucitura.

Sostituzione del piedino

AVVERTENZA:

Assicurarsi sempre di premere il tasto di blocco per bloccare la macchina prima di sostituire il piedino. Usare sempre il piedino indicato per il motivo scelto. Usare un piedino diverso può causare la rottura dell'ago.

Alzare l'ago premendo il pulsante di sollevamento/abbassamento.

Premere il tasto di blocco.

- ① Pulsante di sollevamento/abbassamento ago
- ② Tasto di blocco

Sollevare la leva alzapiedino.

- ③ Alzapiedino

Premere la leva nera sulla parte posteriore del supporto piedino.

Il piedino si staccherà.

- ④ Leva

AVVERTENZA:

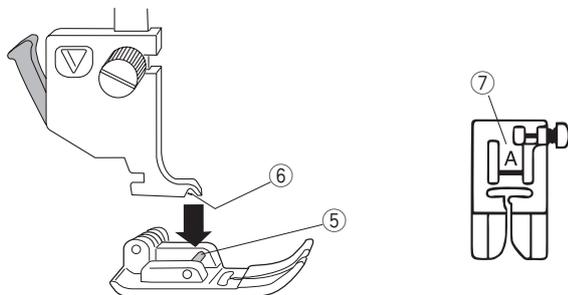
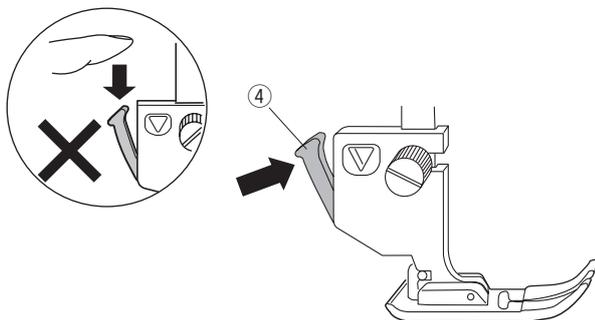
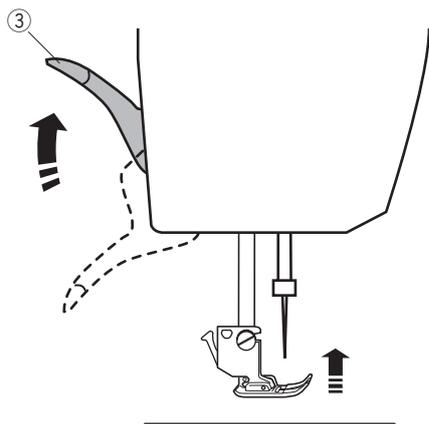
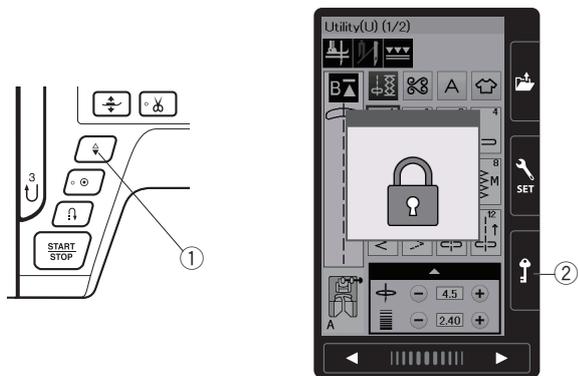
Per evitare di danneggiare la leva, non spingerla verso il basso.

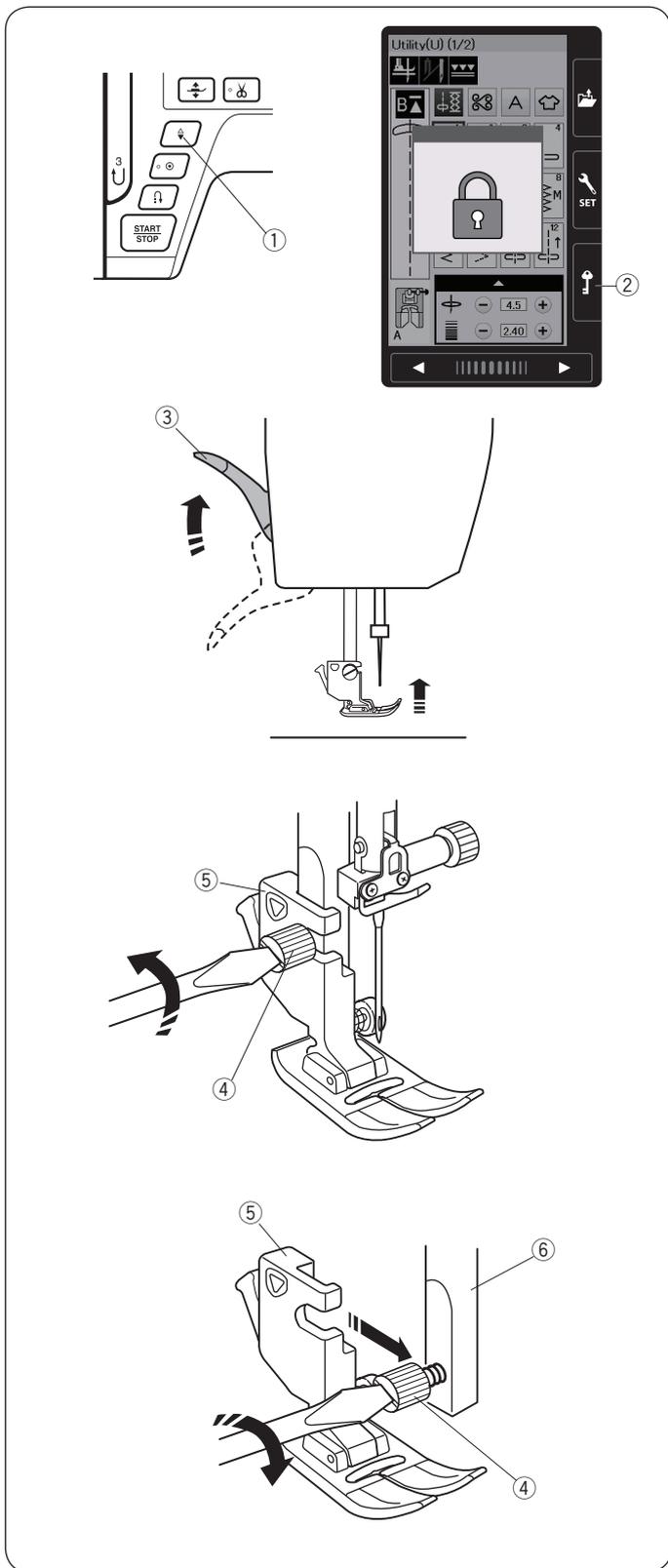
Posizionare il piedino desiderato sotto al relativo supporto in modo che il perno del piedino si trovi sotto la scanalatura del supporto del piedino.

Abbassare l'alzapiedino per bloccare il piedino in posizione.

Ogni piedino è contrassegnato da una lettera di identificazione.

- ⑤ Perno
- ⑥ Scanalatura
- ⑦ Lettera di identificazione





Rimozione e installazione del supporto del piedino
 Sostituire il supporto del piedino, se si utilizzano il piedino per doppio trasporto o piedino per rammendo.



AVVERTENZA:

Accertarsi di premere il tasto di bloccaggio per bloccare la macchina o spegnere l'interruttore di alimentazione prima di sostituire supporto del piedino.

Rimozione del supporto del piedino

Alzare l'ago premendo il pulsante di sollevamento/abbassamento.

Premere il tasto di blocco e sollevare il piedino con l'alzapiedino.

- ① Pulsante di sollevamento/abbassamento ago
- ② Tasto di blocco
- ③ Alzapiedino

Allentare la vite a testa zigrinata e rimuovere il supporto del piedino.

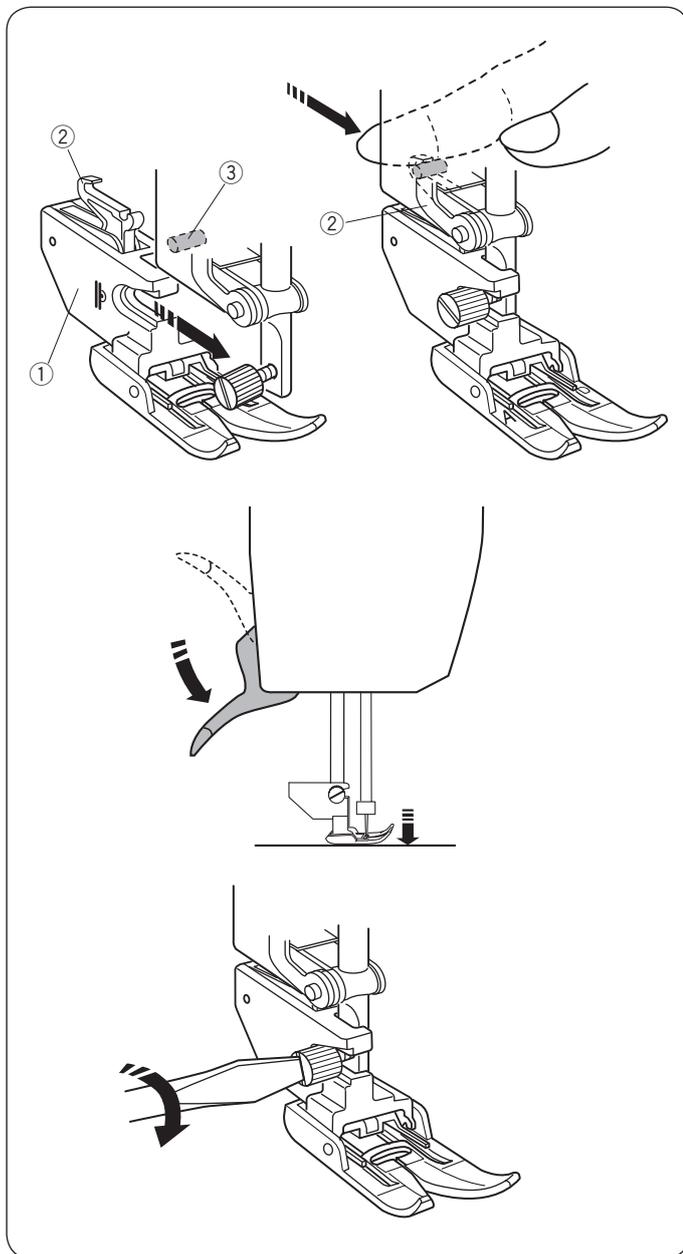
- ④ Vite a testa zigrinata
- ⑤ Supporto piedino

Installazione del supporto del piedino

Installare il supporto del piedino alla barretta di pressione dal retro.

Serrare a fondo la vite a testa zigrinata con un cacciavite.

- ⑥ Barretta piedino



Installazione del supporto per doppio trasporto

Installare il supporto per doppio trasporto alla barretta del piedino.

- ① Supporto per doppio trasporto

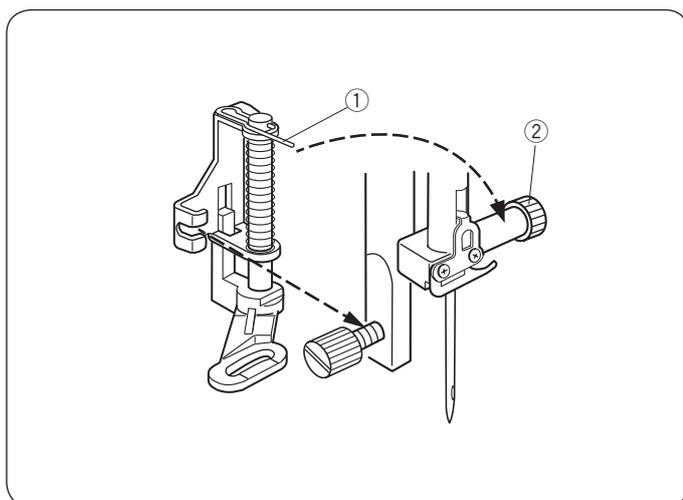
Serrare in modo lento la vite a testa zigrinata.

Spingere il leveraggio di doppio trasporto per agganciarlo all'unità di trasporto superiore.

- ② Leveraggio doppio trasporto
- ③ Unità trasporto superiore

Abbassare l'alzapiedino. Abbassare l'ago nella posizione più bassa ruotando il volantino.

Serrare saldamente la vite a testa zigrinata con un cacciavite.



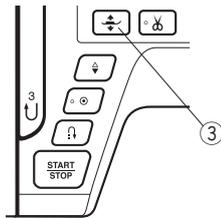
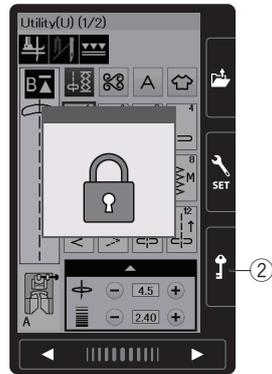
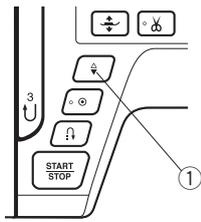
Installazione del piedino da rammendo PD-H

Montare il piedino da rammendo PD-H alla barretta del piedino, collocando il perno sulla vite del morsetto dell'ago.

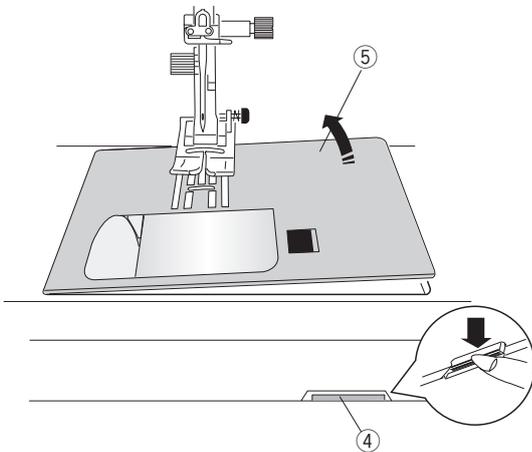
- ① Perno
- ② Vite morsetto ago

Serrare a fondo la vite a testa zigrinata con un cacciavite.

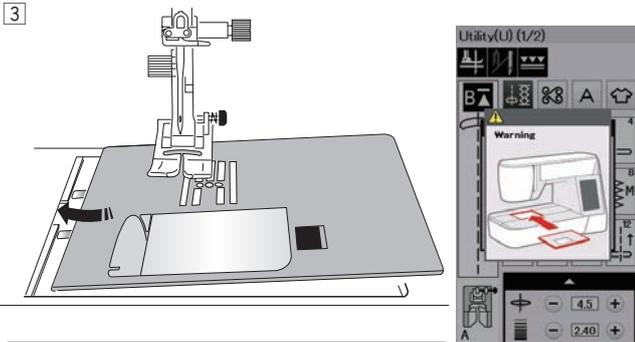
1



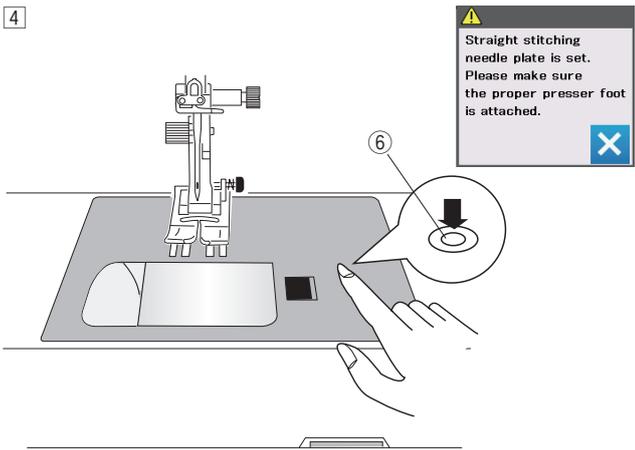
2



3



4



Sostituzione della placca dell'ago

Utilizzare la placca dell'ago per punto dritto quando si effettua la cucitura con il piedino per doppio trasporto.

AVVERTENZA:

Premere il tasto di blocco per bloccare la macchina prima di sostituire la placca dell'ago.

NOTA:

Quando è montata la placca ago per punto dritto, tutti i punti che non possono essere eseguiti con essa sono automaticamente deselezionati.

- 1 Premere due volte il pulsante di sollevamento/abbassamento ago per abbassare e sollevare l'ago in modo che raccolga il filo della spoletta.

Premere il pulsante dell'alzapiedino per sollevare il piedino.

- 1 Pulsante di sollevamento/abbassamento ago
- 2 Tasto di blocco
- 3 Pulsante leva alza-piedino

- 2 Far scorrere il piano di cucito verso sinistra per rimuoverlo. Spingere verso il basso la leva di rilascio placca dell'ago e la placca dell'ago si staccherà.

- 4 Leva di rilascio placca dell'ago
- 5 Placca ago

- 3 Verrà visualizzato un messaggio di avviso indicante che la placca dell'ago non è fissata.

Rimuovere la placca dell'ago sulla destra.

Posizionare la placca dell'ago per punto dritto sulla macchina.

Fissare il bordo sinistro della placca dell'ago nell'apertura.

- 4 Premere il contrassegno sulla placca dell'ago e spingere fino a bloccarla in posizione.

Accertarsi che il messaggio di avviso non sia più visualizzato e che sia selezionato automaticamente il punto dritto.

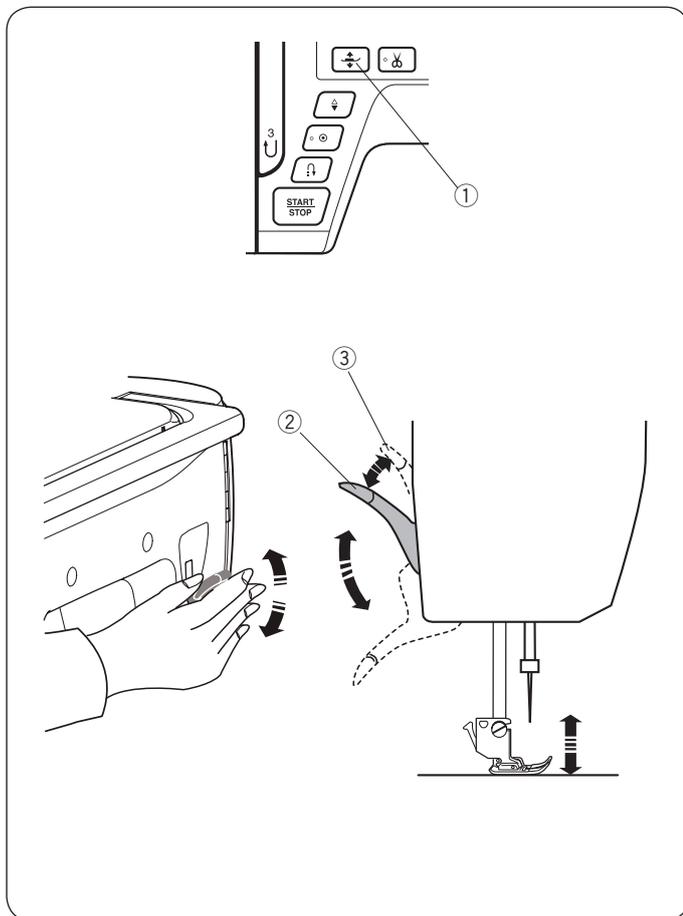
Girare lentamente il volantino e accertarsi che l'ago non colpisca la placca dell'ago.

Premere il tasto di sblocco per sbloccare.

- 6 Contrassegno

AVVERTENZA:

Non premere mai la leva di rilascio placca dell'ago mentre la macchina è in funzione.



Sollevamento e abbassamento del piedino

Tuttavia, è possibile alzare e abbassare il piedino tramite il pulsante dell'alzapiedino, l'alzapiedino o la leva a ginocchio.

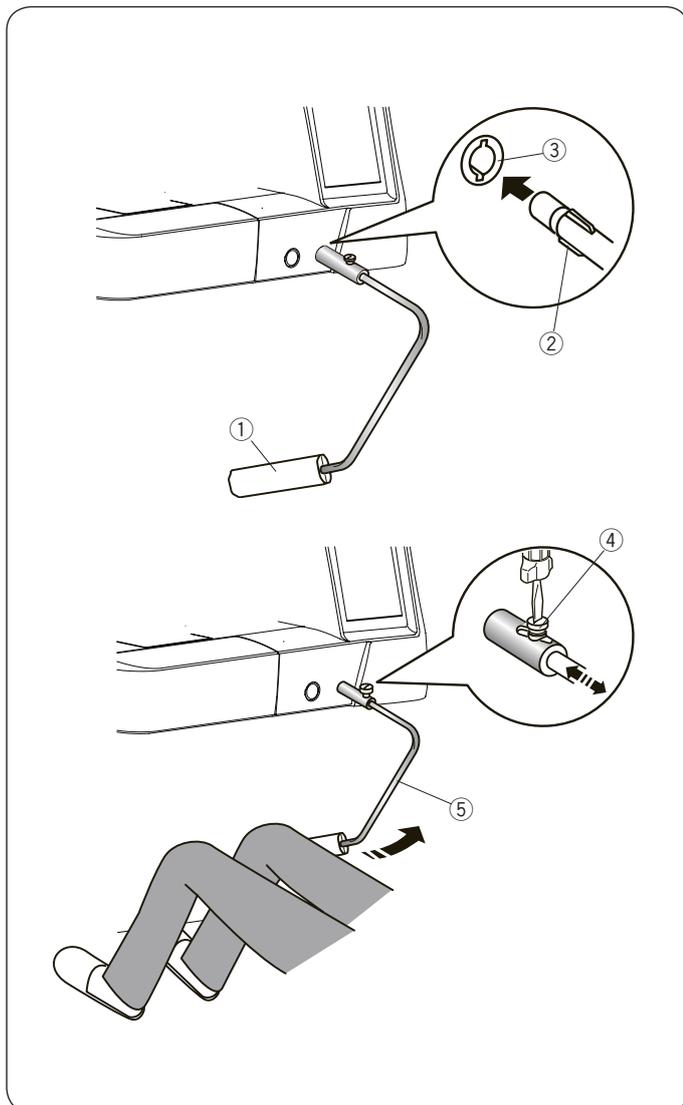
- ① Tasto alzapiedino
- ② Alzapiedino
- ③ Ulteriore sollevamento

È possibile sollevare il piedino di circa 7 mm rispetto alla normale posizione di sollevamento esercitando una maggiore pressione durante il sollevamento dell'alzapiedino o della leva a ginocchio.

Ciò consente di sostituire la placca dell'ago ed è utile anche per mettere strati spessi di tessuto.

NOTA:

- Non è possibile abbassare il piedino con l'alzapiedino se il piedino è stato sollevato tramite il pulsante dell'alzapiedino.
- Non girare il volantino e non premere il tasto di sollevamento/abbassamento ago quando il piedino è nella posizione di ulteriore sollevamento.



Leva a ginocchio

La leva a ginocchio è estremamente utile durante la cucitura di applicazioni decorative, quali patchwork e trapunte, poiché consente di reggere il tessuto con entrambe le mani mentre si comanda il piedino con il ginocchio.

Installazione della leva a ginocchio

Allineare le alette sulla leva a ginocchio con gli intagli della relativa presa, quindi inserire la leva a ginocchio.

- ① Sollevatore a ginocchio
- ② Intagli
- ③ Presa leva a ginocchio

Regolazione della leva a ginocchio

L'angolazione della leva a ginocchio può essere regolata per adattarsi alla persona che la deve usare.

Allentare la vite di fissaggio e spostare l'apposita barra avanti o indietro per regolare l'angolazione della leva a ginocchio.

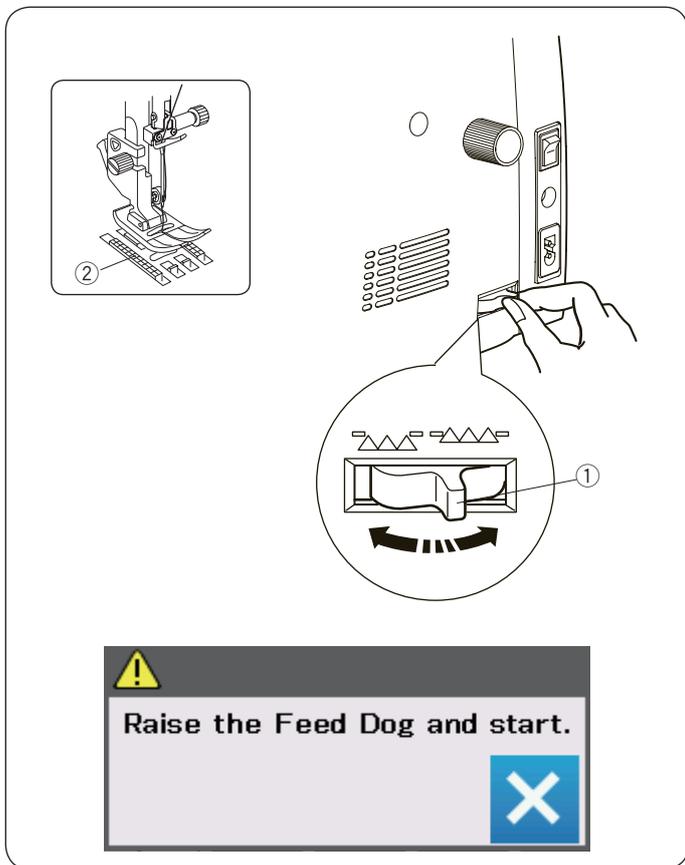
Serrare la vite per fissare la barra di angolazione.

- ④ Vite di fissaggio
- ⑤ Barra di angolazione

Utilizzo della leva a ginocchio

Spingere la leva con il ginocchio per sollevare e abbassare il piedino.

È possibile controllare l'altezza del piedino, variando la pressione esercitata con il ginocchio.



Abbassamento delle griffe

Le griffe possono essere abbassate per imbastire, attaccare bottoni, eseguire trapuntatura libera, ecc.

Per abbassare le griffe far scorrere la leva di abbassamento verso di sé.

- ① Leva abbassamento griffe
- ② Griffe

Per sollevare le griffe allontanare da sé la leva.

Le griffe ritornano in posizione sollevata quando la macchina inizia a cucire.

NOTA:

Se si inizia a cucire con le griffe abbassate, compare un messaggio sullo schermo.

MODALITÀ DI CUCITURA STANDARD

Motivi di punti standard

Nella modalità di cucitura standard, sono disponibili 4 categorie.

- ① Punti utili, Punti speciali e asole
- ② Punti decorativi e di trapuntatura
- ③ Monogrammi
- ④ Applicazioni di cucitura

Per selezionare la categoria, premere uno dei tasti a icona.

NOTA:

In questo manuale, ciascun tipo di punto viene indicato dall'iniziale per ciascun gruppo o categoria. Per esempio il punto N. 15 nella categoria delle asole (buttonholes) viene indicato come punto B15.

① Punti utili, Punti speciali e asole

È possibile selezionare punti utili (U), asole e punti speciali (B) in questa categoria.

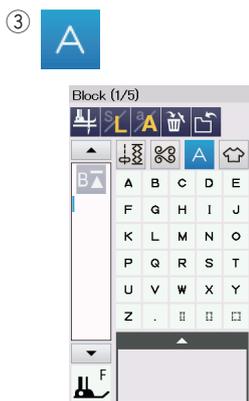
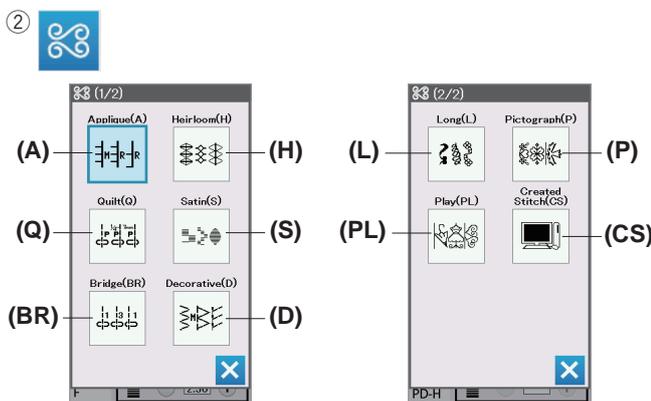
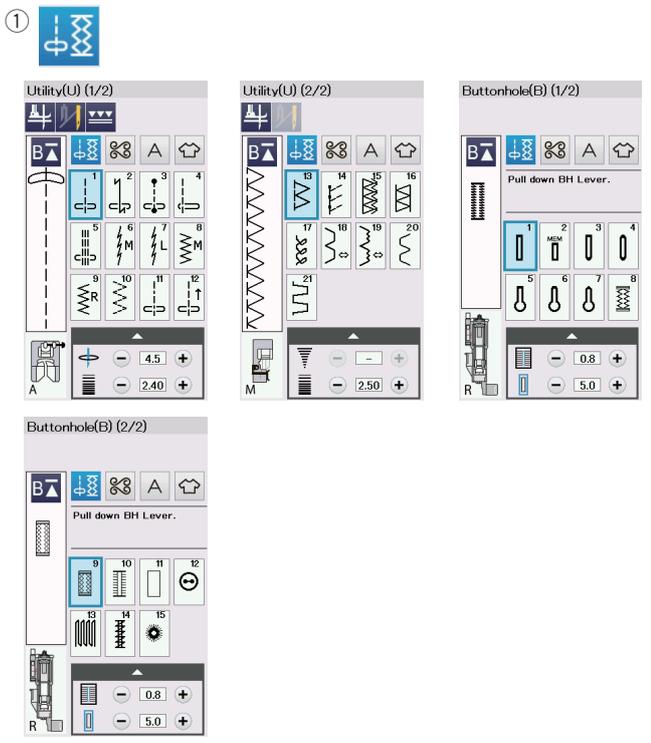
② Punti decorativi e di trapuntatura

Questa categoria è composta dai seguenti 10 gruppi.

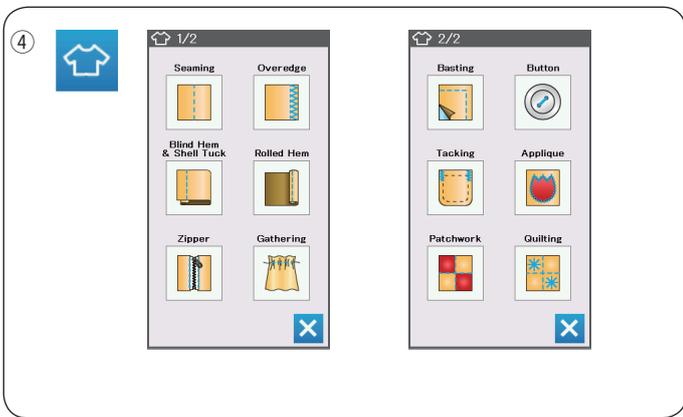
- Punti per applicazioni (A)
- Punti ricamo (H)
- Punti trapuntatura (Q)
- Punti satin (S)
- Punti di collegamento (BR)
- Punti decorativi (D)
- Punti lunghi (L)
- Disegni da ricamo (P)
- Punti play (PL)
- Punti creati (CS)*

③ Monogrammi

È possibile programmare lettere dell'alfabeto oppure combinazioni di lettere e simboli.

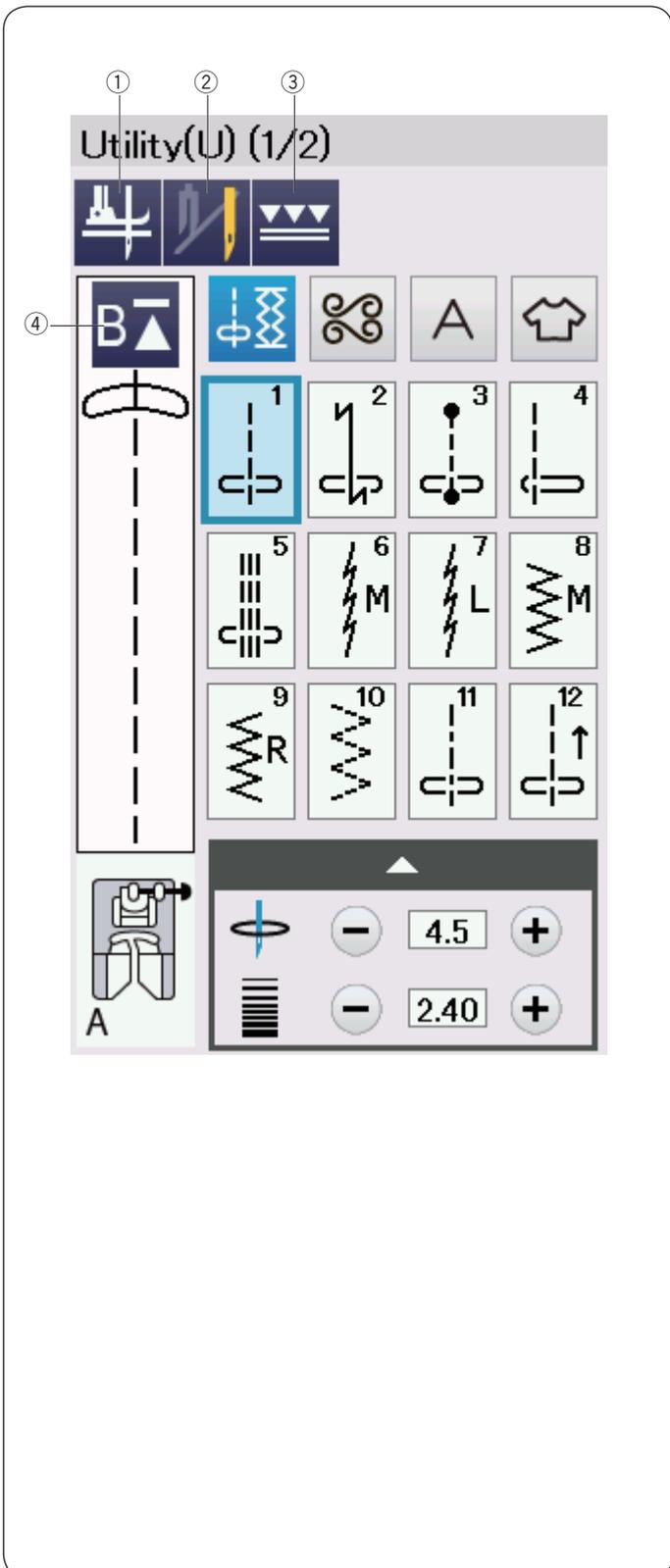


* Quando i punti creati con lo Stitch Composer sono importati dal computer, viene creata una categoria denominata 'punti creati'.



④ Applicazioni di cucitura

È possibile selezionare il punto più adatto per uno specifico progetto di cucitura e un tipo di tessuto dalle applicazioni disponibili in questo gruppo.



Tasti funzione nella modalità di cucitura standard

① Funziona alza piedino automatico

Se questa opzione è attivata, l'ago si arresta nella posizione abbassata e il piedino premistoffa si alza automaticamente all'arresto della macchina.

Premere questo tasto per attivare o disattivare questa opzione (vedere pagina 33).

② Tasto due aghi

Premere questo tasto per impostare la larghezza del punto per la cucitura a due aghi (vedere pagina 57).

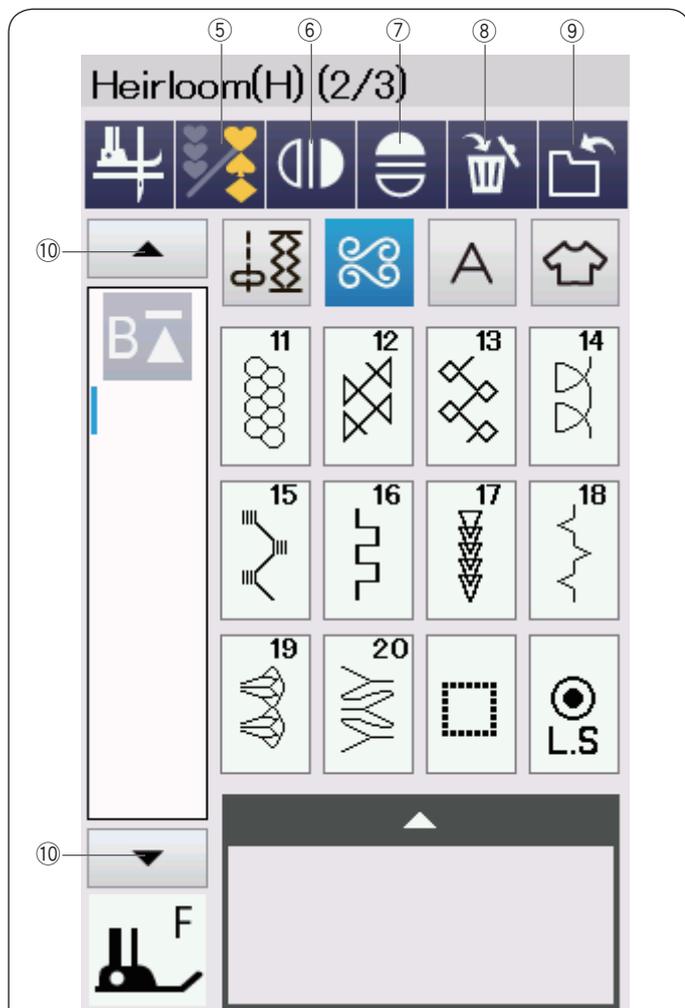
③ Tasto per doppio trasporto

Premere questo tasto per la cucitura a doppio trasporto (vedere pagina 29).

④ Tasto di riavvio

È possibile cucire un monogramma o una combinazione di motivi dall'inizio dopo metà cucitura.

Premere questo tasto una volta per un avvio dall'inizio del motivo corrente oppure premere questo tasto due volte per un avvio dall'inizio del primo motivo della combinazione (vedere pagina 60).



⑤ Tasto di programmazione

Premere questo tasto per programmare una combinazione di punti.
Quando viene premuto questo tasto, appariranno il tasto elimina, il tasto controllo memoria, il tasto salvare il file e i tasti cursore.

⑥ Tasto immagine speculare verticale

Premere questo tasto per cucire un'immagine speculare verticale del motivo selezionato (vedere pagina 58).

⑦ Tasto immagine speculare orizzontale

Premere questo tasto per cucire un'immagine speculare orizzontale del motivo selezionato.
Il tasto viene disabilitato se non è possibile ribaltare il motivo selezionato (vedere pagina 58).

⑧ Tasto di cancellazione

Premere questo tasto per eliminare il motivo dalla combinazione di motivi.

⑨ Tasto di salvataggio file

Premere questo tasto per salvare la combinazione di motivi come file.

⑩ Tasto cursore

Premere uno dei tasti cursore per spostare il cursore su e giù.



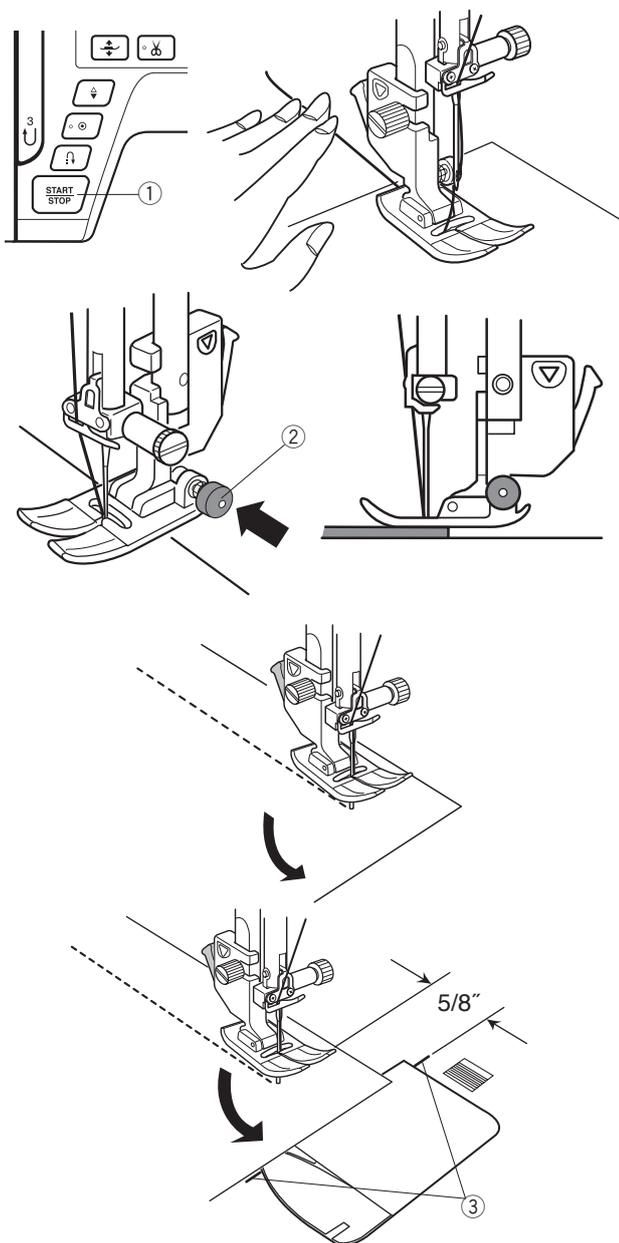
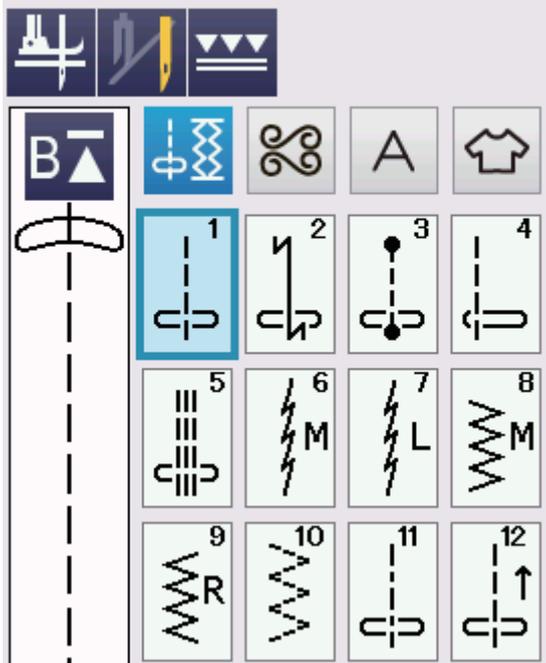
⑪ Tasto formato lettera

Premere questo tasto per selezionare il pieno formato (L) o il formato piccolo (S).

⑫ Tasto maiuscolo/minuscolo

Premere questo tasto per selezionare le maiuscole e le minuscole per i monogrammi.

Utility(U) (1/2)



PUNTI UTILI

Punti dritti

I punti da U1 a U5 sono punti dritti per cuciture. Per selezionare il punto desiderato, premere il relativo tasto.

Inizio della cucitura

Sistemare il tessuto accanto alla linea guida della cucitura sulla placca dell'ago. Abbassare l'ago in corrispondenza del punto da cui si desidera iniziare.

Tirare indietro i fili dell'ago e abbassare il piedino.

NOTA:

Tirare il filo dell'ago verso sinistra quando si utilizza il piedino per punto satin F, piedino aperto per punto satin F2, piedino per doppio trasporto o il piedino R per asole automatiche.

Premere il tasto START/STOP oppure il pedale per iniziare la cucitura.

Guidare delicatamente il tessuto lungo la linea guida della cucitura, in modo che avanzi da solo.

① Tasto START/STOP

Esecuzione di cuciture dal bordo di un tessuto pesante

Il pulsante nero sul piedino per zigzag blocca il piedino in posizione orizzontale.

Questa funzione è utile quando si inizia a cucire dal bordo estremo di tessuti pesanti o quando si cuce su orlature.

Abbassare l'ago in corrispondenza della parte di tessuto da cui si desidera iniziare.

Abbassare il piedino premendo contemporaneamente il pulsante nero. Il piedino viene bloccato in posizione orizzontale per evitare che il tessuto scivoli.

Dopo qualche punto, il pulsante nero verrà rilasciato automaticamente.

② Pulsante nero

Cambio della direzione di cucitura

Arrestare la macchina e premere il pulsante dell'alzapiedino per sollevare il piedino.

Girare il tessuto intorno all'ago per cambiare la direzione di cucitura.

Iniziare la cucitura in una nuova direzione.

NOTA:

Se si attiva l'opzione piedino su, il piedino premistoffa si alza automaticamente all'arresto della macchina (fare riferimento a pagina 33).

Come eseguire un angolo retto

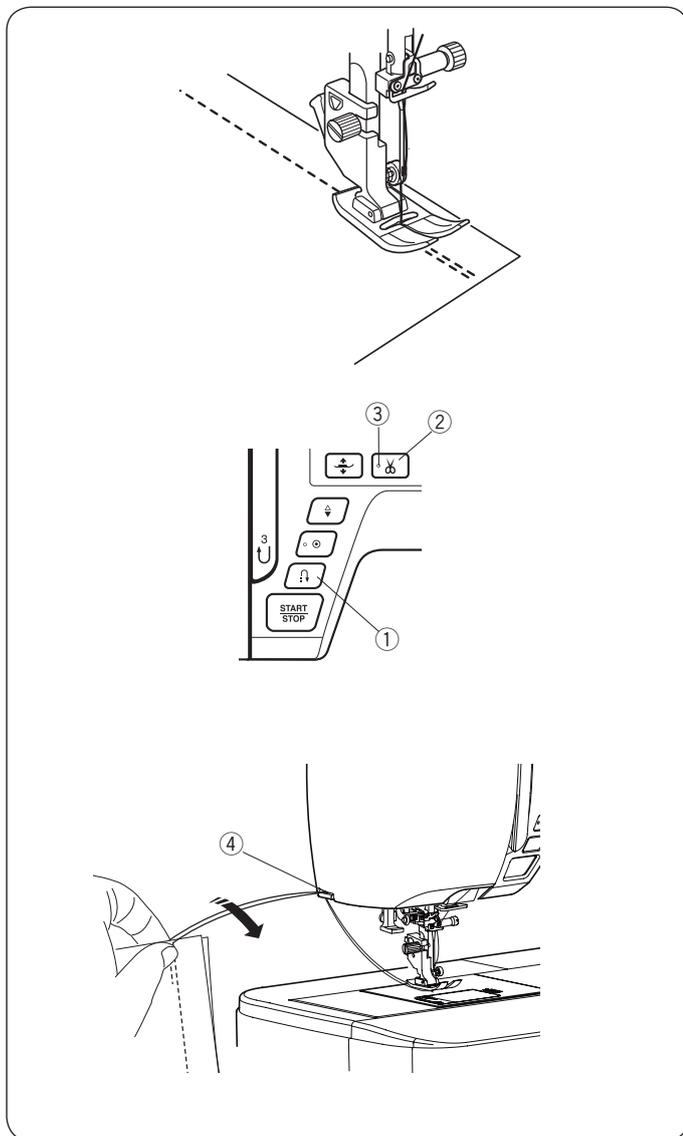
Per mantenere un margine di 1,5 cm dopo avere eseguito un angolo retto, utilizzare una guida per l'esecuzione di angoli sulla placca dell'ago.

Interrompere la cucitura quando il bordo anteriore del tessuto è allineato con le linee guida per l'esecuzione di angoli.

Premere il pulsante leva alza-piedino e ruotare il tessuto di 90 gradi.

Iniziare a cucire nella nuova direzione.

③ Guida per gli angoli



Fissaggio delle cuciture

Per fissare la parte finale di una cucitura, premere il tasto della cucitura di ritorno e cucire diversi punti di ritorno.

La macchina esegue la cucitura di ritorno finché il relativo tasto rimane premuto.

- ① Tasto cucitura di ritorno

Premere una volta il tasto della cucitura di ritorno quando si esegue il punto di chiusura automatico (punto U2) oppure il punto di chiusura (punto U3) in modo che la macchina chiuda il punto e si fermi automaticamente.

Taglio dei fili

Una volta terminata la cucitura, premere il pulsante tagliafilo per tagliare i fili. La barra dell'ago e il piedino premistoffa si sollevano automaticamente dopo che i fili sono stati rifilati.

- ② Tasto tagliafilo

NOTA:

Il pulsante del tagliafilo non funziona quando il piedino premistoffa è sollevato o la spia LED ③ è spenta.

Utilizzare il tagliafilo sulla piastra anteriore per tagliare fili speciali o spessi qualora il tagliafilo automatico non funzioni bene.

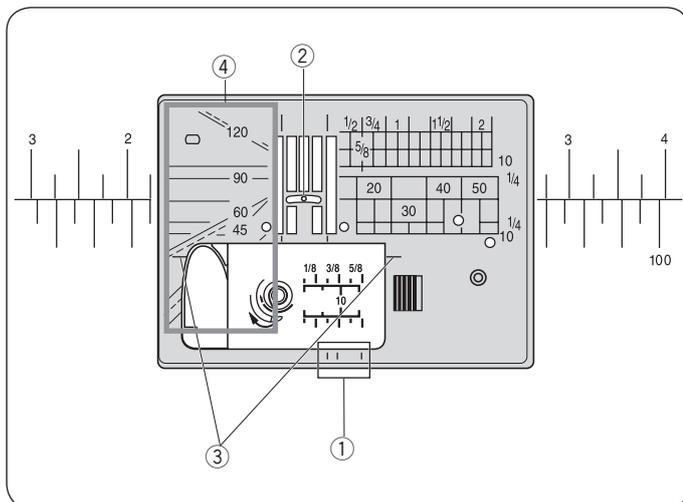
- ③ Spia LED

Per utilizzare il tagliafilo che si trova sul coperchio anteriore, rimuovere il tessuto e spostarlo indietro.

Sollevare i fili e farli passare tra il tagliafilo e il coperchio anteriore da dietro.

Tirare i fili verso di sé per tagliarli.

- ④ Tagliafilo



Guide placca dell'ago

Le guide per le cuciture sono segnate sulla piastra dell'ago, sul braccio libero e sul coperchio del crochet.

Sulla parte anteriore della piastra dell'ago sono segnate anche le guide per le cuciture per 1/4", 3/8" e 5/8".

- ① Guide per le cuciture sulla parte anteriore della placca

I numeri sulla placca dell'ago indicano la distanza dalla posizione centrale dell'ago in millimetri e in pollici.

- ② Posizione centrale dell'ago

Le guide per l'esecuzione di angoli sono molto utili quando si gira ad angolo retto.

- ③ Guida per l'esecuzione di angoli

Le scale per la misurazione degli angoli sono utili per cucire le pezze di un patchwork (vedere pagina 54).

- ④ Scale di angolazione

Tipi di punto diritto

Punto diritto U1 con ago in posizione centrale

Utilizzare questo punto per cuciture, orli arrotondati, ecc.

Punto di chiusura automatico U2

Utilizzare questo punto per fissare l'inizio e la fine della cucitura con una cucitura di ritorno.

Quando si giunge alla fine della cucitura, premere il tasto della cucitura di ritorno una volta.

La macchina esegue quattro punti di ritorno, quattro punti in avanti, quindi si arresta automaticamente.

Punto di chiusura U3

Questo punto unico viene utilizzato quando è necessario applicare un punto di chiusura invisibile.

La macchina esegue diversi punti di chiusura all'inizio e continua a cucire.

Quando si preme il tasto della cucitura di ritorno alla fine della cucitura, la macchina esegue diversi punti di chiusura, quindi si arresta automaticamente.

Punto diritto U4 con ago a sinistra

Utilizzare questo punto per cucire i tessuti vicino al bordo.

Punto elastico triplo U5

Questo punto particolarmente resistente è ideale nei casi in cui sono necessarie elasticità e resistenza, al fine di assicurare un comfort e una durata massima.

Utilizzare questo punto per rinforzare le cuciture del cavallo o del giromanica.

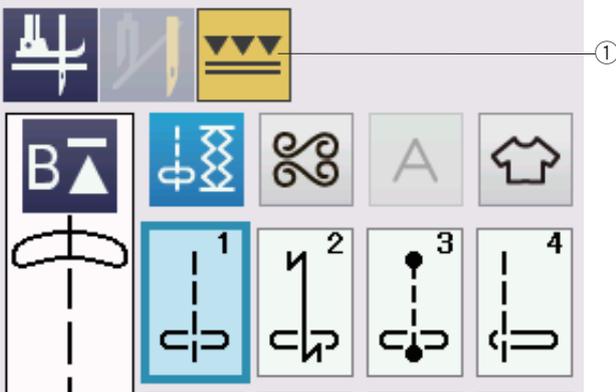
Questo punto consente inoltre di rinforzare le cuciture di oggetti di tela, come ad esempio gli zainetti.

Punti elastici U6, U7

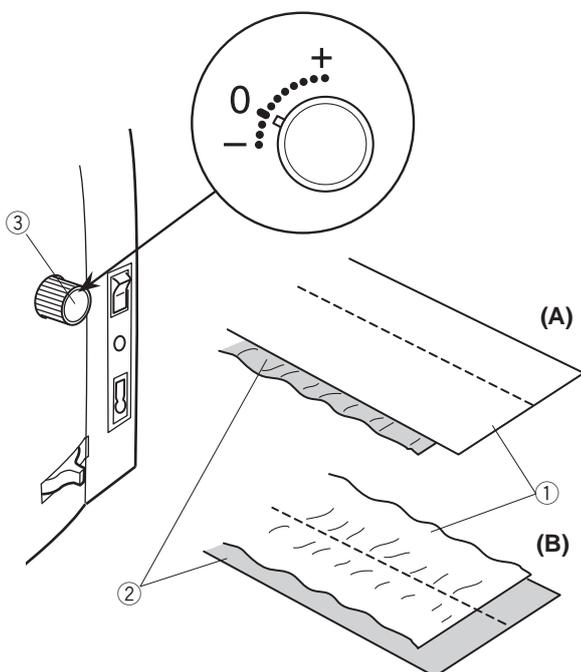
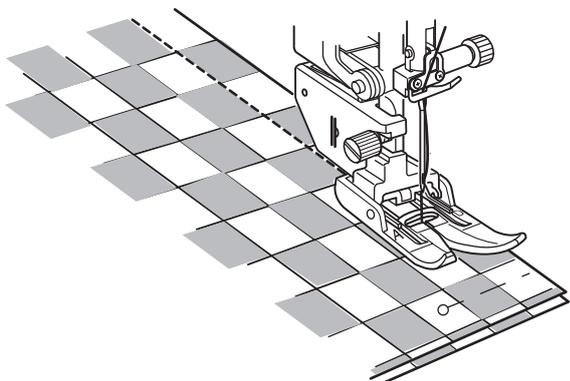
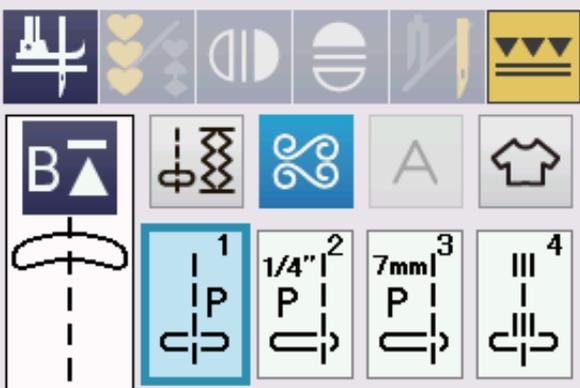
Si tratta di punti stretti, adatti a eliminare grinze nei tessuti a maglia e cuciture in sbieco, che consente allo stesso tempo di premere la cucitura in modo che sia ben piatta.

Utilizzare U7 per cucire tessuti leggeri o tessuti elasticizzati.

Utility(U) (1/2)



Quilt(Q) (1/6)



Cucitura con il sistema doppio trasporto

Con il sistema doppio trasporto, è possibile cucire i punti da U1 a U4 e da Q1 a Q4.

Il sistema doppio trasporto è estremamente utile per cucire materiali di difficile scorrimento, quali tessuti con rivestimento PVC o pelle.

Impedisce inoltre che i tessuti scivolino.

Installare il piedino per il doppio trasporto desiderato sul relativo supporto e installarli entrambi sulla macchina (vedere pagina 19).

Premere il tasto per doppio trasporto ① e selezionare il motivo desiderato.

NOTA:

I motivi non adatti per la cucitura a doppio trasporto vengono disabilitati.

Il tasto per doppio trasporto viene disabilitato o non viene indicato se sono stati selezionati motivi non adatti per la cucitura a doppio trasporto.

Porre il tessuto sotto il piedino e abbassare l'ago nel punto di partenza desiderato.

Iniziare a cucire a velocità media.

Nel cucire tessuti per plaid, abbinare gli strati superiore e inferiore e appuntarli insieme con degli spilli.

Manopola di bilanciamento doppio trasporto

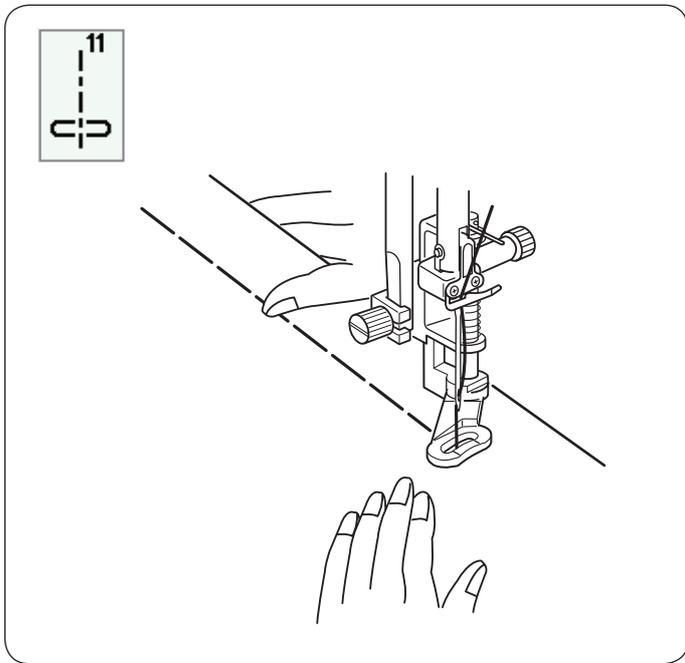
La manopola di bilanciamento doppio trasporto deve essere impostato su "0", tuttavia è necessario regolare il bilanciamento del doppio trasporto a seconda del tipo di tessuto.

Controllare il bilanciamento del trasporto testando la cucitura su un pezzo di scarto del tessuto che si desidera usare.

(A): Se lo strato inferiore di tessuto forma delle grinze, ruotare la manopola di bilanciamento doppio trasporto in direzione "+".

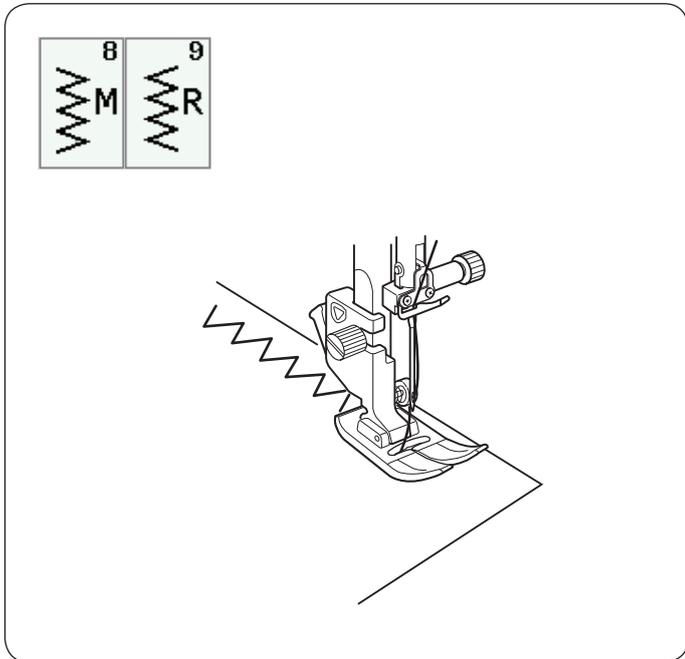
(B): Se lo strato superiore di tessuto forma delle grinze, ruotare la manopola di bilanciamento doppio trasporto in direzione "-".

- ① Strato superiore
- ② Strato inferiore
- ③ Manopola di bilanciamento doppio



Imbastitura U11

Vedere pagina 78 per le istruzioni di cucitura.

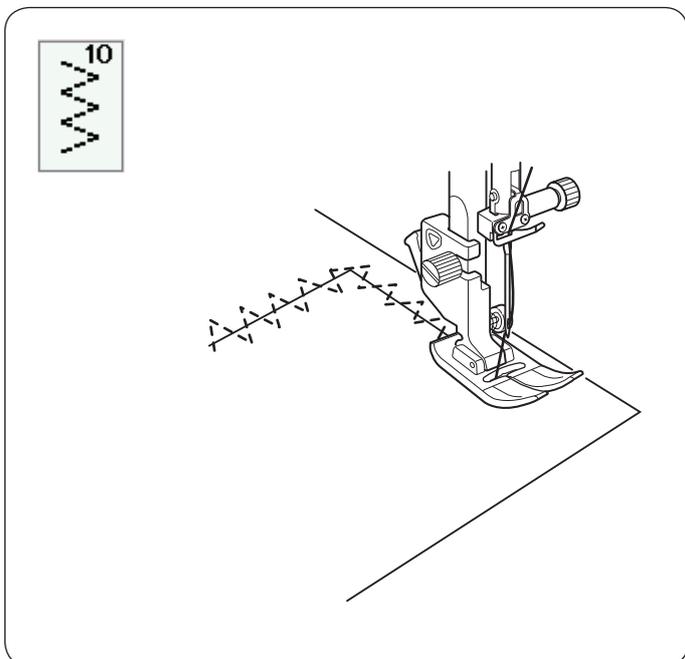


Punto zigzag

Punti zigzag U8, U9

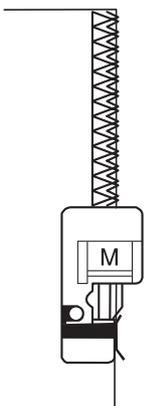
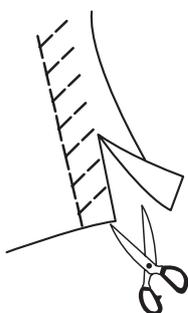
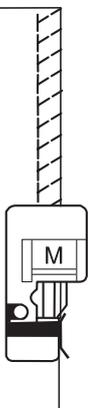
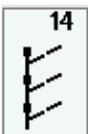
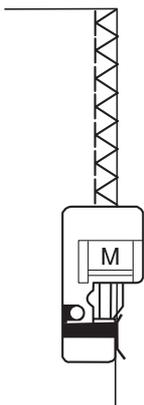
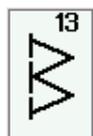
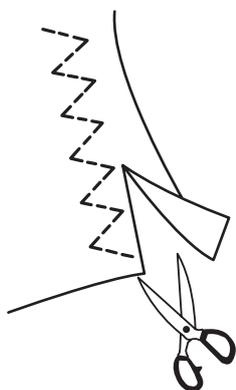
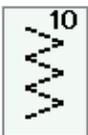
Il punto zigzag viene utilizzato per diversi tipi di cuciture, incluso il sopraggitto. Può essere utilizzato sulla maggior parte dei tessuti.

È inoltre possibile impiegare uno zigzag denso per le applicazioni.



Punti a zigzag multipli U10

Questo punto viene utilizzato per rammendare gli strappi.



Tipi di punti per sopraggitto

Punto zigzag multiplo U10: Piedino per zigzag A

Questo punto viene utilizzato per finire un bordo non cucito di tessuto sintetico e altri tessuti elasticizzati che tendono a formare grinze.

Cucire lungo il bordo del tessuto lasciando un margine sufficiente. Dopo la cucitura, tagliare il tessuto in eccesso vicino ai punti.

Punto sopraggitto U13: Piedino per orlino M

Il punto può essere utilizzato per eseguire contemporaneamente la cucitura e il sopraggitto dei bordi di un tessuto.

Utilizzare questo punto quando non è necessario aprire le cuciture in modo piatto.

Sistemare il bordo del tessuto accanto alla guida del piedino e iniziare a cucire.

Punto maglia U14: Piedino per orlino M

Questo punto, in grado di offrire elasticità e resistenza, è particolarmente adatto per la cucitura di tessuti quali maglie sintetiche o velluto elasticizzato.

Sistemare il bordo del tessuto accanto alla guida del piedino e iniziare a cucire.

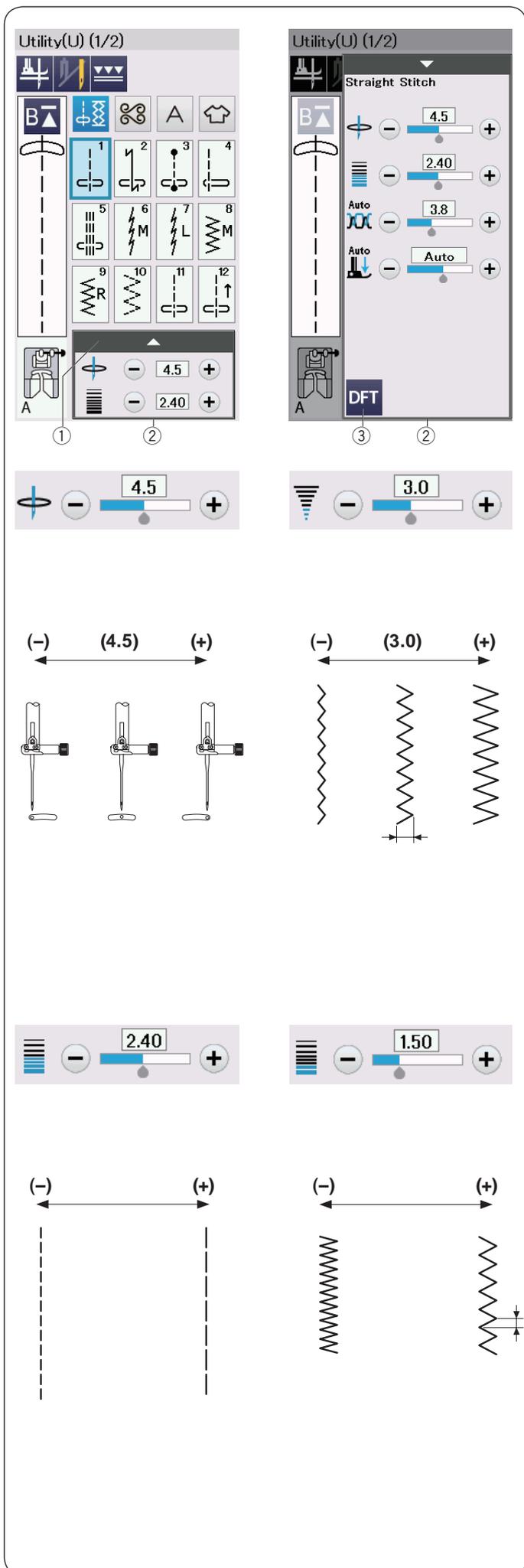
Per risultati migliori, utilizzare il piedino zigzag A e cucire lasciando un margine sufficiente.

Dopo la cucitura, tagliare il tessuto in eccesso vicino ai punti.

Punto per orlatura doppia U15: Piedino per orlino M

Questo punto è particolarmente adatto per i tessuti che tendono a sfilacciarsi, come ad esempio il lino o la gabardine. Sistemare il bordo del tessuto accanto alla guida del piedino e iniziare a cucire.

È costituito da due cuciture a zigzag eseguite simultaneamente sul bordo del tessuto per evitare sfilaciate.



Impostazioni manuali dei punti

È possibile modificare la larghezza del punto (o la posizione abbassamento dell'ago dei punti diritti) e la lunghezza del punto.

Premere il tasto "+" o "-" accanto all'impostazione che si desidera modificare.

Premere il tasto predefinito ③ per recuperare l'impostazione del punto originale.

Quando si preme la barra di impostazione, la finestra di impostazione manuale si espande per visualizzare altre opzioni.

È possibile modificare le altre impostazioni quali la tensione del filo dell'ago e il valore di pressione del piedino premistoffa, a seconda del disegno del punto selezionato.

Premere nuovamente la barra di impostazione per restringere la finestra di impostazione manuale.

- ① Barra di impostazione
- ② Finestra di impostazione manuale
- ③ Tasto predefinito

Variazione della posizione di abbassamento dell'ago (punti diritti)

Premere il tasto "+" per fare abbassare l'ago verso destra.

Premere il tasto "-" per fare abbassare l'ago verso sinistra.

Variazione della larghezza del punto

Premere il tasto "+" per aumentare la larghezza del punto.

Premere il tasto "-" per diminuire la larghezza del punto.

NOTA:

La gamma regolabile dei motivi U6-U10 è 0,0 - 7,0.

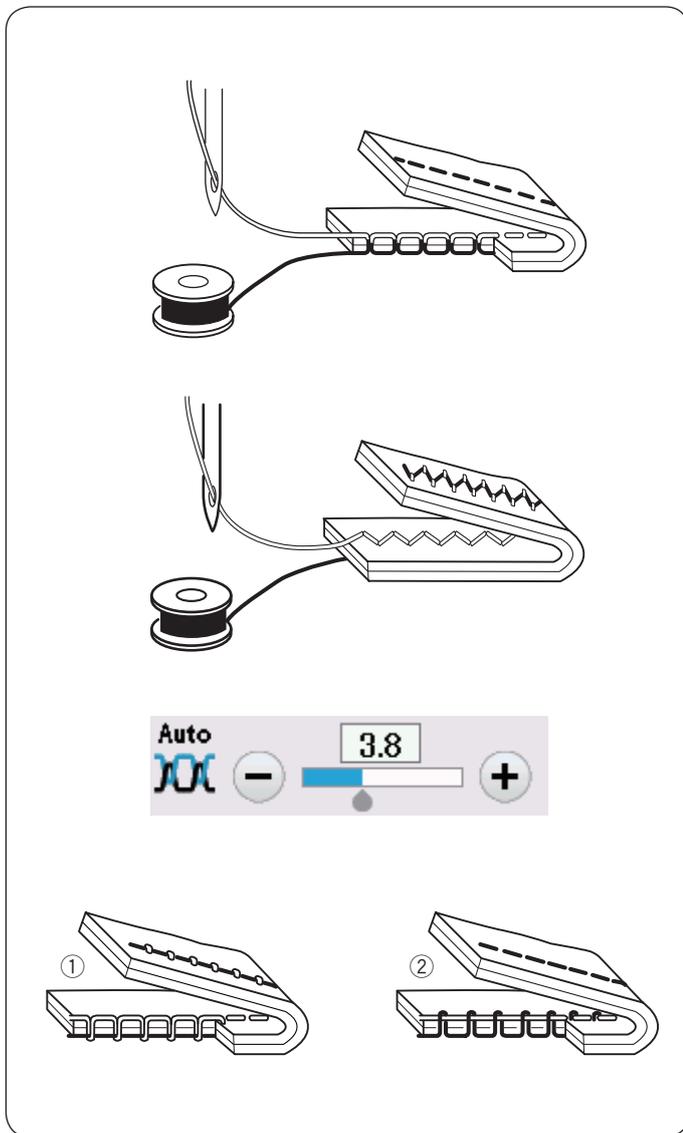
Variazione della lunghezza del punto

Premere il tasto "+" per aumentare la lunghezza del punto.

Premere il tasto "-" per diminuire la lunghezza del punto.

NOTA:

La gamma regolabile dei motivi U6 è 0,0 - 5,0, U7 è 1,0 - 5,0, U9-U12 e U8-U10 è 0,0 to 5,0.



Regolazione della tensione del filo

Questa macchina è dotata di un dispositivo di regolazione automatica della tensione del filo che ottimizza il bilanciamento della tensione per il motivo desiderato.

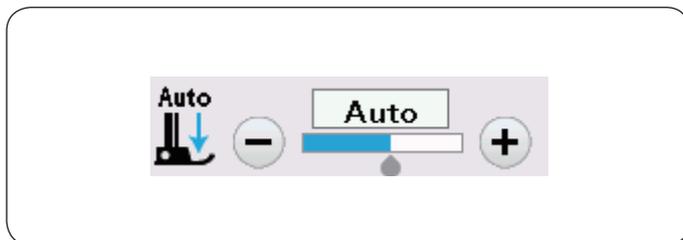
Equilibratura della tensione del filo

Punto diritto: Sia il filo dell'ago sia quello della spoletta si bloccano tra gli strati.

Punto zigzag: Il filo dell'ago è leggermente visibile sul rovescio del tessuto.

Tuttavia potrebbe essere necessario regolare manualmente il bilanciamento della tensione a seconda delle condizioni di cucitura o è possibile regolare la tensione del filo in base alle proprie preferenze.

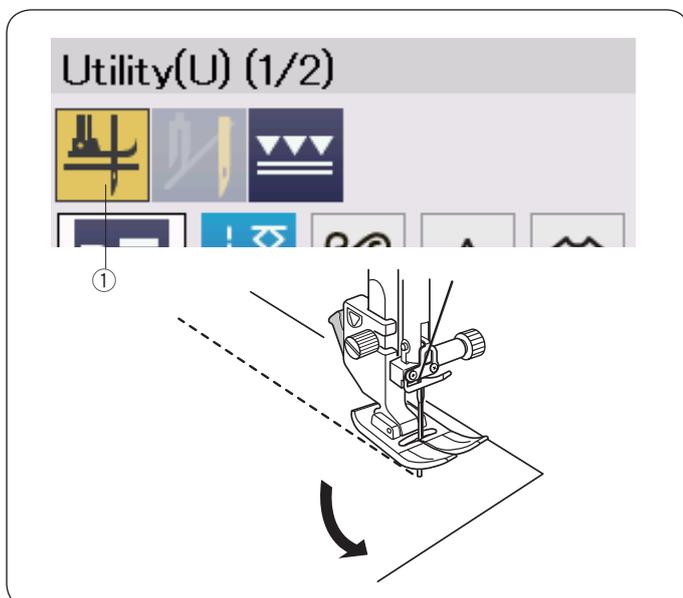
- ① Premere il tasto "+" se la tensione è insufficiente.
- ② Premere il tasto "-" se la tensione è eccessiva.



Regolazione del controllo pressione piedino

La pressione del piedino viene ottimizzata automaticamente per ciascun motivo.

Tuttavia, è possibile regolare la pressione piedino manualmente premendo il tasto "+" o "-" in base alle proprie specifiche esigenze di cucitura.



Sollevamento piedino per la realizzazione di angoli

Se questa opzione è attivata, il piedino viene sollevato automaticamente all'arresto della macchina.

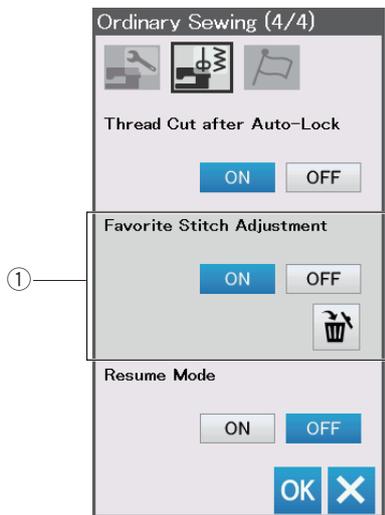
Questa funzione è molto utile quando si cuciono gli angoli. Premere il tasto di sollevamento piedino per attivare o disattivare questa opzione.

Press the foot-up key to turn this option on or off.

- ① Tasto di sollevamento piedino

NOTA:

È possibile variare l'altezza del piedino nella modalità di impostazione cucitura standard (vedere pagina 90).



Memorizzare la regolazione del punto

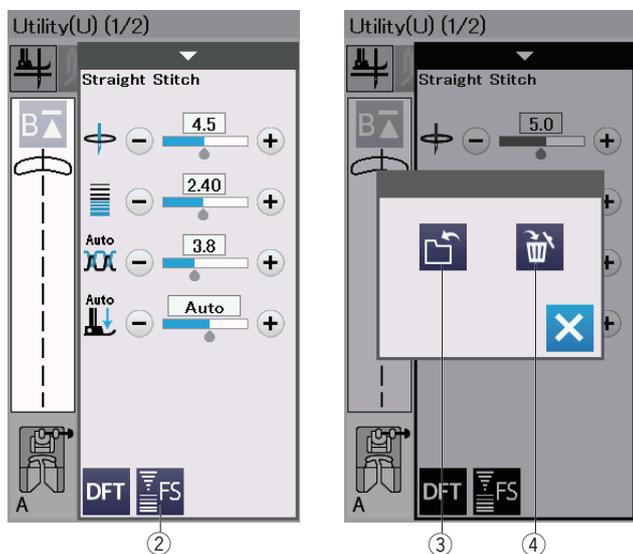
È possibile salvare le impostazioni personalizzate di un punto (larghezza del punto, lunghezza del punto, tensione del filo, pressione piedino, in base ai disegni o ai punti selezionati) come Memorizzare la regolazione del punto.

Quando l'opzione Memorizzare la regolazione del punto è accesa ① (vedere pagina 91), le ultime impostazioni personalizzate del punto impiegate sono automaticamente assegnate quando il disegno di punti è selezionato.

NOTA:

Le opzioni dei punti preferiti non possono essere assegnate ai punti creati (CS).

L'opzione punti preferiti non può essere utilizzata in modo monogramma.



Esempio: Per modificare il valore preimpostato di posizione di abbassamento dell'ago da "4,5" a "5,0".

Attivare l'opzione Memorizzare la regolazione del punto (vedere pagina 98).

Selezionare il disegno del punto U1.

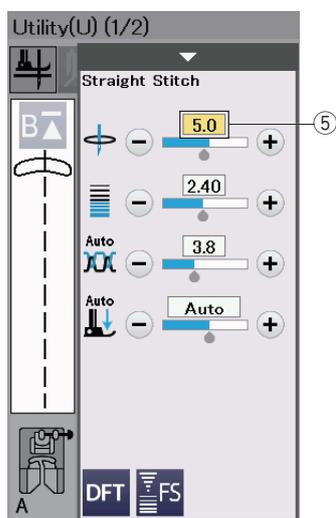
Premere la barra impostazioni. La finestra di impostazione manuale si espande per visualizzare altre opzioni.

L'opzione impostazione punti preferiti ② viene visualizzata sulla finestra di impostazione manuale.

Cambiare la posizione di abbassamento dell'ago da "4,5" a "5,0" premendo il tasto "+". Premere il tasto preferiti ②.

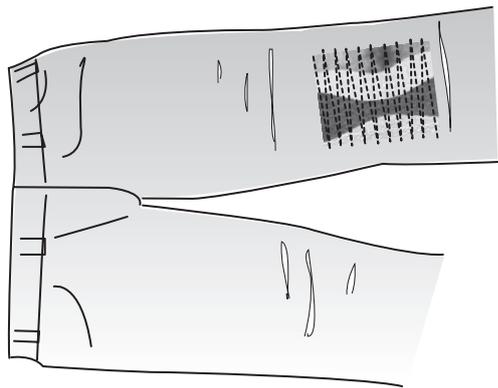
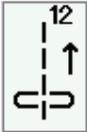
Si apre la finestra di dialogo.

Premere il tasto Salva preferiti ③ per registrare le impostazioni del punto preferite.



La casella colore crema ⑤ indica che il valore personalizzato del punto preimpostato viene applicato all'impostazione.

Per cancellare le impostazioni del punto preferite, premere il tasto del punto preferito e premere il tasto elimina ④.

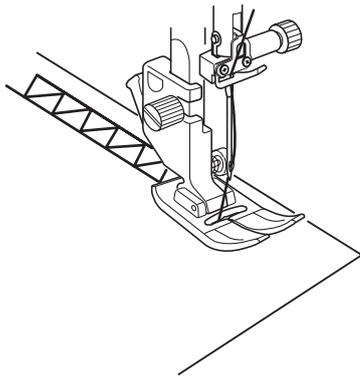
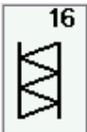


Punto indietro U12

U12 è il punto indietro.

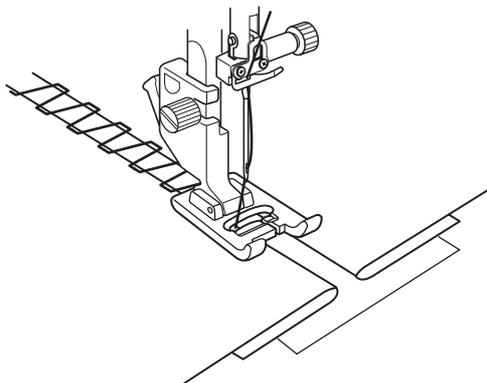
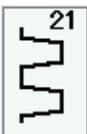
Utilizzare questo punto se è difficile guidare il tessuto mentre si preme il pulsante della cucitura di ritorno.

La macchina cuce in direzione inversa senza premere il pulsante della cucitura di ritorno in modo che sia possibile guidare il tessuto con entrambe le mani.



Punto a giorno U16

Utilizzare questo punto come punto a giorno o punto decorativo.



Punto unione U21

Utilizzare questo punto per unire due pezzi di tessuto per creare un lavoro dall'aspetto aperto e aggiungere interesse ai punti.

ASOLE E PUNTI SPECIALI

Tipi di asole

Asola quadrata (realizzata tramite sensore) B1

Questa asola viene utilizzata in particolar modo su tessuti medio-pesanti.

La dimensione dell'asola viene determinata automaticamente posizionando un bottone nel piedino.

Asola quadrata (automatica) B2

Si tratta di un'asola simile all'asola quadrata realizzata tramite sensore, ma in questo caso è possibile impostare manualmente la dimensione dell'asola e memorizzarla in modo da eseguire asole tutte uguali..

Asola arrotondata B3

Questo tipo di asola viene utilizzato per tessuti leggeri e di medio spessore, soprattutto sul vestiario per bambini e sulle camicie.

Asola per tessuti leggeri B4

Questa asola è arrotondata ad entrambe le estremità ed è ideale per tessuti leggeri e delicati, come ad esempio la seta.

Asola a goccia B5

L'asola a goccia viene utilizzata in particolar modo su tessuti medio-pesanti. È inoltre adatta per bottoni spessi e larghi.

Asola a goccia arrotondata B6

Questa asola viene utilizzata per bottoni grossi su tessuti di peso medio.

Asola rifinita B7

Questa asola è particolarmente resistente e viene utilizzata per bottoni spessi su tessuti pesanti.

Asola elasticizzata B8

Questa asola è adatta per i tessuti elasticizzati. Può inoltre essere utilizzata come asola decorativa.

Asola per maglieria B9

Questa asola è adatta per i tessuti di maglieria. Può inoltre essere utilizzata come asola decorativa.

Asola antica B10

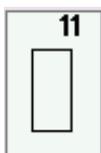
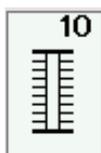
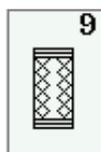
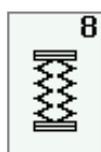
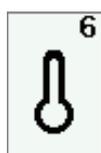
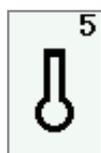
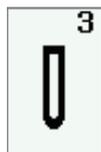
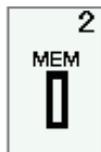
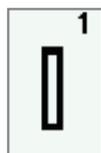
Questa asola è simile ad un ricamo. Ha l'aspetto di una lavorazione eseguita a mano ed è molto adatta alle decorazioni.

Asola profilata B11

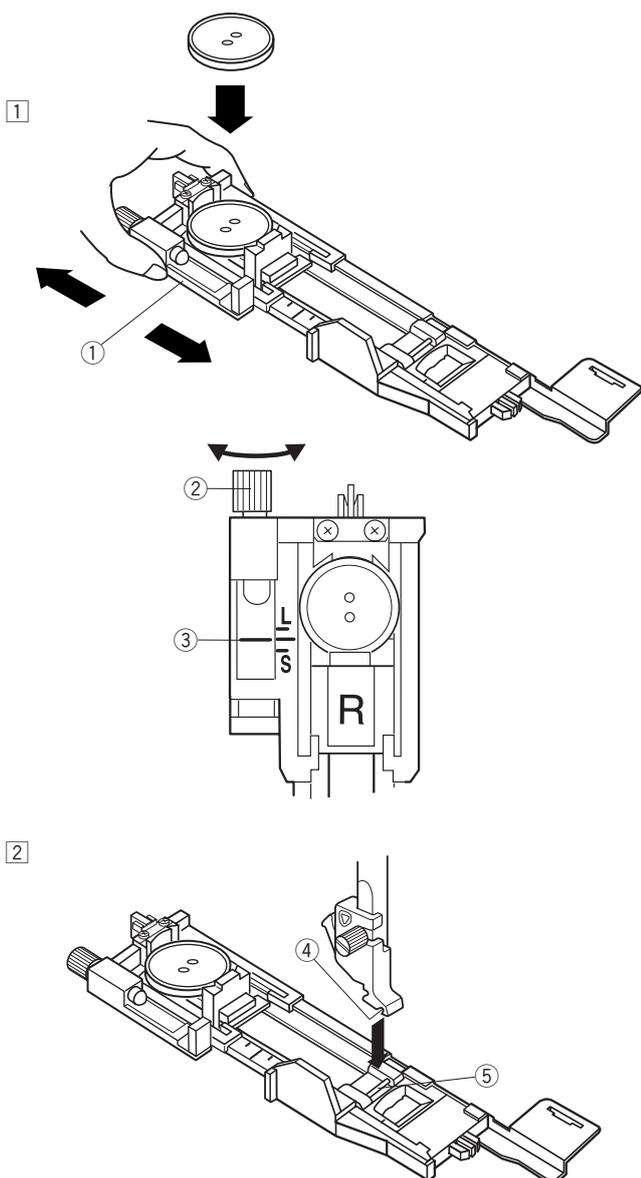
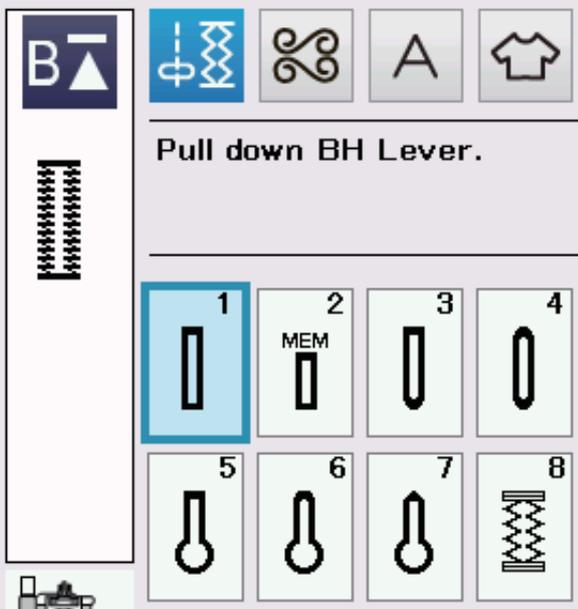
La macchina da cucire esegue solo la cornice esterna, il resto dell'asola viene realizzato a mano.

NOTA:

B3-B11 sono asole realizzate tramite sensore e la procedura di cucitura è la stessa di B1.



Buttonhole(B) (1/2)



Asola quadrata B1

La dimensione dell'asola viene determinata automaticamente posizionando un bottone dietro al piedino R per asole automatiche.

Il portabottone del piedino è adatto per bottoni da 1 a 2,5 cm di diametro.

Quando si selezionano le asole a sensore, lo schermo a sfioramento consiglia di abbassare la leva per asole.

NOTA:

Talvolta può essere necessario variare la dimensione dell'asola per adattarla al tipo di tessuto o di filo utilizzato. Eseguire sempre un'asola di prova su un pezzo di scarto del tessuto, al fine di verificare le impostazioni.

La larghezza predefinita dell'asola è adatta a bottoni normali.

Applicare una tela di rinforzo ai tessuti elasticizzati o leggeri.

Cucitura

- 1 Tirare indietro il portabottone ed inserirvi il bottone. Premere il bottone sul portabottone.

① Portabottone

NOTA:

Controllare la lunghezza dell'asola di prova e, se necessario, regolare la lunghezza dell'asola girando la vite di regolazione sul piedino per asole.

Per aumentare la lunghezza dell'asola, girare la vite di regolazione per spostare il cursore verso "L".

Per ridurre la lunghezza dell'asola, girare la vite di regolazione per spostare il cursore verso "S".

② Vite di regolazione

③ Cursore

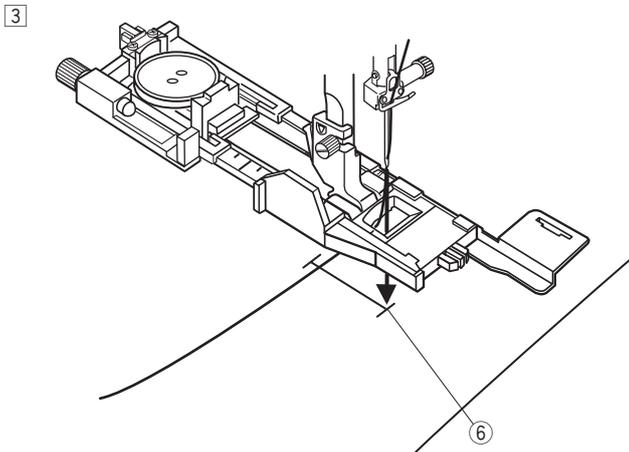
- 2 Premere il tasto di sollevamento/abbassamento ago per sollevare l'ago. Inserire il piedino R per asole automatiche, facendo scattare il perno nella scanalatura del supporto del piedino.

Si può sollevare la leva alzapiedino alla posizione di sollevamento più alto mettendo il piedino per asole automatiche sotto al relativo supporto.

Sollevare il piedino.

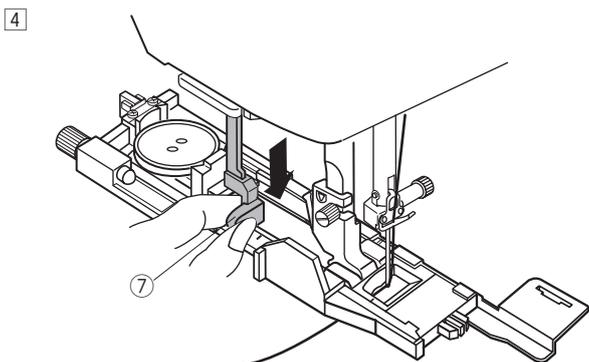
④ Scanalatura

⑤ Perno



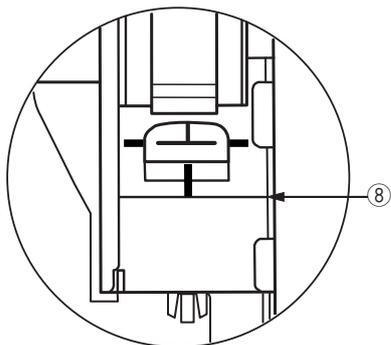
- 3 Contrassegnare la posizione dell'asola sul tessuto e posizionarla sotto il piedino per asole. Abbassare l'ago nella posizione iniziale ruotando il volantino.

⑥ Punto di inizio cucitura



- 4 Abbassare l'alzapiedino tirare la leva per asola il più possibile verso il basso.

⑦ Leva per asole



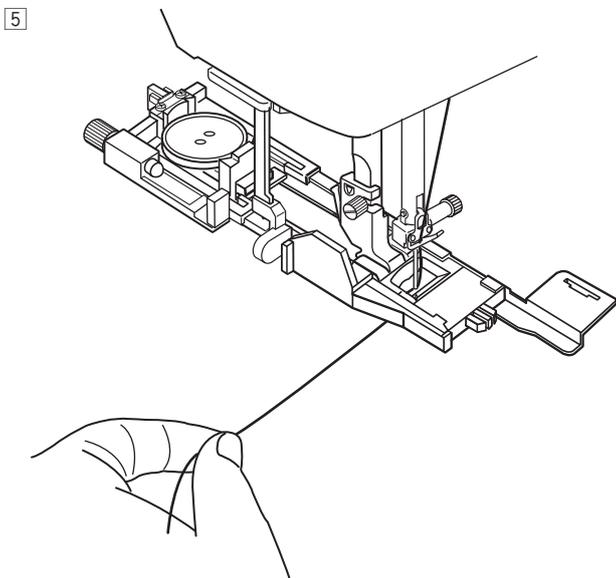
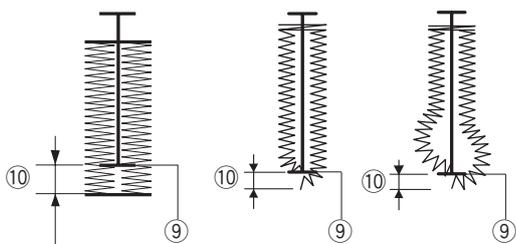
NOTA:

Accertarsi che non rimanga alcuno spazio tra il cursore e il fermo anteriore, altrimenti l'asola sarà fuori posizione le lunghezze sinistra e destra saranno diverse.

⑧ Assenza di spazio

⑨ Punto di inizio cucitura

⑩ Spazio

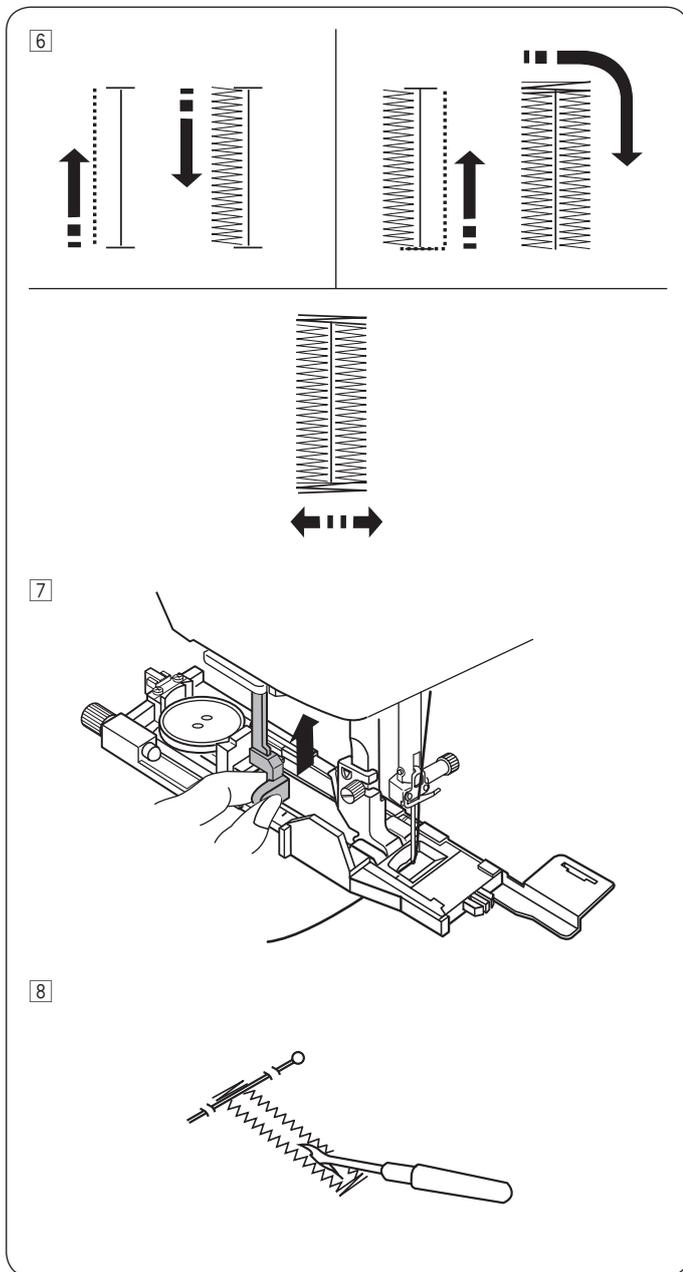


- 5 Iniziare a cucire tirando leggermente il filo dell'ago verso sinistra.

Dopo alcuni punti, liberare il filo e continuare a cucire.

NOTA:

Se si inizia a cucire senza abbassare la leva per asole, sullo schermo compare un messaggio di avvertenza e la macchina si arresta dopo pochi punti. Abbassare la leva per asole e iniziare a cucire.



6 L'asola viene cucita automaticamente in sequenza come mostrato. Una volta terminata l'asola, la macchina si arresta automaticamente con l'ago in posizione sollevata. Premere il pulsante tagliafilo e rimuovere il tessuto.

7 Una volta terminata la cucitura dell'asola, spingere più possibile in alto la leva per asole.

8 Posizionare uno spillo appena sotto ciascuna travetta per evitare di tagliare accidentalmente i fili. Tagliare l'apertura con un taglia-asole. Utilizzare un punzone per occhielli per aprire un'asola a goccia.



Asola a doppio strato

Per realizzare un'asola resistente, cucire una seconda asola sui punti precedenti.

Quando l'asola è stata completata, non tagliare il filo.

Semplicemente riavviare la macchina.

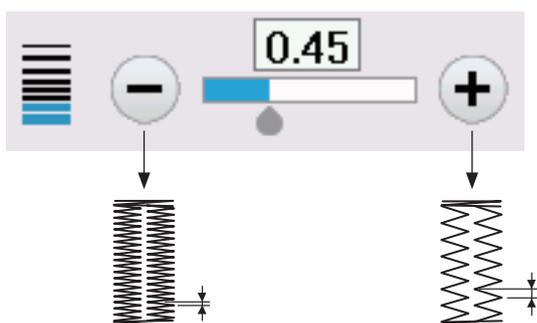
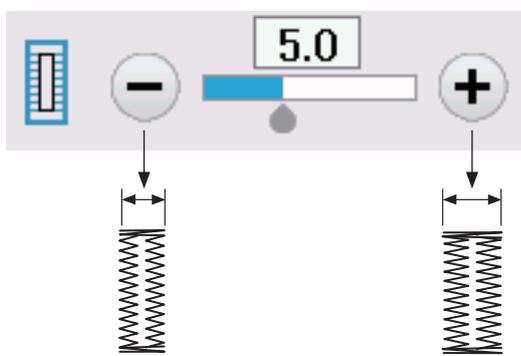
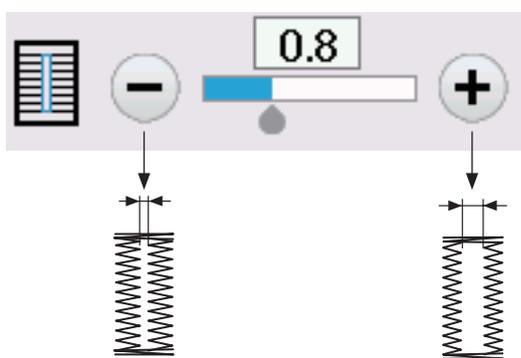
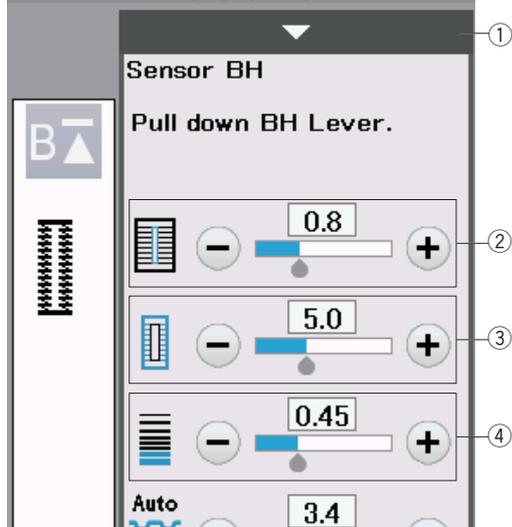
Non sollevare il piedino o la leva per asole.

Non è necessario rilesionare il punto.

NOTA:

Questa funzione viene disattivata se l'opzione Taglio filo dopo blocco automatico è attiva nel modo di impostazione di cucitura standard (fare riferimento a pagina 91).

Buttonhole(B) (1/2)



Impostazioni manuali

Quando si preme la barra di impostazione, la finestra di impostazione manuale si espande per visualizzare altre opzioni.

- ① Barra di impostazione

② Variazione della larghezza di apertura asola

Premere il tasto “+” per aumentare la larghezza di apertura dell’asola.

Premere il tasto “-” per ridurre la larghezza di apertura dell’asola.

③ Variazione della larghezza dell’asola

Premere il tasto “+” per aumentare la larghezza dell’asola.

Premere il tasto “-” per diminuire la larghezza dell’asola.

④ Variazione della densità dei punti dell’asola

Premere il tasto “+” per diminuire la densità dei punti dell’asola.
Premere il tasto “-” per aumentare la densità dei punti dell’asola.

NOTA:

La larghezza dell’apertura può variare da 0,2 a 2,0.

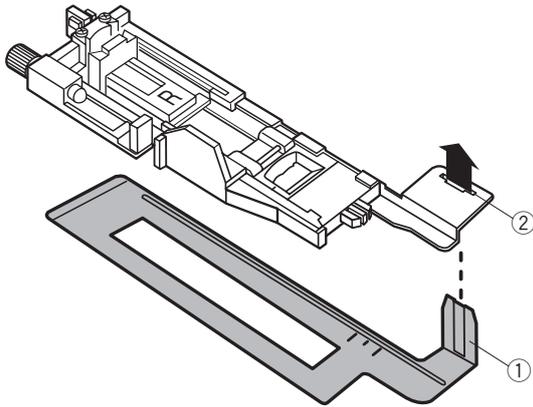
La larghezza dell’asola può variare da 2,6 a 9,0.

La densità del punto può variare da 0,20 a 1,00.

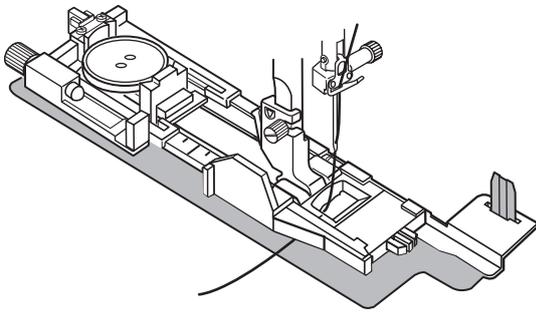
Uso della piastra stabilizzatrice

La piastra stabilizzatrice trattiene e sostiene il tessuto in modo da favorire la cucitura delle asole sovrapposte alle orlature dei tessuti pesanti.

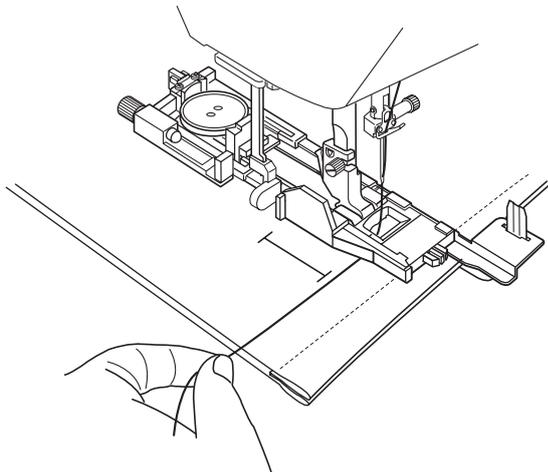
1



2



3



- 1 Inserire la linguetta della piastra stabilizzatrice ① nella fessura ② del piedino per asole.

- ① Piastra stabilizzatrice
- ② Fessura

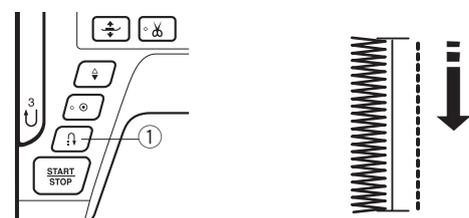
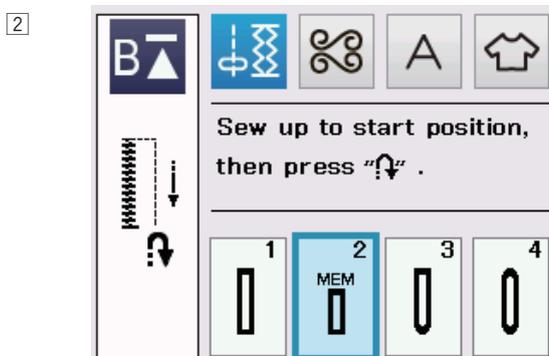
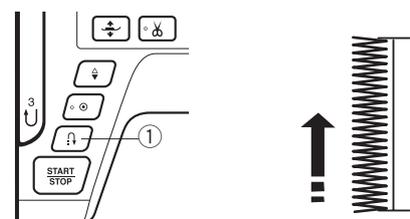
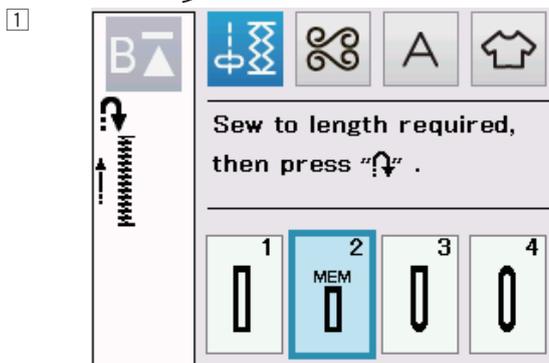
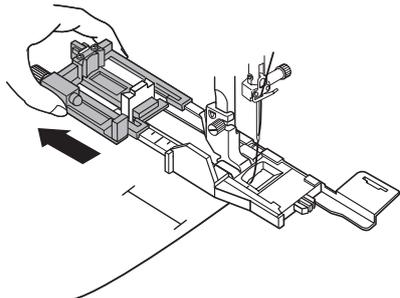
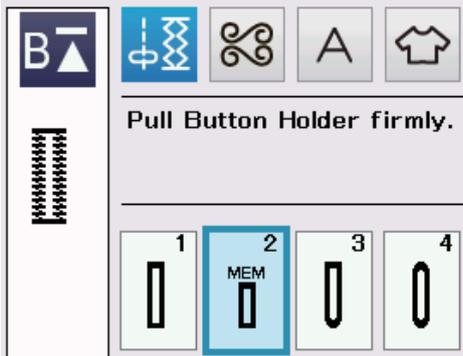
- 2 Posizionare il bottone nel portabottone del piedino. Montare il piedino per asole sulla macchina. Inserire il tessuto tra il piedino per asole e la piastra stabilizzatrice. Tirare il filo dell'ago a sinistra tra il piedino e la piastra stabilizzatrice.

- 3 Posizionare il tessuto tra il piedino per asole e la piastra stabilizzatrice. Abbassare l'ago nella posizione iniziale ruotando il volantino. Abbassare la leva e il piedino per asole. Avviare la macchina mentre si tira il filo dell'ago leggermente a sinistra. Abbassare il piedino ed iniziare a cucire.

NOTA:

La procedura di cucitura è esattamente la stessa delle asole quadrate (realizzate tramite sensore) B1.

Buttonhole(B) (1/2)



Asola quadrata (automatica) B2

Portare il portabottone all'estremità.

Contrassegnare la posizione del portabottone sul tessuto.

Sistemare il tessuto sotto il piedino e abbassare l'ago nel punto di inizio cucitura.

Abbassare il piedino ed iniziare a cucire.

NOTA:

Non è necessario abbassare la leva per asole.

Se si desidera cucire un'asola più lunga della dimensione consentita dal piedino R per asole automatiche, utilizzare il piedino F per punto satin.

NOTA:

La larghezza dell'apertura può variare da 0,2 a 2,0.

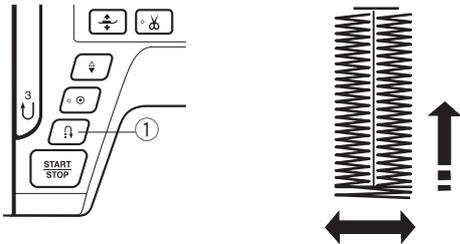
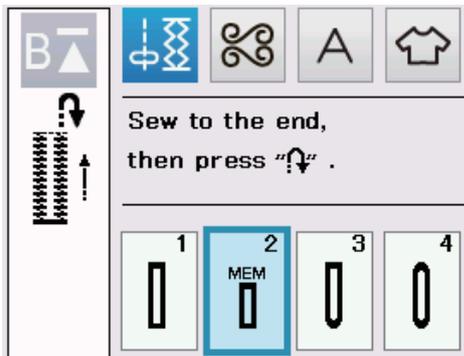
La larghezza dell'asola può variare da 2,6 a 9,0.

La densità del punto può variare da 0,20 a 1,00.

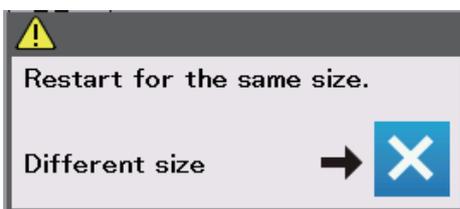
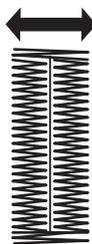
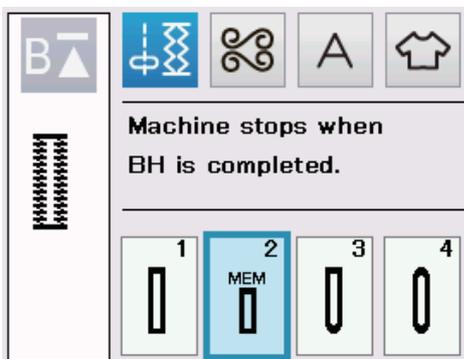
- 1 Cucire la lunghezza necessaria per il lato sinistro dell'asola, quindi fermare la macchina da cucire. Quindi premere il tasto della cucitura di ritorno ①.

- 2 Avviare nuovamente la cucitura e la macchina cuce in direzione inversa con un punto diritto. Arrestare la macchina quando si arriva al punto iniziale. Quindi premere il tasto della cucitura di ritorno ①.

3



4



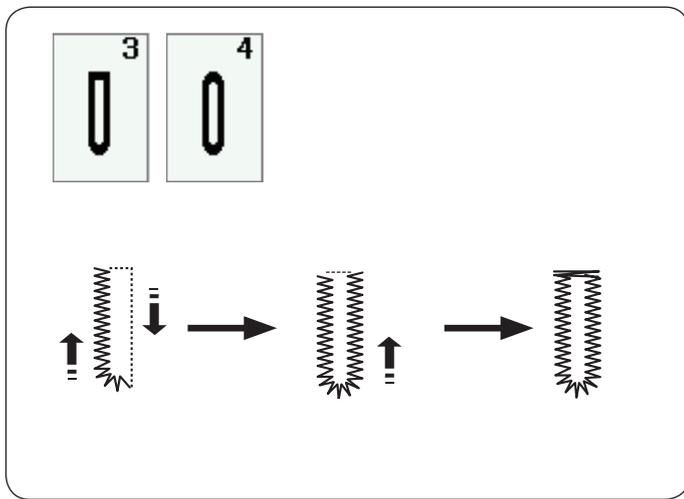
- 3 Avviare nuovamente la cucitura e la macchina cuce la travetta anteriore e il lato destro dell'asola. Arrestare la macchina quando si arriva al punto finale. Quindi premere il tasto della cucitura di ritorno ①.

- 4 Avviare nuovamente la cucitura e la macchina cuce la travetta posteriore e i punti di bloccaggio, quindi si ferma automaticamente con l'ago in posizione sollevata. Una volta terminata la cucitura, viene visualizzato un messaggio. Per realizzare l'asola successiva, posizionare il tessuto e iniziare di nuovo la cucitura. Il messaggio scompare e la macchina cuce un'altra asola identica alla prima, quindi si ferma automaticamente.

Per cucire un'altra asola di dimensione differente, premere il tasto X.

NOTA:

Per tagliare l'apertura dell'asola, vedere le istruzioni a pagina 39. La lunghezza memorizzata verrà cancellata se il tasto di riavvio viene premuto prima del completamento dell'asola o prima che vengano selezionati altri motivi di punti.



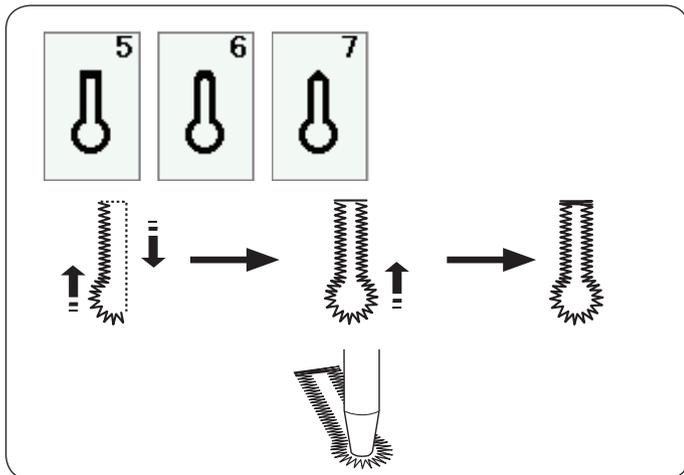
Altre asole

Asole a punte arrotondate e asole per tessuti leggeri B3, B4

La procedura di cucitura è la stessa dell'asola sensore (quadrata) B1 (vedere pagina 37-39).

NOTA:

La larghezza dell'apertura può variare da 0,2 a 2,0.
 La larghezza dell'asola può variare da 2,6 a 9,0.
 La densità del punto può variare da 0,20 a 1,00.



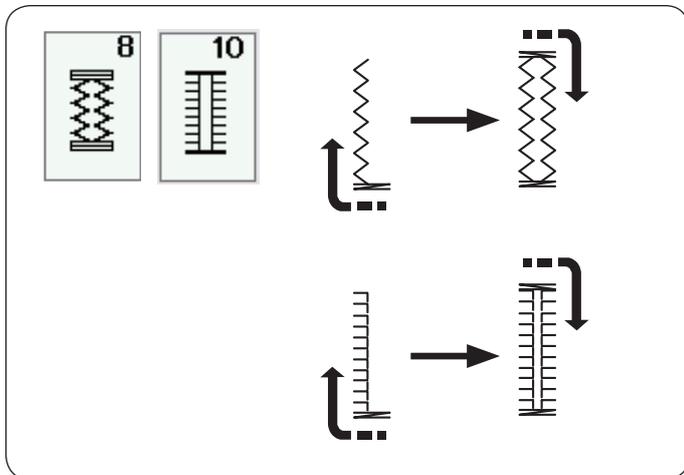
Asole a goccia B5-B7

La procedura di cucitura è la stessa dell'asola sensore (quadrata) B1 (vedere pagina 37-39).

Utilizzare un punzone per occhielli per aprire l'asola a goccia.

NOTA:

La larghezza dell'apertura può variare da 0,2 a 2,0.
 La larghezza dell'asola può variare da 5,6 a 9,0.
 La densità del punto può variare da 0,20 a 1,00.



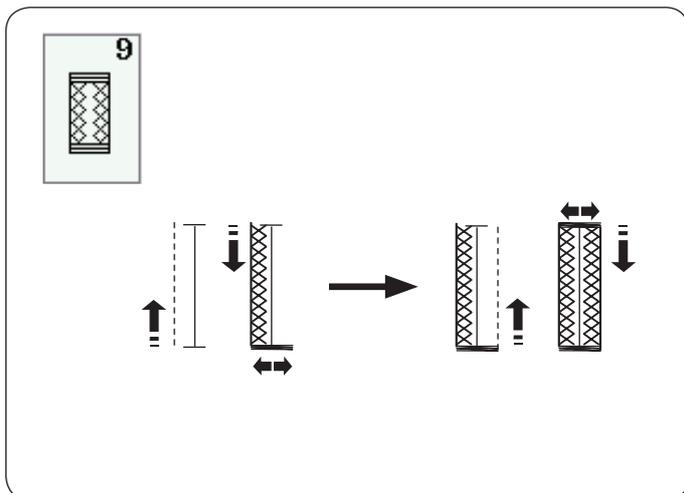
Asole elasticizzate e antiche B8, B10

La procedura di cucitura è la stessa dell'asola quadrata (realizzata tramite sensore) B1 (vedere pagina 37-39).

Le fasi di cucitura sono come mostrato.

NOTA:

La larghezza dell'apertura può variare da 0,2 a 2,0.
 La larghezza dell'asola può variare da 2,6 a 9,0.
 La densità del punto può variare da 0,50 a 1,00 (B8), da 0,50 a 2,50 (B10).

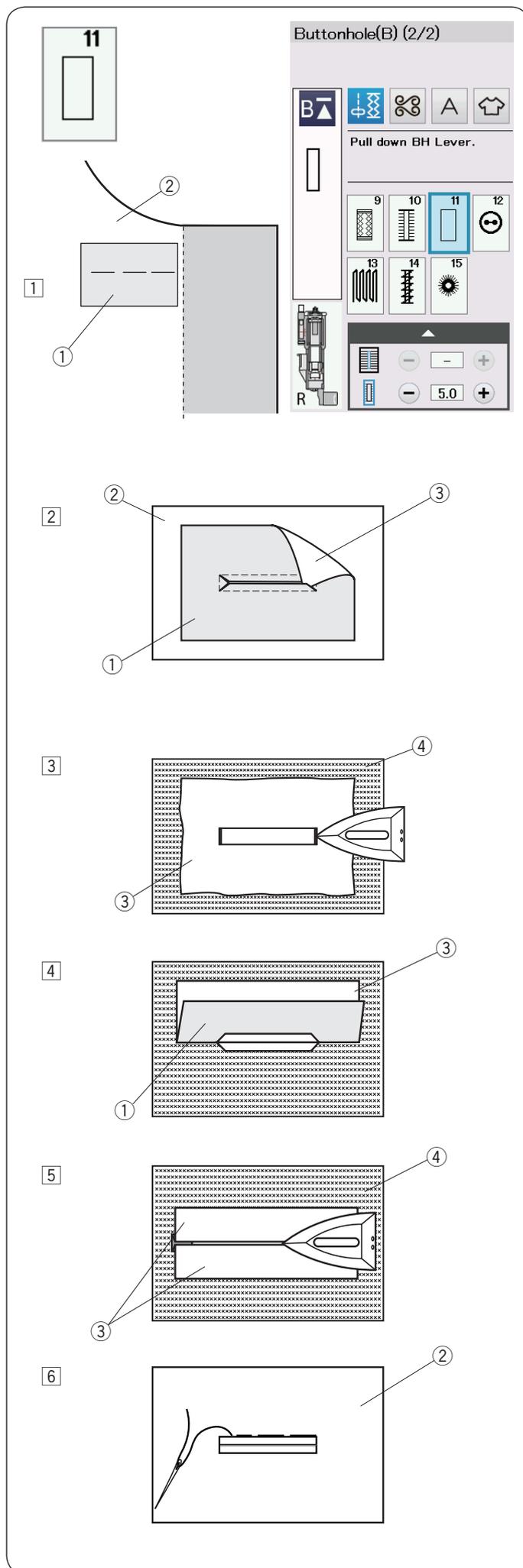


Asola per maglieria B9

La procedura di cucitura è la stessa dell'asola quadrata (realizzata tramite sensore) B1 (vedere pagina 37-39).

NOTA:

La larghezza dell'apertura può variare da 0,2 a 2,0.
 La larghezza dell'asola può variare da 2,6 a 9,0.
 La densità del punto può variare da 0,70 a 1,20.



Asola profilata B11 (Asola nascosta)

L'asola profilata è realizzata cucendo una fascetta o pezzo di stoffa all'asola.

Le asole profilate sono particolarmente adatte per i vestiti rinforzati e non sono consigliate per i tessuti lucidi o delicati dove l'applicazione potrebbe risultare troppo visibile.

- 1 Impastire un pezzo di stoffa all'indumento da cucire con i lati del diritto cuciti insieme.
 - ① Rovescio del pezzo di stoffa
 - ② Diritto dell'indumento

- 2 Selezionare il punto B11.
Cucire l'asola profilata su entrambi i tessuti insieme. Eseguire l'apertura dell'asola come da illustrazione, quindi tirare fuori la stoffa applicata attraverso l'apertura sull'altro lato.
 - ① Rovescio del pezzo di stoffa
 - ② Diritto dell'indumento
 - ③ Diritto del pezzo di stoffa

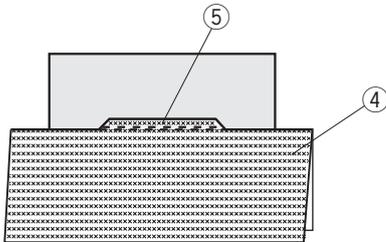
- 3 Tirare fuori la pezza di tessuto fino a che non si vede il diritto della stoffa. Passare il ferro da stiro per premere entrambe le estremità fino a che sono rese uniformi.
 - ③ Diritto del pezzo di stoffa
 - ④ Rovescio dell'indumento

- 4 Ripiegare indietro ogni lato del pezzo di stoffa per formare le parti dell'asola.
 - ① Rovescio del pezzo di stoffa
 - ③ Diritto del pezzo di stoffa

- 5 Passare il ferro da stiro su entrambe le pieghe.
 - ③ Diritto del pezzo di stoffa
 - ④ Rovescio dell'indumento

- 6 Impastire a mano entrambi i bordi della cucitura con l'ago e il filo.
 - ② Diritto dell'indumento

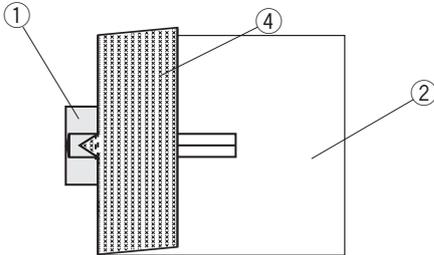
7



7 Ripiegare la lunghezza della stoffa, cucire in avanti e all'indietro la cucitura originale, in modo da fissare in bordi della pezza applicata.

- ④ Rovescio dell'indumento
- ⑤ Cucire indietro e avanti

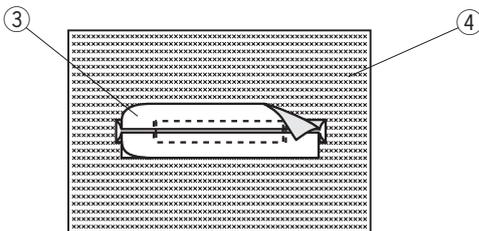
8



8 Ripiegare l'estremità della stoffa e cucire in avanti e all'indietro tre volte sull'estremità triangolare.

- ① Rovescio del pezzo di stoffa
- ② Diritto dell'indumento
- ④ Rovescio dell'indumento

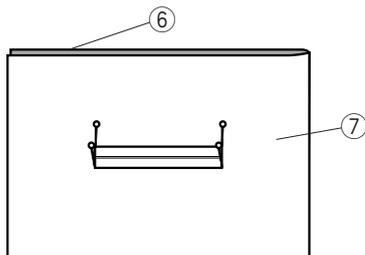
9



9 Il pezzo di stoffa dovrebbe essere tagliato a una distanza di 1 - 1,5 cm dall'asola. Gli angoli dovrebbero essere tagliati arrotondati come da illustrazione.

- ③ Diritto del pezzo di stoffa
- ④ Rovescio dell'indumento

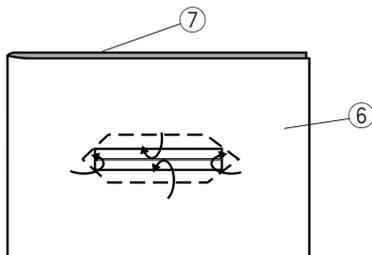
10



10 Posizionare il lato del diritto sul rovescio dell'indumento. Contrassegnare i 4 angoli con gli spilli, come indicato nella figura.

- ⑥ Lato del diritto
- ⑦ Indumento

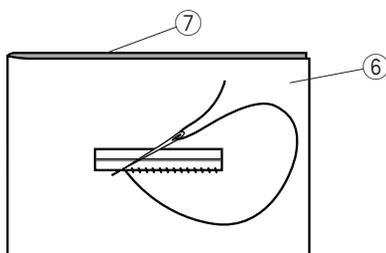
11



11 Girare tutti gli strati e tagliare l'asola sul diritto come descritto al punto 2. I quattro spilli indicano i punti d'angolo sul diritto. Ripiegare all'indietro ogni strato tra il diritto e la pezza.

- ⑥ Lato del diritto
- ⑦ Indumento

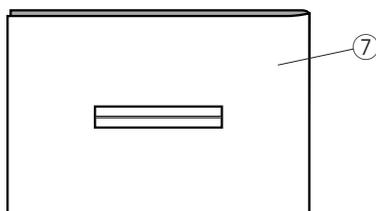
12



12 Cucire attorno all'apertura con ago e filo come indicato.

- ⑥ Lato del diritto
- ⑦ Indumento

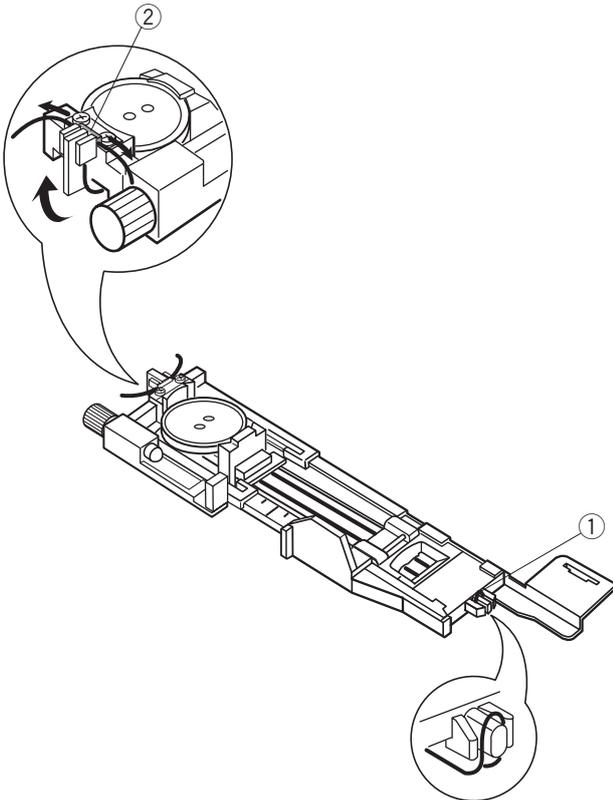
13



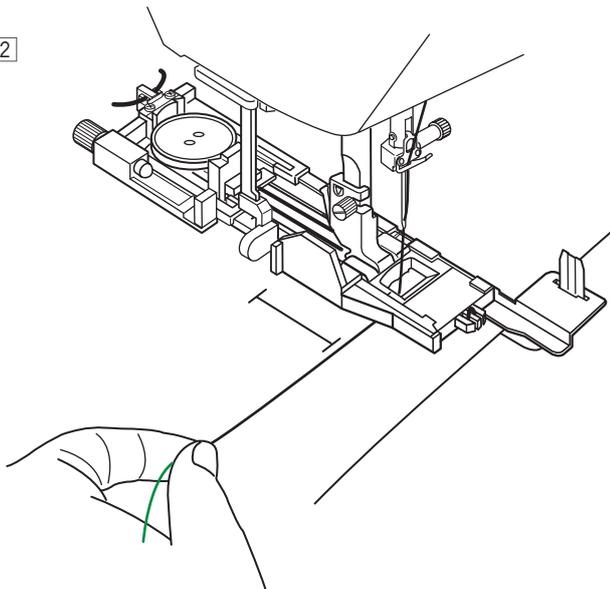
13 L'asola profilata è completa.

- ⑦ Indumento

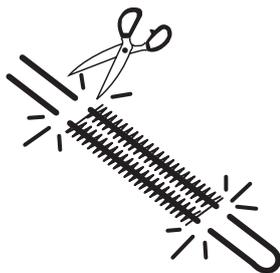
1



2



3



Asola rinforzata con cordoncino

Per cucire un'asola rinforzata con cordoncino, seguire la medesima procedura illustrata per l'asola sensore (quadrata) B1.

Selezionare il punto B1.

- 1 Posizionare il bottone nel portabottone del piedino per asole.
 Agganciare il cordoncino sulla sporgenza nella parte anteriore del piedino per asole.
 Portare le estremità del cordoncino verso dietro e sotto il piedino.
 Sollevare le estremità del cordoncino e inserirle entrambe nelle fessure sulla parte posteriore del piedino per tenerle bloccate.
 - ① Sporgenza
 - ② Fessure

Sistemare la piastra stabilizzatrice secondo necessità e montare il piedino per asole.

- 2 Abbassare l'ago sul tessuto nel punto di inizio dell'asola.
 Abbassare la leva e il piedino per asole.
 Tirare leggermente a sinistra il filo dell'ago.
 Dopo aver cucito alcuni punti, liberare il filo e continuare a cucire.
 Avviare la macchina per cucire l'asola sul cordoncino.
 La macchina si arresta automaticamente una volta terminata l'operazione.

Rimuovere il tessuto dalla macchina da cucire e tagliare solo i fili di cucitura.

- 3 Tagliare il cordoncino su entrambe le estremità, più vicino possibile all'asola.

NOTA:

Non impostare la larghezza di apertura oltre 0,8.
 Impostare la larghezza del punto in base allo spessore del cordoncino utilizzato.
 Per tagliare l'apertura dell'asola, vedere le istruzioni a pagina 39.

Punti speciali

Andare alle pagine 79, 80 e 49 per le istruzioni di cucitura dei punti B12, B14 e B15.

B13 Rammendo

- 1 Montare il piedino R per asole automatiche e portare il portabottone all'estremità. Sistemare il tessuto sotto il piedino e abbassare l'ago nel punto di inizio cucitura. Quindi, abbassare il piedino.
 - 1 Portabottone
 - 2 Punto di inizio cucitura
- 2 Avviare la macchina e cucire la lunghezza necessaria, quindi premere il pulsante della cucitura di ritorno. Questa operazione imposta la lunghezza del rammendo. Continuare la cucitura fino all'arresto automatico della macchina.
 - 3 Cucitura di ritorno
 - 4 Lunghezza necessaria
- 3 Eseguire un'altra linea di rammendo sulla prima ad un angolo di novanta gradi.

NOTA:

La lunghezza massima del rammendo è di 2 cm mentre la larghezza massima è 0,9 cm.

Esecuzione di rammendi delle stesse dimensioni

Una volta terminata la cucitura, viene visualizzato un messaggio di conferma.

Avviare semplicemente la macchina per cucire un altro rammendo della stessa dimensione.

Per cucire il rammendo successivo con dimensioni diverse, premere il tasto X.

Esecuzione di un rammendo più corto

Cucire la prima linea alla lunghezza desiderata e fermare la macchina.

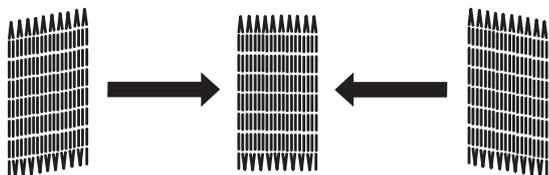
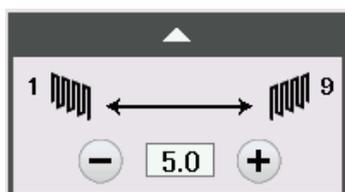
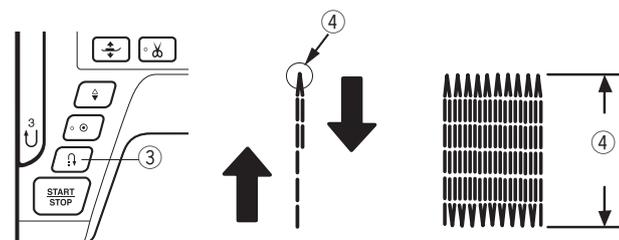
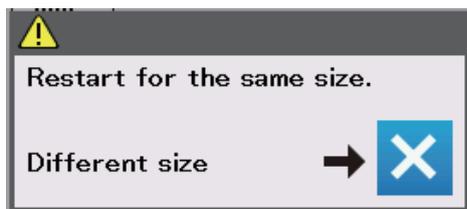
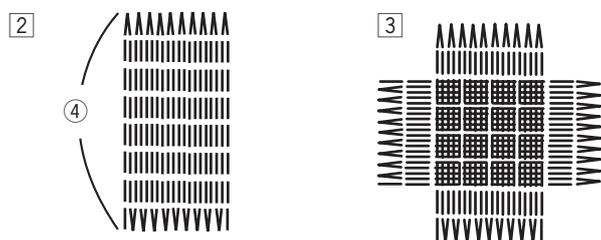
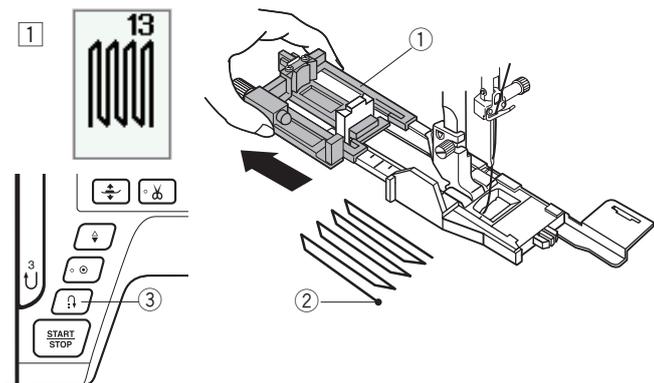
Premere il pulsante della cucitura di ritorno per avviare nuovamente la macchina.

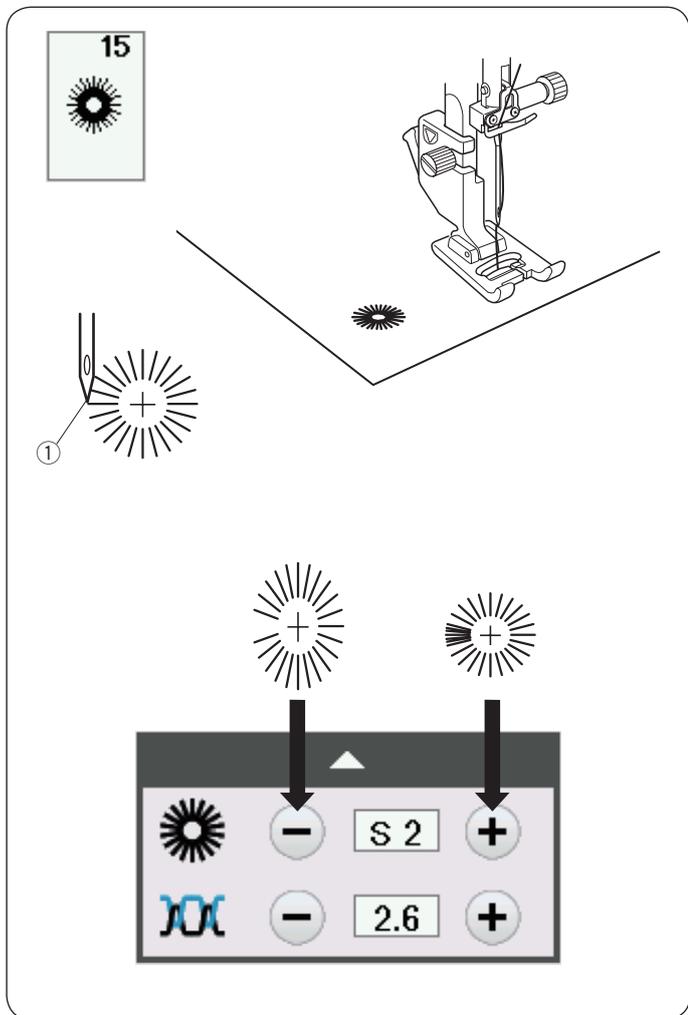
La macchina cucirà il resto del rammendo e si arresterà automaticamente.

Per eliminare le irregolarità dei punti di rammendo:

È possibile correggere eventuali irregolarità nei punti di rammendo, premendo il tasto “-” o “+” nella finestra di regolazione.

Se l'angolo sinistro è più basso dell'angolo destro, premere il tasto “-” per correggerlo, e viceversa.





Occhiello (B15)

L'occhiello è utilizzato per i fori delle cinture, ecc.

Montare il piedino F per punto satin.

Esecuzione della cucitura:

Sistemare l'indumento sotto il piedino e abbassare l'ago nel punto di inizio cucitura.

Cucire finché la macchina non si arresta automaticamente.

- ① Punto di inizio cucitura

Aprire l'occhiello con un punteruolo, un punzone o con forbici appuntite.

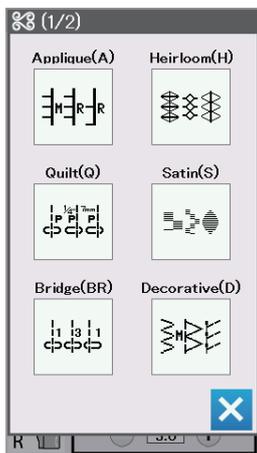
Per correggere la forma dell'occhiello:

Se l'occhiello è aperto, premere il tasto “-”.

Se l'occhiello è sovrapposto, premere il tasto “+”.

NOTA:

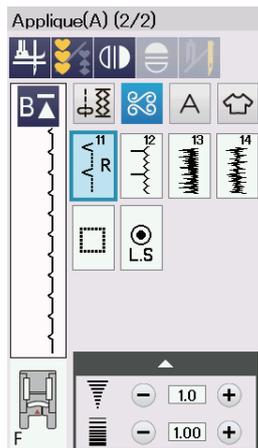
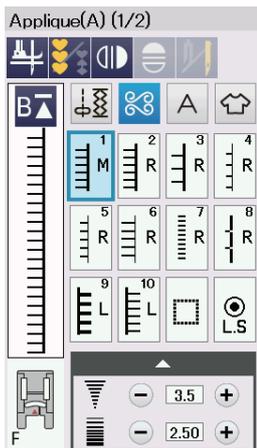
La forma può essere regolata da S1 a S3 (l'impostazione predefinita è S2).



PUNTI DECORATIVI

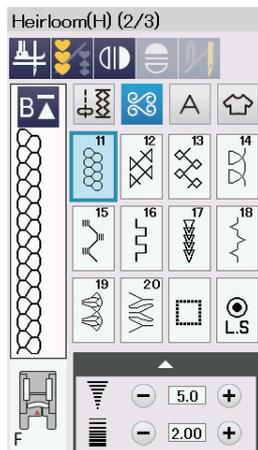
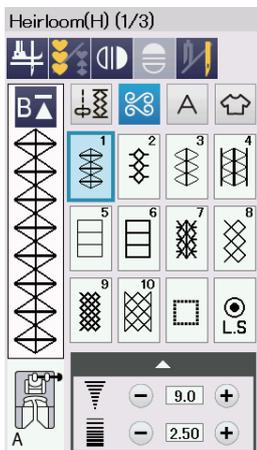
Punti decorativi

I punti in questa sezione sono divisi in 10 gruppi. Questi punti sono programmabili ed è inoltre possibile creare una combinazione di punti.



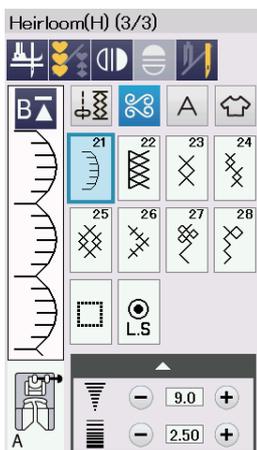
Punti per applicazioni (A): 2 pagine

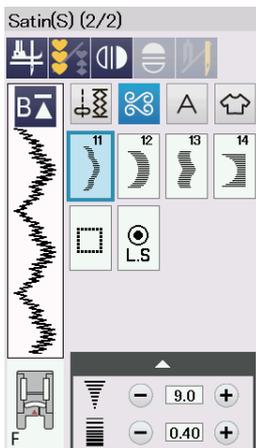
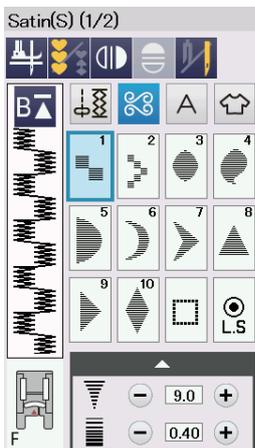
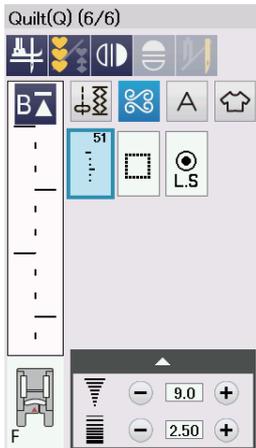
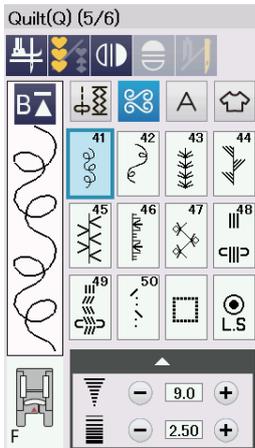
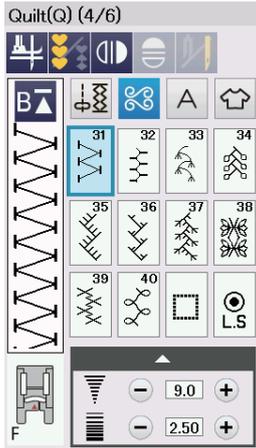
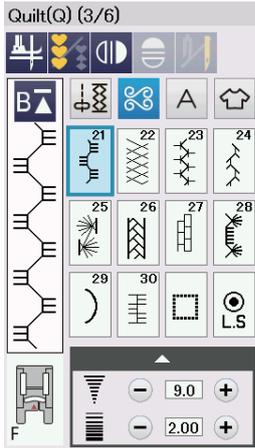
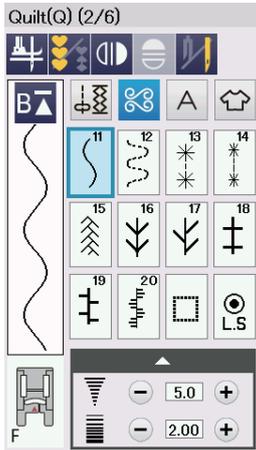
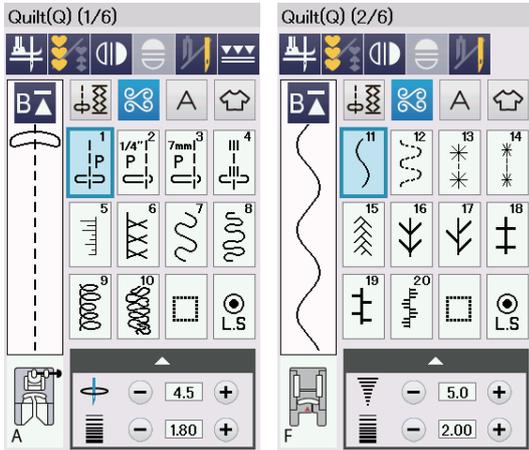
I punti di questo gruppo sono per le applicazioni. (Fare riferimento alla pagina 81.)



Punti ricamo (H): 3 pagine

Questo gruppo comprende i punti ricamo e il punto croce per ricami artistici e decorazioni domestiche.



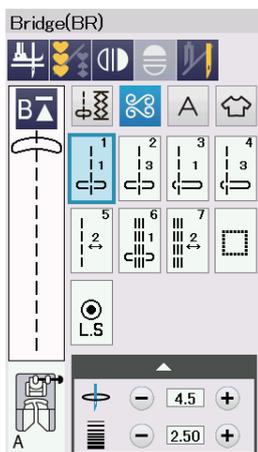


Punti trapuntatura (Q): 6 pagine

I punti di questo gruppo sono per patchwork e trapuntatura. (Vedere le pagine 54, 82-85.)

Punti satin (S): 2 pagine

I punti che appartengono a questo gruppo sono modificabili fino a 5 volte in lunghezza, mentre la densità del punto rimane invariata. (Fare riferimento alla pagina 55.)

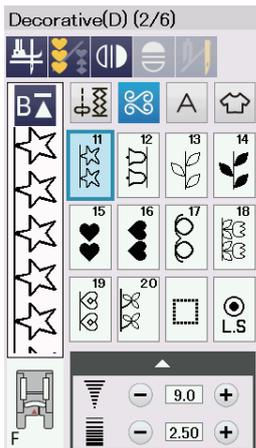
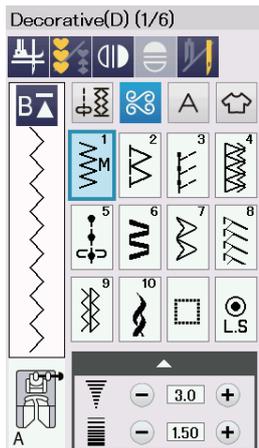


Punti di collegamento (BR): 1 pagina

I punti di collegamento sono utilizzati per l'inserimento di punti diritti dopo un motivo. Il numero a fianco dell'immagine del punto sul tasto del punto diritto indica il numero di punti di un'unità programmabile.

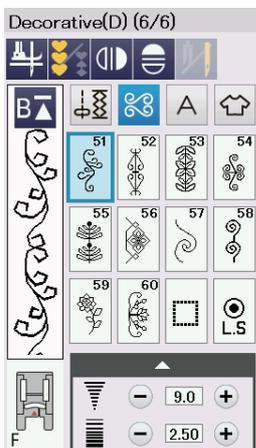
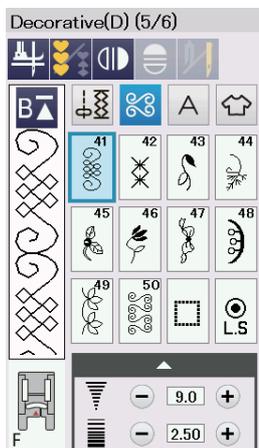
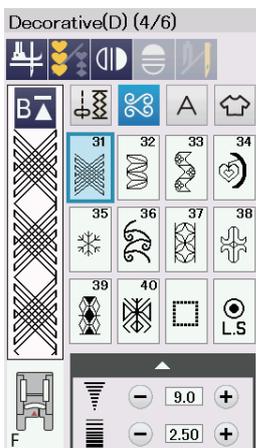
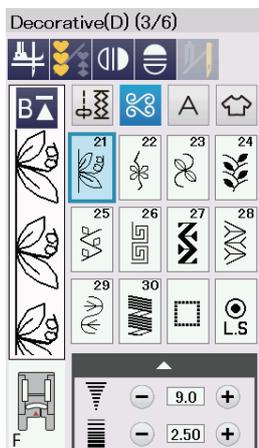
I motivi BR5 e BR7 mantengono la posizione di abbassamento dell'ago e la lunghezza del punto del motivo precedente, nella combinazioni di motivi programmata.

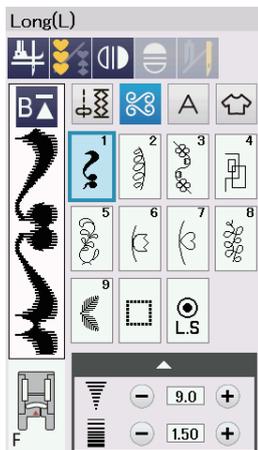
(Vedere le pagina 58.)



Punti decorativi (D): 6 pagine

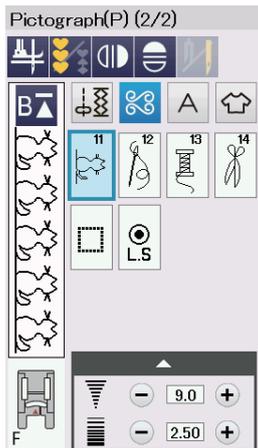
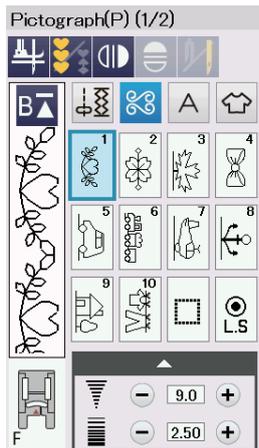
60 eleganti disegni sono disponibili in questo gruppo.





Punti lunghi (L): 1 pagina

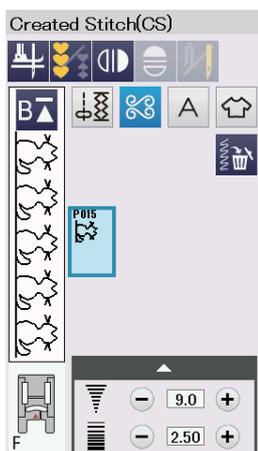
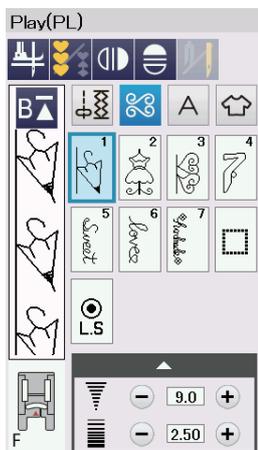
I motivi di questo gruppo sono ideali per la decorazione di indumenti o per l'aggiunta di bordi.



Disegni da ricamo (P): 2 pagine

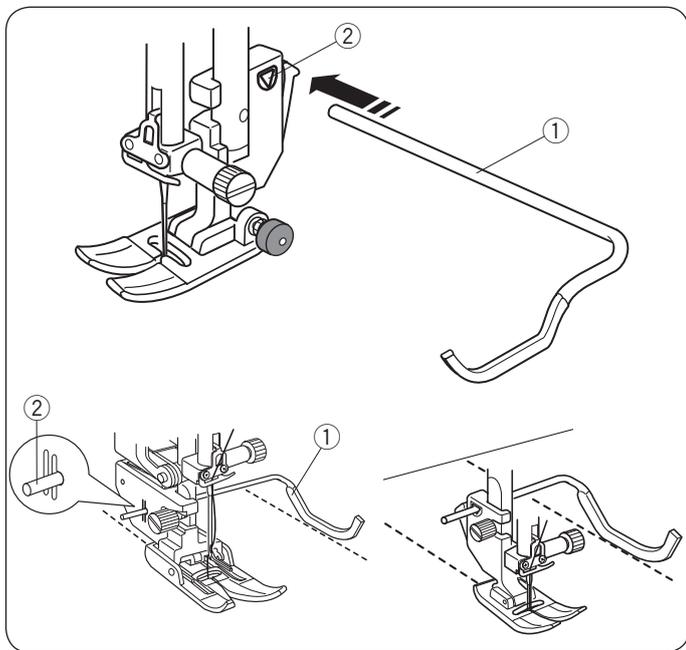
Punti play (PL): 1 pagina

In questi gruppi sono disponibili molti disegni carini, temi fantasiosi e scritte.



Punti creati (CS)

In questa sezione, è possibile selezionare i motivi originali creati con il Compositore di punti. Vedere pagina 56 per informazioni su come trasferire i motivi creati dal PC alla macchina.



Trapuntatura (Q)

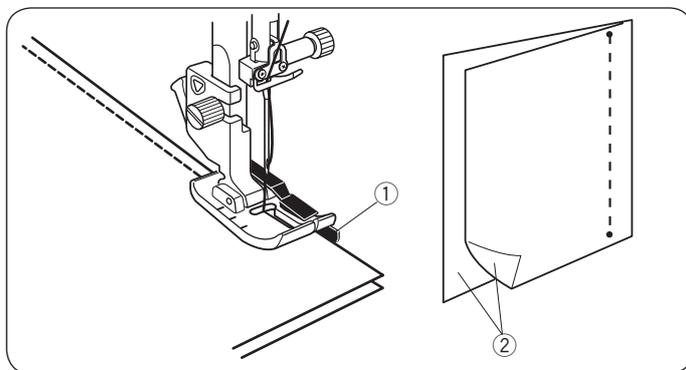
Utilizzo della barra per trapuntatura

La barra per trapuntatura è utile nelle cuciture parallele, con spazi uniformi di punti.

Inserire la barra per trapuntatura nel foro dietro al supporto del piedino. Far scorrere la barra per trapuntatura e sistemarla alla spazio desiderato.

- ① Barra per trapuntatura
- ② Foro

Cucire le file di punti, tenendo la barra per trapuntatura sulla fila di punti precedente.



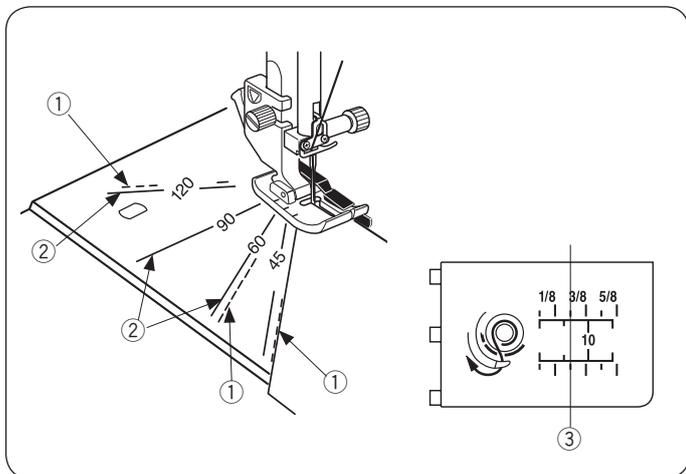
Cucitura delle pezze di un patchwork Q1-Q3

I motivi da Q1 a Q3 sono punti speciali per la cucitura delle pezze di un patchwork.

I motivi Q2 e Q3 sono per la cucitura delle pezze di un patchwork con margini, rispettivamente, di 6 mm e 7 mm. Utilizzare il piedino per cucitura 6 mm O.

Congiungere i lati del diritto delle pezze del patchwork. Cucire guidando il bordo del tessuto lungo la guida.

- ① Guida
- ② Diritto del tessuto



Scale di misurazione degli angoli sulla placca dell'ago

È possibile cucire i pezzi del patchwork secondo l'angolazione desiderata senza dovere segnare il tessuto, usando le scale per la misurazione degli angoli sulla placca dell'ago.

Le scale di misurazione degli angoli sono contrassegnate a 45, 60, 90 e 120 gradi.

Utilizzare le linee tratteggiate quando si compongono i pezzi di un patchwork con il piedino per cucitura 6 mm O come illustrato.

- ① Linea tratteggiata

NOTA:

Utilizzare le linee continue quando si compongono i pezzi di un patchwork con il piedino per zigzag A. Allineare i margini del tessuto alla linea guida di cucitura 1/4".

- ② Linea continua
- ③ Linea guida di cucitura 1/4"

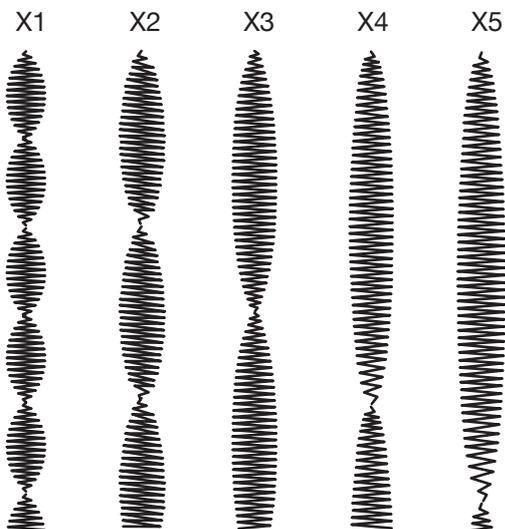
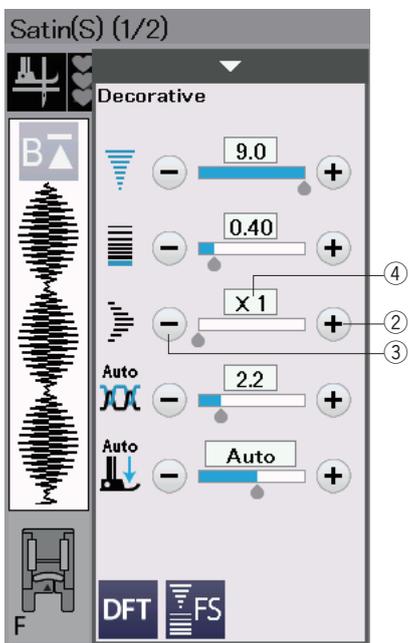
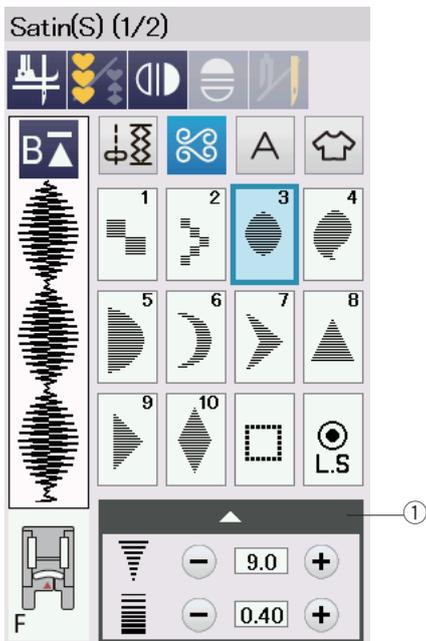


Punti di trapuntatura a effetto esclusivo Q48-Q51

I motivi da Q48 a Q51 sono punti speciali per una trapuntatura apparentemente fatta a mano.

Utilizzare un filo di nylon trasparente per l'ago e il filo di cucitura standard per la spoletta.

Il filo della spoletta viene sollevato sul lato destro del tessuto e i punti hanno l'aspetto di punti fatti a mano.



Punti satin decorativi S1-S14

Rapporto di allungamento

I motivi da S1 a S14 sono punti satin decorativi per i quali è possibile aumentare la lunghezza del motivo senza modificare la densità del punto.

Premere nuovamente la barra di impostazione ① per allargare la finestra di impostazione manuale.

① Barra di impostazione

Premere il tasto “+” per allungare il motivo.

② Tasto “+” (allungamento)

Per ridurre il rapporto di allungamento, premere il tasto “-”.

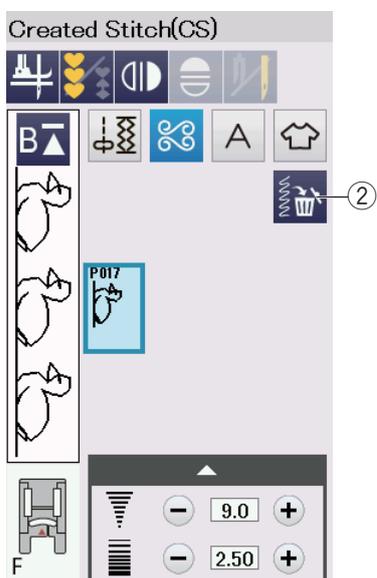
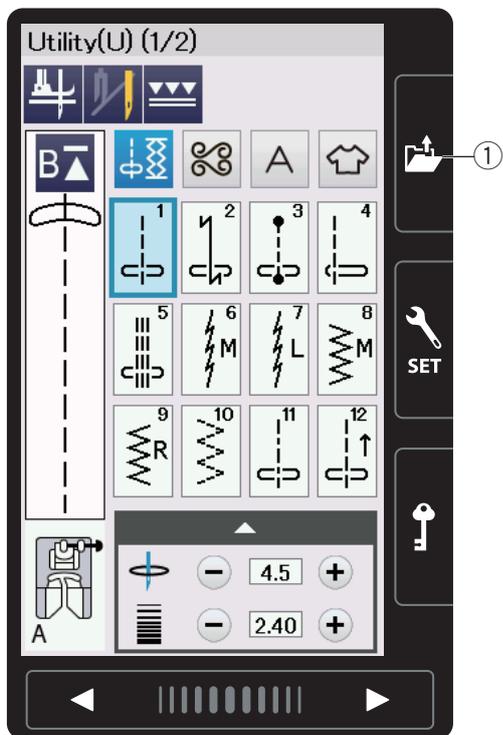
③ Tasto “-” (allungamento)

È possibile allungare il motivo fino a 5 volte la sua lunghezza originale.

Il rapporto di allungamento è indicato nella casella.

④ Rapporto di allungamento

È inoltre possibile variare la densità e la larghezza del punto.



Punti creati (CS)

I motivi creati con lo Stitch Composer vengono salvati in questo gruppo.

Inserire la chiavetta USB contenente i punti e premere il tasto apertura file.

① Tasto apertura file

Selezionando l'icona USB verrà visualizzato l'elenco della cartelle.

Selezionare la cartella che si desidera aprire e verrà visualizzato l'elenco dei file.

Selezionare il file desiderato, il motivo creato verrà salvato e verrà creato il tasto di selezione motivo.

È possibile selezionare, programmare e cucire questi motivi allo stesso modo dei motivi predefiniti.

Per eliminare il motivo, premere il tasto di cancellazione e selezionare il motivo da eliminare.

Verrà visualizzato un messaggio di conferma. Premere il tasto OK per confermare la cancellazione del motivo.

② Tasto di cancellazione

NOTA:

- Fino a 40 disegni possono essere salvati in questo gruppo.
- La cucitura con ago gemello non è disponibile per i punti creati.

Cucitura a doppio ago

Alcuni punti utili e decorativi possono essere realizzati con un ago doppio.

Sostituire l'ago con l'ago doppio in dotazione con gli accessori standard.

⚠ AVVERTENZA:

Accendere l'interruttore di alimentazione e premere il tasto di blocco prima di cambiare l'ago.

Non utilizzare aghi doppi diversi da quali inclusi negli accessori standard, altrimenti l'ago potrebbe colpire la placca dell'ago, il piedino, il crochet e rompersi.

① Tasto di blocco

Inserire il perno spoletta supplementare nel foro sotto il coperchio superiore.

Porre una spoletta di filo e il feltro sul perno spoletta supplementare e sul supporto spoletta (fare riferimento a pagina 10).

② Perno spoletta supplementare

Tirare entrambi i file delle spolette e farli passare attraverso i punti per infilare da ① a ④.

Far scivolare il filo A attraverso il passafilo della barra dell'ago ⑤, quindi farlo passare attraverso i punti ⑥ e ⑦ come illustrato.

Infilare il filo B attraverso il foro anteriore del passafilo della barra dell'ago ⑤, quindi farlo passare attraverso il foro dell'ago ⑧.

Verificare che i due fili dei rocchetti non si impiglino.

NOTA:

- Il passaggio del filo da ① a ④ è uguale alla cucitura con ago singolo (vedere pagina 13).
- L'infilare-ago non può essere utilizzato per la cucitura a due aghi.

Premere il tasto dell'ago doppio per selezionare il motivo desiderato.

Non possibile selezionare i motivi non adatti per la cucitura ad ago doppio (i tasti di selezione motivo sono disabilitati).

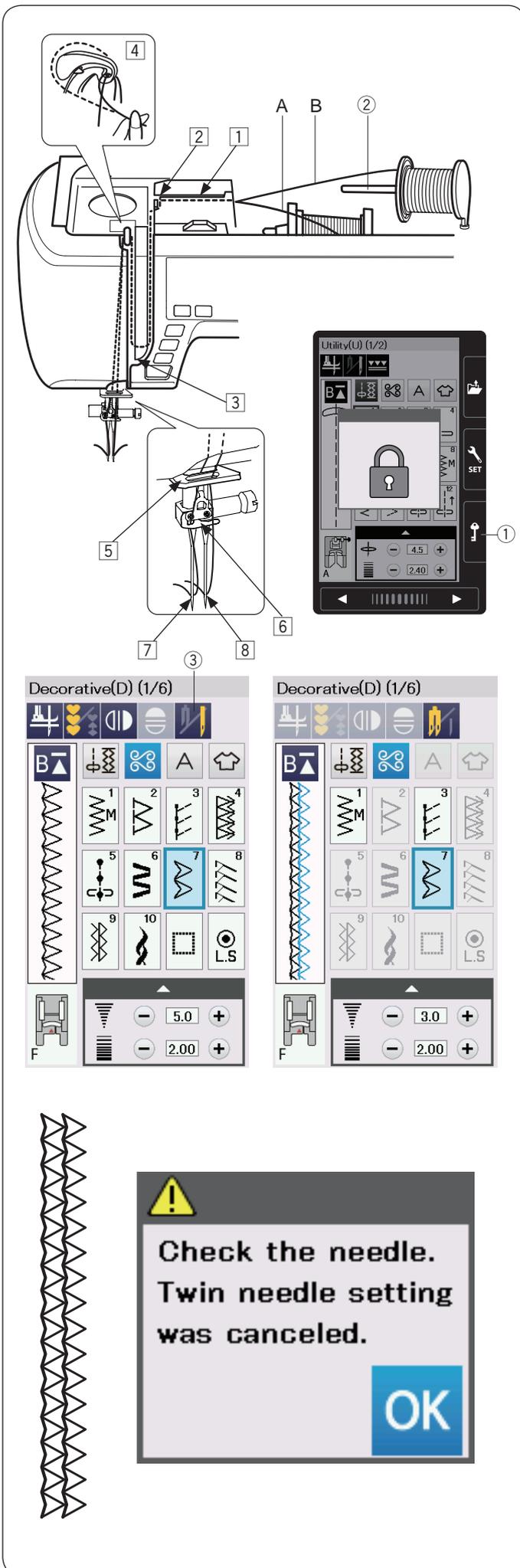
Asole, punti speciali e monogrammi non possono essere selezionati.

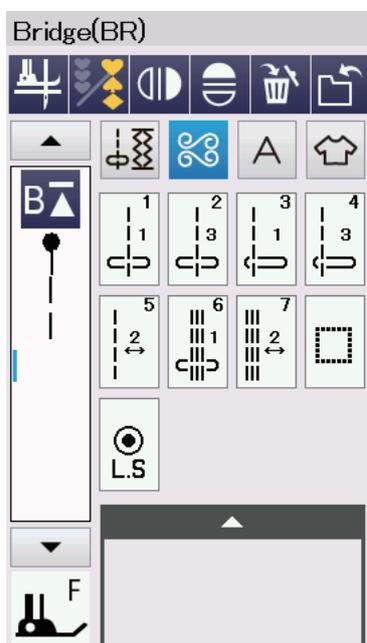
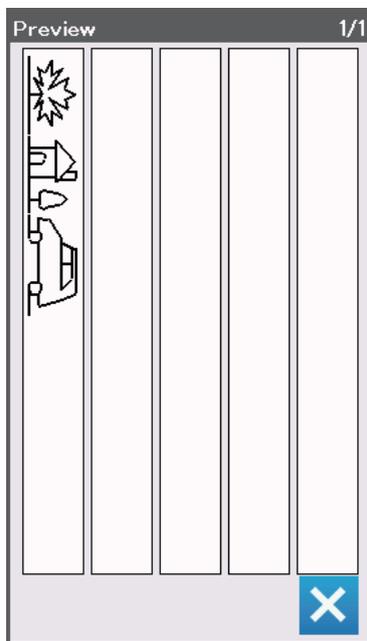
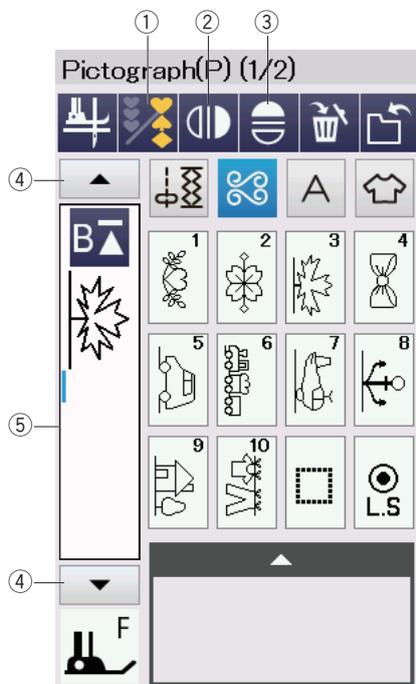
③ Tasto ago doppio

NOTA:

- Quando si eseguono motivi a doppio ago, è consigliabile eseguire dei punti di prova prima di iniziare a cucire sull'indumento.
- Per la cucitura a due aghi utilizzare un piedino A per zigzag oppure un piedino F per punto satin.
- Usare un filo N. 60 o più sottile.
- Quando si cambia la direzione di cucitura, sollevare l'ago e il piedino, quindi girare il tessuto (il piedino sollevato come opzione di rotazione non è valido).
- Utilizzare il tagliafilo sul coperchio anteriore quando si tagliano i fili.

Dopo aver ultimato la cucitura con l'ago doppio, premere il tasto "ago doppio" e apparirà un messaggio di avviso. Premere il tasto OK e rimpiazzare l'ago gemello con l'ago singolo.





COME PROGRAMMARE UNA COMBINAZIONE DI MOTIVI

I motivi nella categoria dei punti decorativi e i monogrammi possono essere programmati per creare una combinazione di motivi.

Premere il tasto di programmazione e selezionare i motivi che si desidera programmare.

Si possono programmare fino a 100 motivi.

Le immagini dei motivi programmati vengono visualizzati sul lato sinistro dello schermo LCD.

- ① Tasto di programmazione

Immagine speculare di motivi

Per cucire o programmare il motivo come un'immagine speculare, premere il tasto di immagine speculare verticale o il tasto di immagine speculare orizzontale. Selezionare i motivi desiderati per creare l'immagine speculare.

Premere nuovamente il tasto di immagine speculare orizzontale o verticale per annullare la funzione immagine speculare.

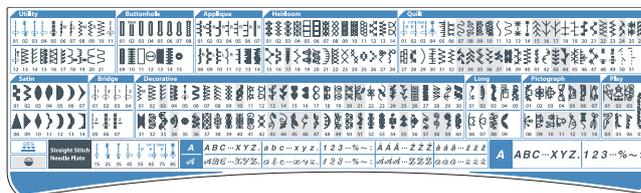
- ② Tasto immagine speculare verticale
- ③ Tasto immagine speculare orizzontale

Per visualizzare l'intera combinazione di motivi, premere il tasto cursore per scorrere la combinazione di motivi o premere il casella di modifica per visualizzare l'intera combinazione di motivi.

- ⑦ Tasti cursore
- ⑧ Casella di modifica

NOTA:

L'immagine speculare orizzontale è disponibile solo per motivi specifici. Per l'identificazione del disegno, questi disegni sono ombreggiati in grigio chiaro sul diagramma di riferimento all'interno del coperchio superiore.



La funzione immagine speculare viene annullata e l'icona immagine speculare scompare se il motivo selezionato non è adatto per l'immagine speculare.

NOTA:

La pressione piedino non può essere regolata individualmente per i disegni di punti di una combinazione di disegni.

Se si tenta di fare ciò, solo le impostazioni di pressione piedino dell'ultimo disegno vengono applicate a tutti i disegni programmati.

Punti di collegamento

I punti di collegamento sono utilizzati per l'inserimento di punti diritti dopo un motivo.

Se si desidera più spazio tra i punti a nodini (D5), ad esempio, inserire il motivo BR5 dopo il motivo D5.

Quattro punti diritti vengono aggiunti al motivo D5.

NOTA:

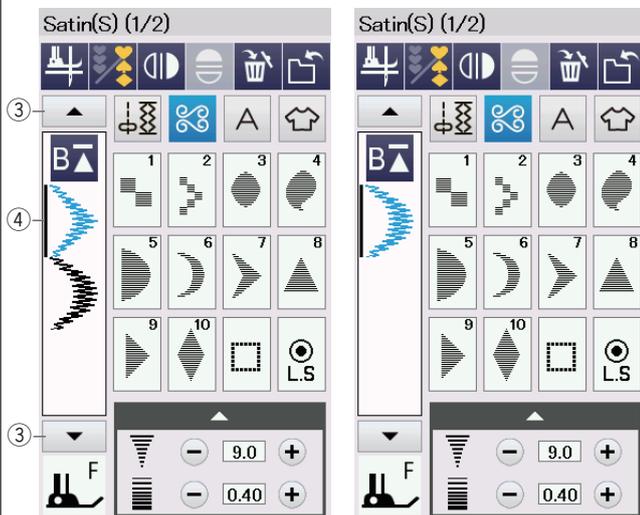
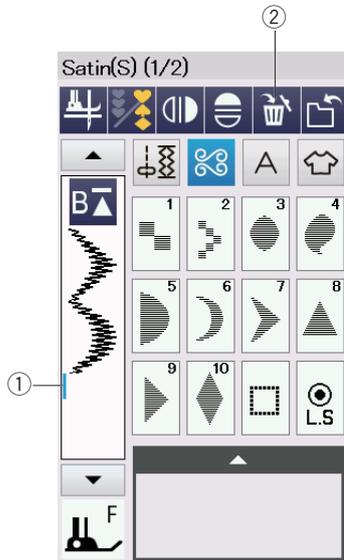
I motivi BR5 e BR7 mantengono la posizione di abbassamento dell'ago e la lunghezza del punto del motivo precedente, nella combinazioni di motivi.

Modifica della combinazione di motivi

Cancellazione di un motivo

Il motivo prima del cursore o visualizzato in blu verrà eliminato premendo il tasto di cancellazione.

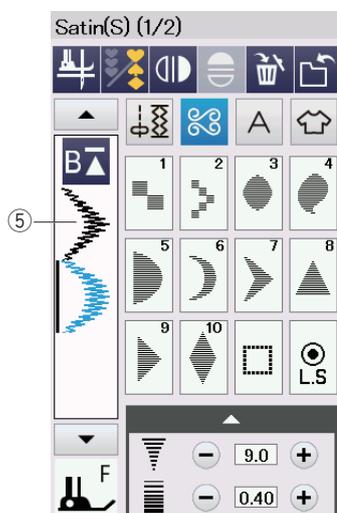
- ① Cursore
- ② Tasto di cancellazione



Per eliminare un motivo al centro di una combinazione, premere il tasto cursore per selezionare il motivo che si desidera cancellare.

L'immagine del punto del motivo selezionato diventa blu. Per cancellare il motivo selezionato, premere il tasto di cancellazione.

- ③ Tasto cursore
- ④ Motivo selezionato

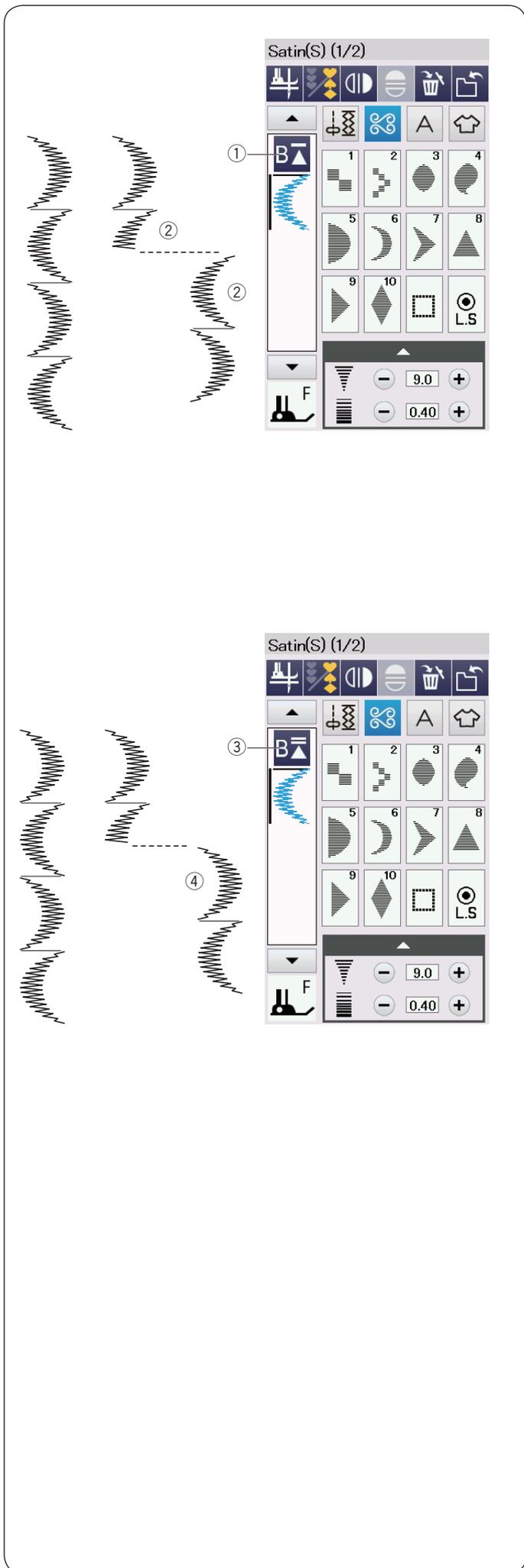


Inserimento del motivo

Premere il tasto cursore per selezionare il motivo accanto alla posizione in cui si desidera inserire un motivo.

Immettere il motivo desiderato per inserirlo prima del motivo selezionato.

- ⑤ Motivo inserito



Tasto di riavvio

Si tratta di un tasto di funzione con due possibilità per riavviare la cucitura di una combinazione di motivi dall'inizio.

Quando si ferma la cucitura di una combinazione di motivi, il tasto di riavvio viene attivato.

Il tasto mostra un triangolo e una barra singola indicante che la macchina sarà riavviata dal motivo corrente.

Quando si preme il tasto di riavvio, il tasto cambia e mostra un triangolo con un barra doppia per indicare che la macchina verrà riavviata dal primo motivo della combinazione.

Riavvio dal motivo corrente

Se si desidera avviare la cucitura dall'inizio del motivo corrente, premere il tasto di riavvio una volta e avviare la macchina.

- ① Tasto di riavvio (motivo corrente)
- ② Motivo corrente

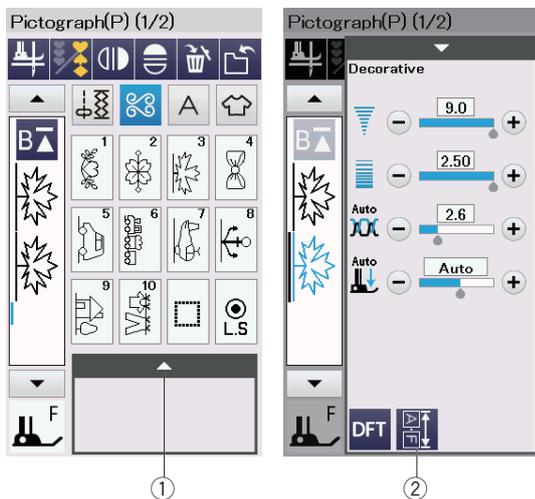
Riavvio dal primo motivo

Se si desidera avviare la cucitura dall'inizio del primo motivo della combinazione, premere il tasto di riavvio due volte e avviare la macchina.

- ③ Tasto di riavvio (primo motivo)
- ④ Primo motivo

NOTA:

Se il taglio automatico del filo è fatto, la macchina ricomincia dal primo motivo.

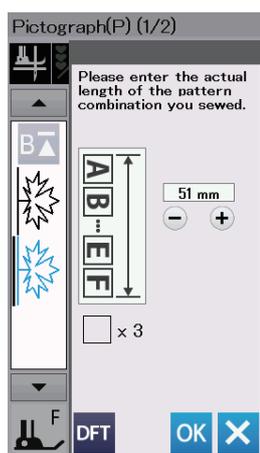


Controllo lunghezza della combinazione di motivi

È possibile controllare la lunghezza totale della combinazione di disegni premendo sul tasto lunghezza combinazione di disegni indicato nella finestra di impostazione manuale.

Premere la barra di impostazione per aprire la finestra di impostazione manuale.

- ① Barra di impostazione
- ② Tasto lunghezza combinazione di disegni



Il valore visualizzato è puramente teorico poiché la lunghezza reale può variare a seconda delle condizioni di cucitura.

Ad esempio, programmare lo schema P3 tre volte e cucire una combinazione di motivi.

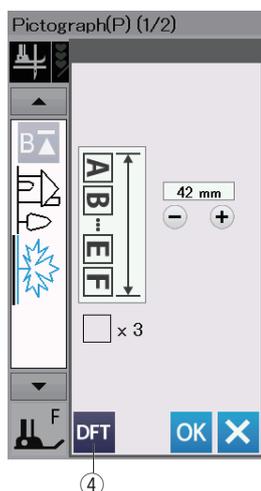
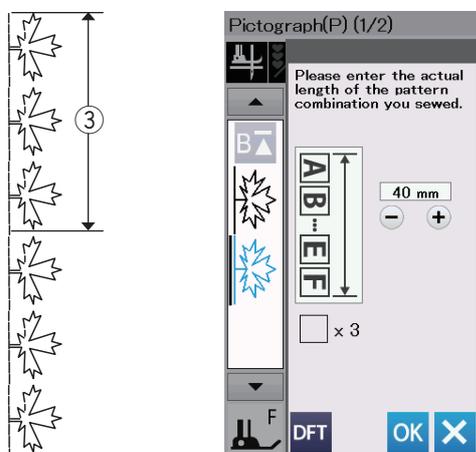
Se la lunghezza effettiva differisce considerevolmente dalla lettura, misurare la lunghezza effettiva e immettere il valore più vicino premendo il tasto “+” o “-”.

In questo caso, il valore teorico è 51 mm.

Tuttavia, se la lunghezza effettiva ③ è 40 mm, inserire 40 mm premendo il tasto “-”.

Premere il tasto OK per registrarlo.

- ③ Lunghezza effettiva



La lettura si regolerà automaticamente durante il calcolo della lunghezza delle altre combinazioni di motivi.

Il messaggio “Inserire la lunghezza effettiva della combinazione di disegni” scompare per indicare che il valore visualizzato è già stato regolato.

Per esempio, selezionare i disegni P5, P9 e P3.

Il valore teorico è 53 mm. Tuttavia, la lettura viene calcolata in base alla lunghezza effettiva misurata.

In questo caso, il valore regolato è 42 mm.

Premere il tasto predefinito per annullare la regolazione della lettura.

- ④ Tasto predefinito

PROGRAMMAZIONE DI UN MONOGRAMMA

Immettere semplicemente i caratteri premendo i tasti corrispondenti per programmare un monogramma. Premere il tasto dei monogrammi, si aprirà la finestra di selezione carattere.

È possibile selezionare uno di 3 tipi di caratteri* e simboli. Selezionare il tipo di carattere o simbolo desiderato premendo il tasto corrispondente.

- ① Tasto dei monogrammi
- ② Tasto carattere Block
- ③ Tasto caratteri script
- ④ Tasto carattere Block (9 mm)

Si apre la finestra della modalità monogramma.

NOTA:

- L'altezza del carattere stampatello (9 mm) è di circa 9 mm.
- * Se si seleziona la lingua russa o giapponese per il touch screen video, è possibile selezionare anche gli alfabeti cirillici o caratteri giapponesi pure.

Tasti funzione

⑤ Tasto cursore

Premere il tasto cursore per spostare il cursore su e giù.

⑥ Casella di modifica

Premere questo tasto per visualizzare l'intero monogramma.

⑦ Tasto di dimensione lettera

Premere questo tasto per selezionare la dimensione intera (L) o la dimensione ridotta (S).

⑧ Tasto maiuscolo/minuscolo

Premere questo tasto per selezionare lettere maiuscole o minuscole.

⑨ Tasto di cancellazione

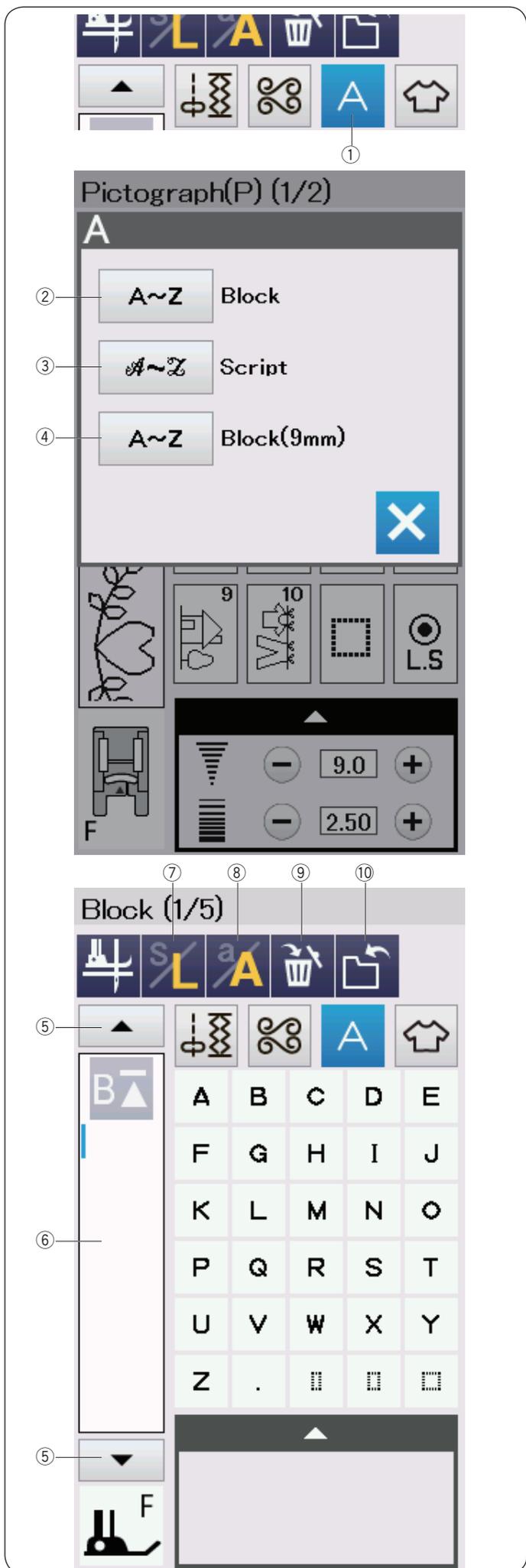
Premere questo tasto per eliminare il carattere o il simbolo selezionato.

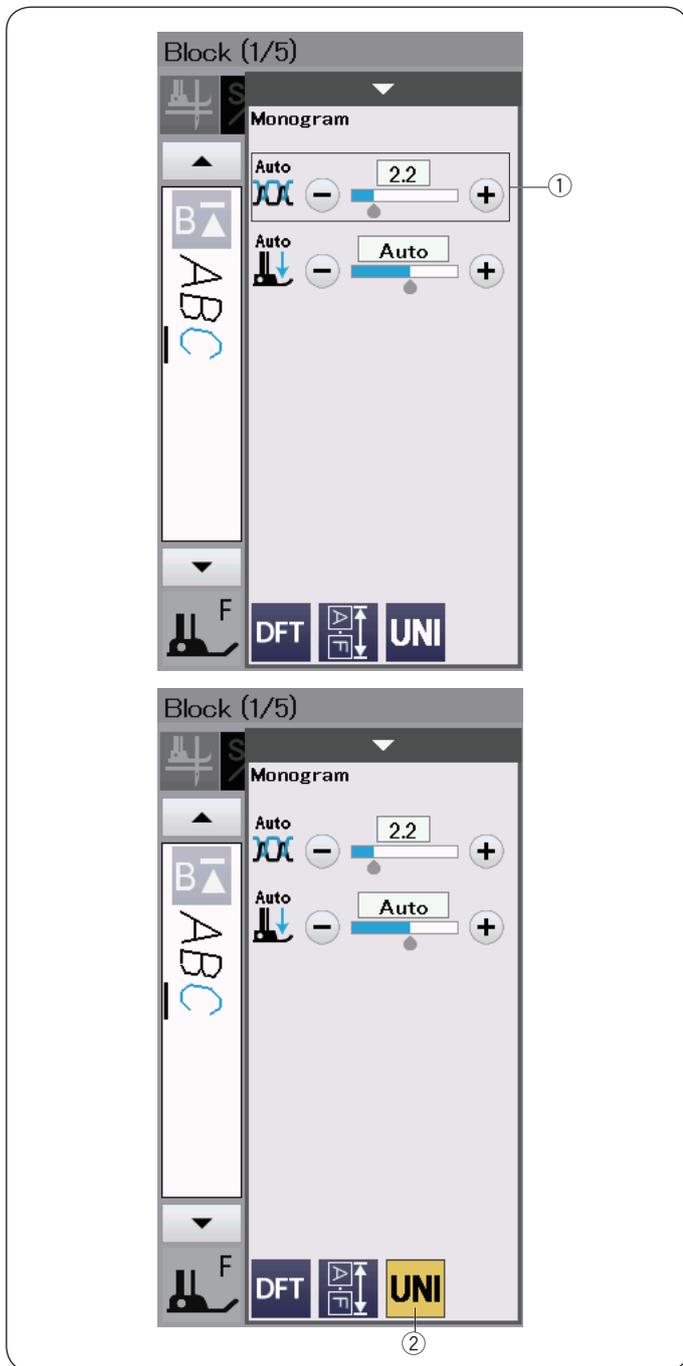
⑩ Tasto di salvataggio file

Premere questo tasto per salvare il monogramma con file dati.

NOTA:

- Numeri, simboli e lettere europee sono disponibili alle pagine da 2/5 a 5/5.





Regolazione manuale della tensione

Questa macchina è dotata di controllo automatico della tensione del filo. Tuttavia, potrebbe essere necessario regolare manualmente l'equilibratura della tensione del filo in base alla condizione di cucitura.

Per regolare la tensione del filo, premere la barra di impostazione per visualizzare l'opzione.

Regolazione della tensione del filo singolo

Per applicare la regolazione della tensione del filo individualmente a ciascuna lettera, selezionare la lettera spostando il cursore.

Premere "+" o "-" per regolare la tensione del filo della lettera selezionata. La tensione del filo regolata è applicata alla lettera selezionata.

- ① Regolazione della tensione del filo

Regolazione unificata della tensione del filo

Per applicare la regolazione della tensione del filo a tutte le lettere insieme, non è necessario selezionare la lettera.

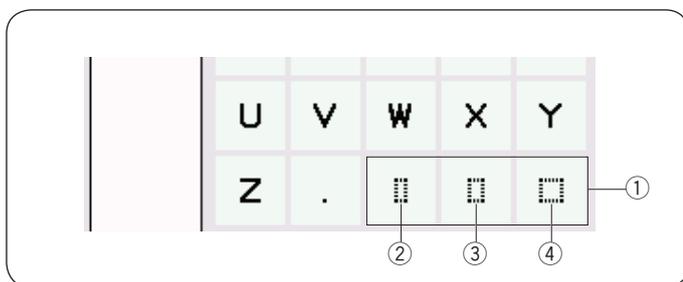
Premere il tasto tensione unificata del filo ②.

Premere "+" o "-" per regolare la tensione del filo.

La tensione del filo regolata è applicata a tutte le lettere inserite.

Quando viene applicato il controllo unificato della tensione del filo, il tasto tensione del filo unificata diventa giallo.

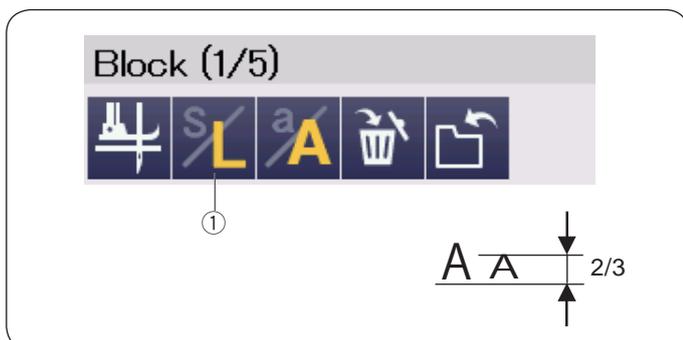
Premere nuovamente il tasto tensione unificata del filo per disattivare la regolazione della tensione del filo unificata.



Spaziatura

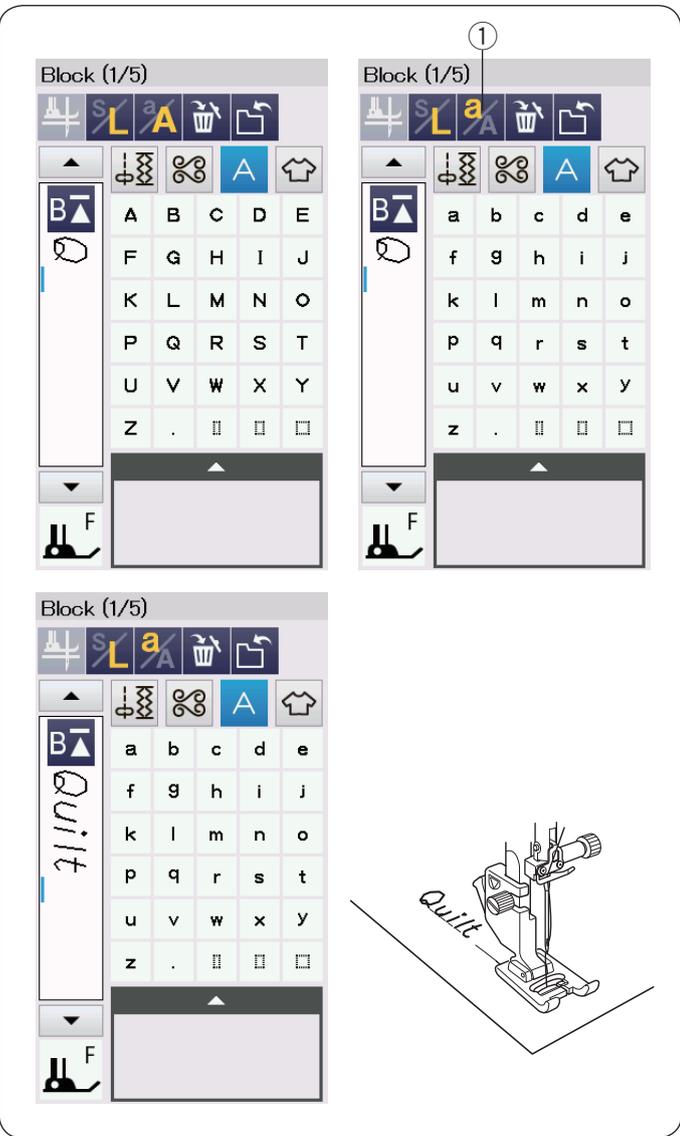
Per inserire lo spazio nel monogramma, premere uno delle tre tasti di spazio sull'angolo inferiore destro della finestra di selezione monogramma.

- ① Tasti spazio
- ② Spazio piccolo
- ③ Spazio medio
- ④ Spazio grande



Riduzione delle dimensioni delle lettere

Per ridurre l'altezza di un carattere a circa 2/3 della sua dimensione originale, selezionare il carattere e premere il tasto maiuscole/minuscole "S" ①.



Programmazione di un monogramma

Immettere semplicemente i caratteri premendo i tasti corrispondenti per programmare un monogramma.

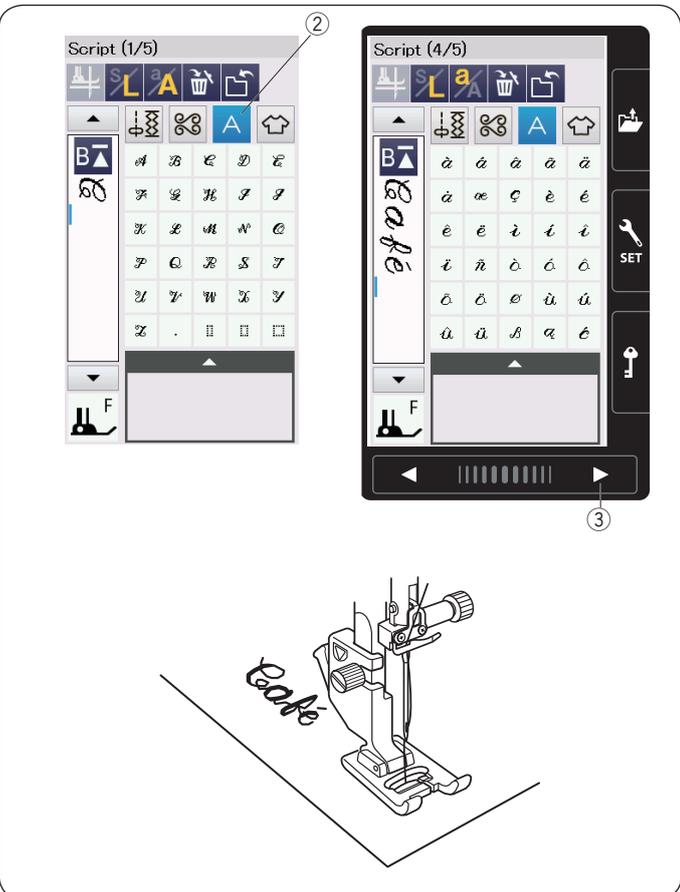
Esempio 1: "Quilt" (Trapuntatura) nel carattere Block

Selezionare il carattere Block. Inserire "Q".

Premere il tasto maiuscolo/minuscolo ① e selezionare il minuscolo.

① Tasto maiuscolo/minuscolo

Inserire "u", "i", "l" e "t".



Esempio 2: "Café" nel carattere Script

Premere il tasto dei monogrammi e selezionare il carattere Script.

Inserire "C".

② Tasto dei monogrammi

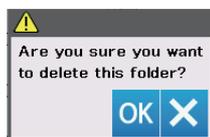
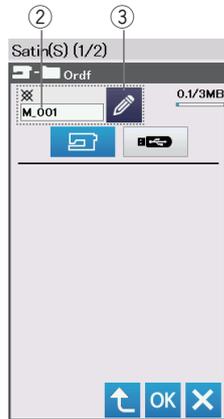
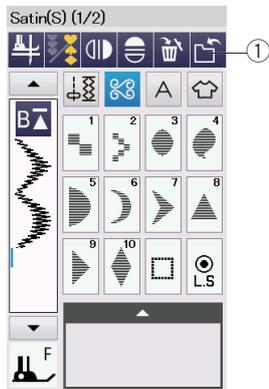
Premere il tasto maiuscolo/minuscolo e selezionare il minuscolo.

Inserire "a" e "f".

Premere il tasto pagina ③ 3 volte per andare alla pagina 4 di 5. Premere il tasto maiuscolo/minuscolo e selezionare il minuscolo. Inserire "e".

NOTA:

Utilizzare un ago a punta blu per cucire il monogramma. Applicare un cartamodello sui tessuti leggeri o elasticizzati. Provare a cucire per controllare i risultati di cucitura.



Come salvare una combinazione di motivi

La combinazione di motivi e il monogramma possono essere salvati come file nella memoria interna della macchina o nella penna USB.

La macchina è dotata di una porta USB.

Premere il tasto di salvataggio file dopo aver programmato una combinazione di motivi e si aprirà la finestra di salvataggio file.

① Tasto di salvataggio file

Selezionare la posizione in cui si desidera salvare la combinazione di motivi.

Viene visualizzata la cartella "Ordf".

Selezionare la cartella "Ordf" e il nome del file viene assegnato automaticamente iniziando da M_001.....in ordine.

Premere il tasto OK per salvare il file con il nome assegnato.

② Nome file

Se si desidera assegnare un nome unico al file, premere il tasto di rinomina e si aprirà la finestra della tastiera.

③ Tasto di rinomina

Inserire un nuovo nome e premere il tasto OK per cambiare il nome del file.

Premere il tasto OK e il file viene salvato con il nuovo nome.

NOTA:

I file e le cartelle sono visualizzati su pagine diverse.

Creazione di una nuova cartella

Selezionare una posizione per la nuova cartella e premere il tasto nuova cartella. La finestra della tastiera si apre.

Digitare il nome della cartella e premere il tasto OK.

La nuova cartella viene creata con il nome assegnato.

④ Tasto nuova cartella

Eliminazione di un file o di una cartella

Premere il tasto elimina e selezionare il file o la cartella da eliminare.

Compare un messaggio di conferma.

Premere il tasto OK per eliminare il file o la cartella.

⑤ Tasto elimina.

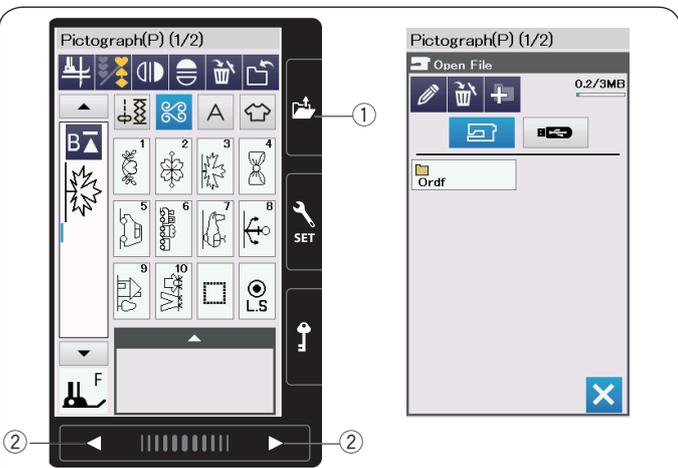
Modifica del nome della cartella o del nome del file

Premere il tasto matita e selezionare la cartella o il file di cui si desidera cambiare il nome. La finestra della tastiera si apre.

Digitare il nuovo nome e premere il tasto OK.

Il nome della cartella o del file verrà modificato.

⑥ Tasto nuova cartella



Come aprire una combinazione di motivi

È possibile aprire la combinazione di motivi e il monogramma salvati nella memoria interna della macchina e nella penna USB.

Premendo il tasto di apertura file, si apre la finestra corrispondente.

① Tasto apertura file

Selezionare la posizione di memorizzazione, ossia la memoria interna della macchina o una penna USB. Viene visualizzata la cartella "Ordf".

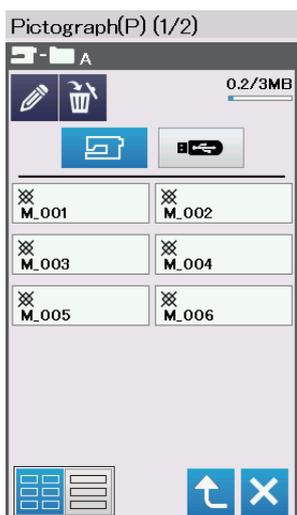
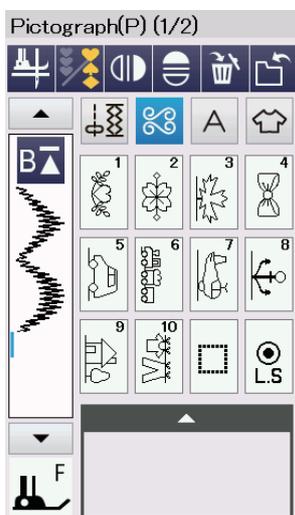
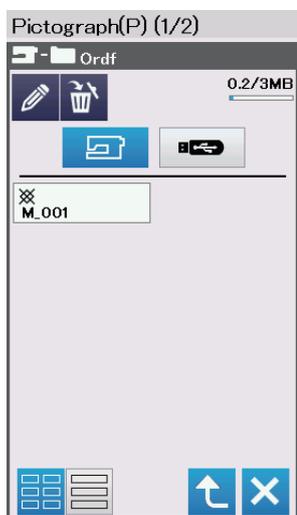
NOTA:

- Se sono presenti cartelle create in precedenza, vengono visualizzate anche queste.
- Se non si riesce a trovare la cartella o il file desiderati nella pagina, premere il tasto pagina precedente o successiva ② per visualizzare le altre pagine.

Selezionare la cartella desiderata e viene visualizzato l'elenco dei file.

Selezionare il file desiderato.

Lo schermo ritorna alla finestra di cucitura standard riportante la combinazione di motivi o il monogramma salvato.



Premere uno dei tasti layout ③ per selezionare il layout dell'elenco file come indicato in figura.

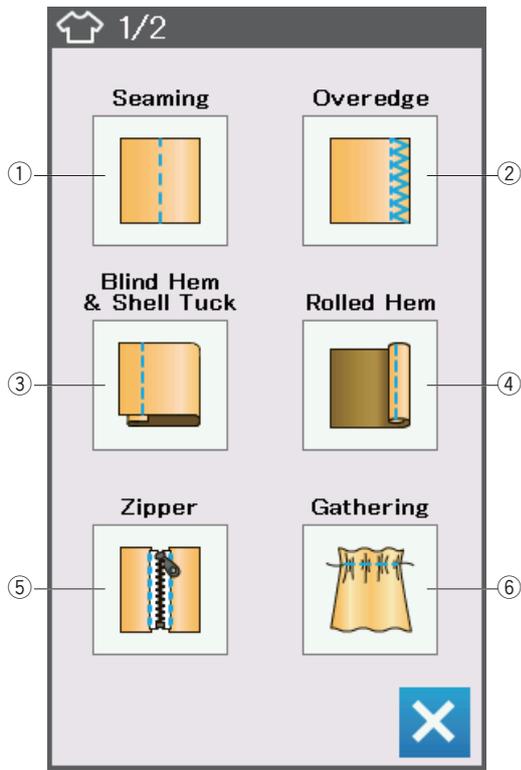
APPLICAZIONI DI CUCITURA

Applicazioni di cucitura

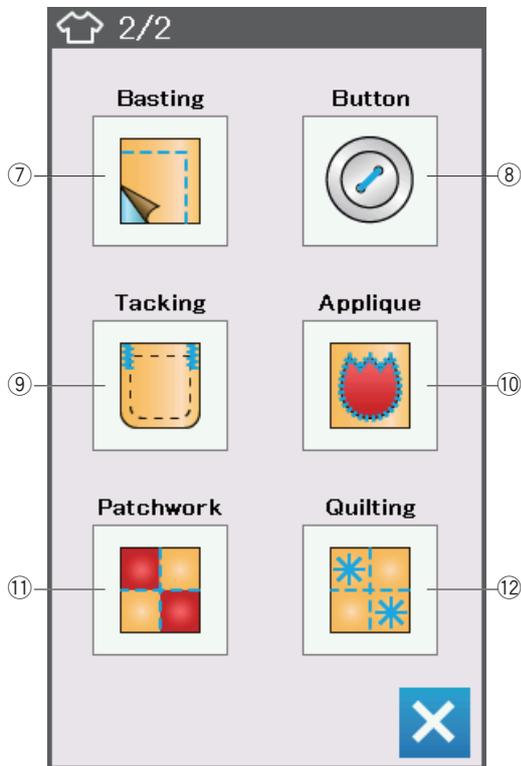
Le applicazioni di cucitura sono una caratteristica unica, che offre ben 12 opzioni utili.

Premere il tasto delle applicazioni di cucitura e si apre il menu delle applicazioni di cucitura.

Sono disponibili 12 applicazioni di cucitura:



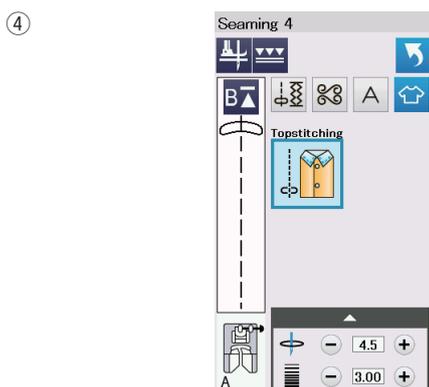
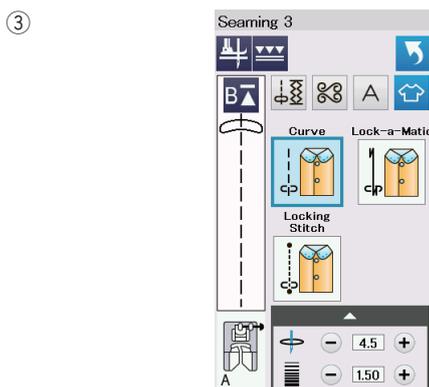
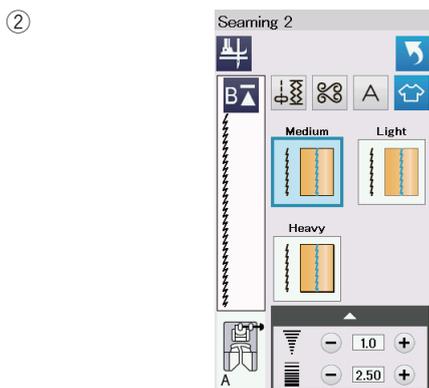
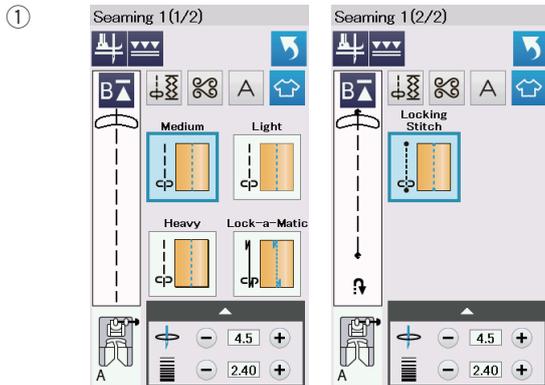
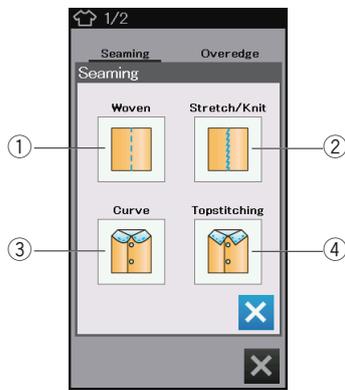
- ① Cucitura
- ② Orlo
- ③ Orlo invisibile e Punto a baste
- ④ Orlo arrotolato
- ⑤ Cucitura di cerniere
- ⑥ Arricciatura



- ⑦ Imbastitura
- ⑧ Cucitura di bottoni
- ⑨ Impuntura di rinforzo
- ⑩ Applicazioni decorative
- ⑪ Patchwork
- ⑫ Trapuntatura

Cucitura

In questo gruppo vi sono 4 tipi di punti di cucitura.



① Tessuto (Seaming 1)

Punti diritti per la cucitura di tessuti normali.

② Elasticizzato/Maglieria (Seaming 2)

Punto elastici stretti per la cucitura di tessuti elasticizzati o maglieria.

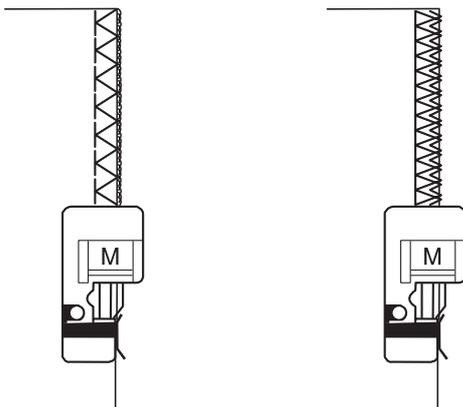
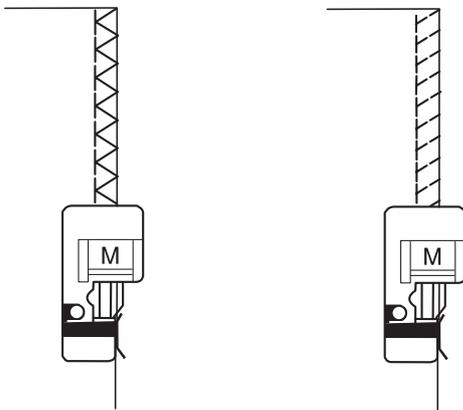
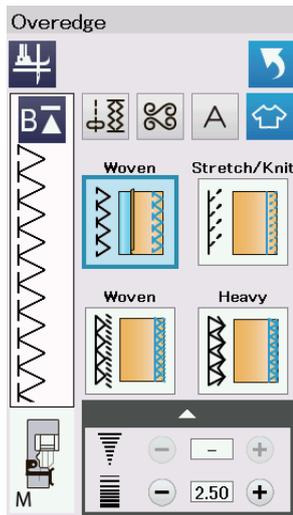
③ Curvo (Seaming 3)

Punti diritti corti per la cucitura di linee curve.

④ Ribattitura (Seaming 4)

Punti diritti lunghi per la ribattitura con fili spessi.

Sopraggitto



① Tessuto

Punto sopraggitto per tessuti normali.

② Elasticizzato/Maglieria

Punto di maglieria per la finitura di bordi irregolari di tessuti elasticizzati o maglieria.

Per risultati migliori, utilizzare il piedino zigzag A e cucire lasciando un margine sufficiente.

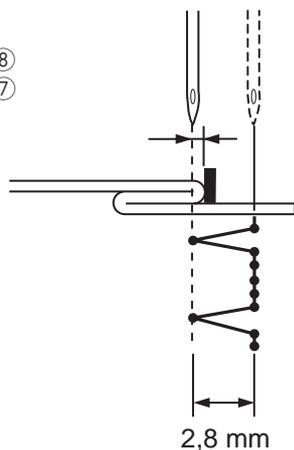
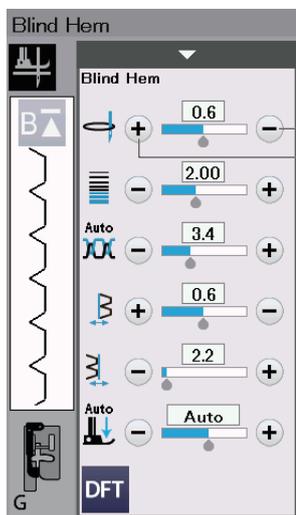
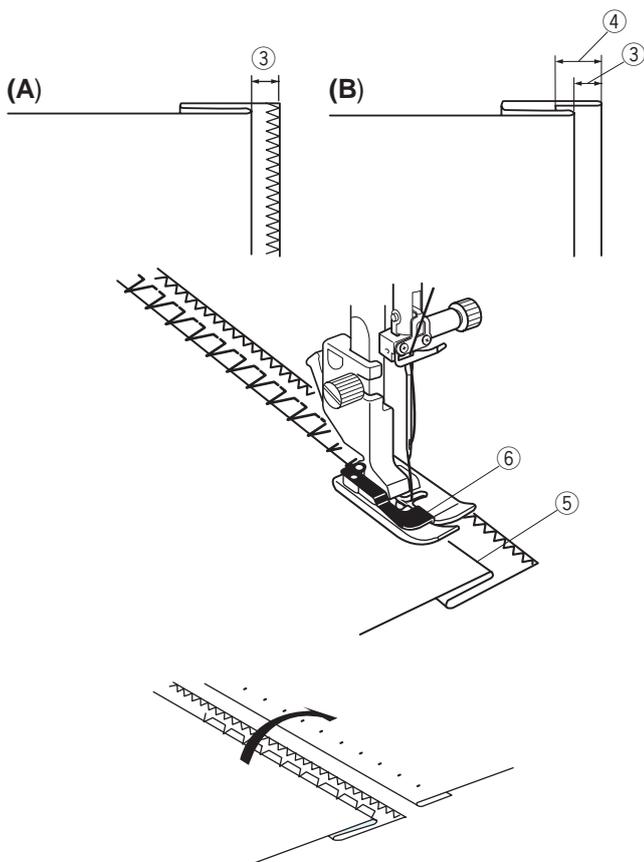
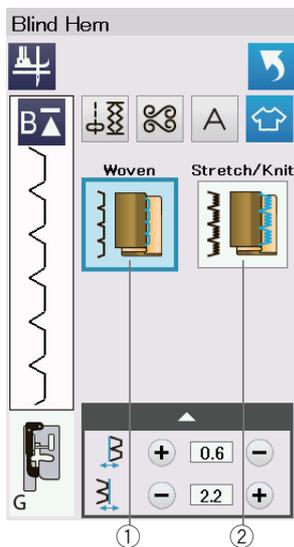
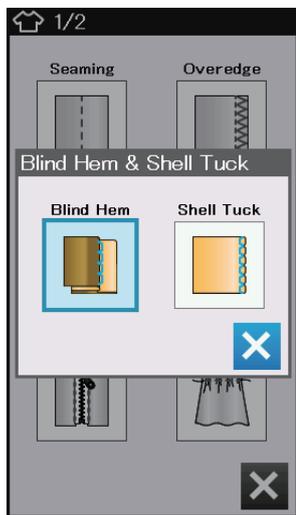
Dopo la cucitura, tagliare il tessuto in eccesso vicino ai punti (vedere pagina 31).

③ Tessuto

Punto overlock simile a un punto overlock professionale.

④ Pesante

Punto per orlatura doppio per evitare la sfilacciatura dei bordi di tessuti in lino o gabardine.



Orlo invisibile

Selezionare "Orlo invisibile".

Sono disponibili le 2 opzioni seguenti.

① Tessuto

Per l'esecuzione di orli invisibili su tessuti normali.

② Elasticizzato/Maglieria

Per l'esecuzione di orli invisibili su tessuti elasticizzati o maglieria.

Esecuzione della cucitura:

Montare il piedino per orlo invisibile G.

Piegare il tessuto per formare un orlo, lasciando circa 0,5 cm di margine come indicato in figura.

③ 0,5 cm

(A) Tessuti medi o pesanti: Sul bordo deve essere eseguito un soprappitto.

(B) Tessuti leggeri: Piegare il bordo di 1 cm.

④ 1 cm

Posizionare il tessuto in modo che la piega corrisponda con il lato sinistro della guida sul piedino. Abbassare il piedino. L'ago dovrebbe perforare il bordo ripiegato quando questo va oltre il lato sinistro.

Se necessario, regolare la posizione di abbassamento dell'ago. Cucire guidando la piega lungo la guida.

⑤ Piega

⑥ Guida

Una volta terminate le cuciture, aprire il tessuto.

La cucitura sul lato destro del tessuto è quasi invisibile.

Regolazione della posizione laterale di abbassamento dell'ago

Premere la barra di impostazione per allargare la finestra di impostazione manuale.

Premere il tasto "+" ⑦ nella riga superiore per fare abbassare l'ago verso sinistra.

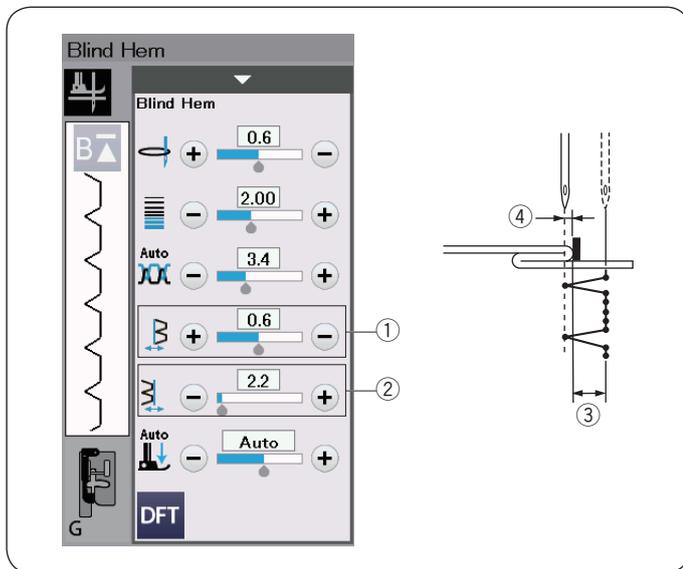
Premere il tasto "-" ⑧ nella riga superiore per fare abbassare l'ago verso destra.

La posizione di abbassamento dell'ago viene modificata, ma la larghezza del punto (2,8 mm) rimane uniforme.

La distanza tra la posizione di abbassamento dell'ago sinistro e la guida del piedino è indicata in millimetri.

NOTA:

È possibile variare la larghezza del punto, modificando la posizione di abbassamento dell'ago destro.



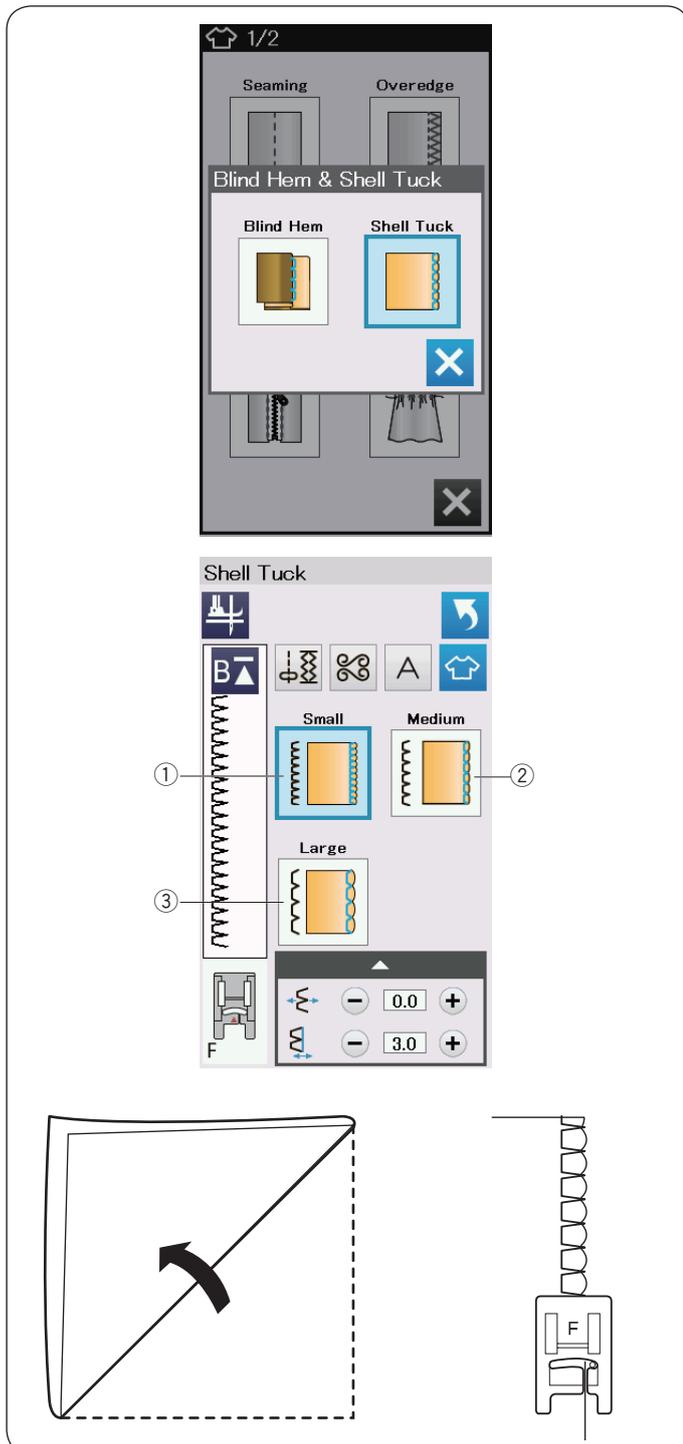
Variazione della larghezza del punto per orlo invisibile

Premere il tasto "+" nella riga ② superiore per aumentare la larghezza del punto ③.

Premere il tasto "-" nella riga ② superiore per ridurre la larghezza del punto ③.

NOTA:

È possibile spostare la posizione di abbassamento dell'ago a sinistra ④ con il tasto "+" o "-" nella riga ①.



Punto conchiglia

Selezionare "Punto conchiglia".

Sono disponibili le 3 opzioni seguenti.

① Piccolo
Punto conchiglia stretto

② Medio
Punto conchiglia di larghezza media

③ Grande
Punto conchiglia normale

Esecuzione della cucitura:

Utilizzare un tessuto leggero (ad esempio tessuti lavorati a maglia).

Piegare il tessuto in diagonale come indicato in figura e cucire lungo la piega.

Fare in modo che l'ago fuoriesca appena dal bordo ripiegato per creare un bordo con punto conchiglia.

Se vengono cuciti punti conchiglia, è necessario distanziare le file di 1,5 cm.

Orlatura arrotolata

① Punto diritto

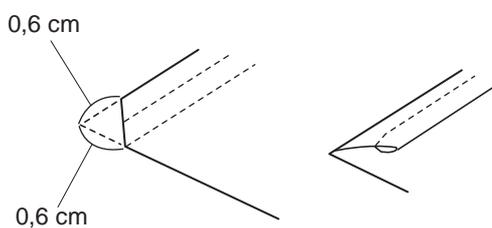
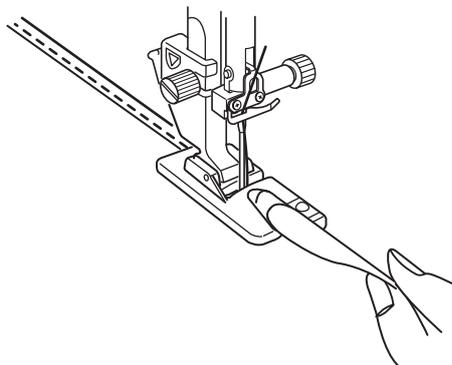
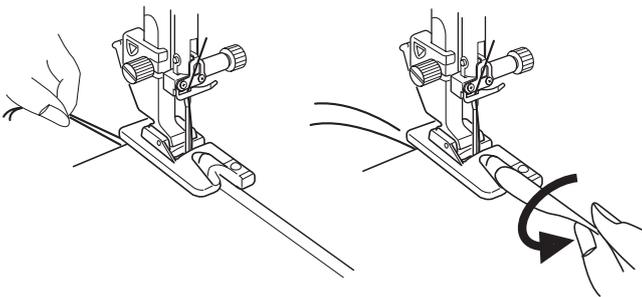
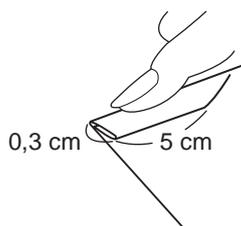
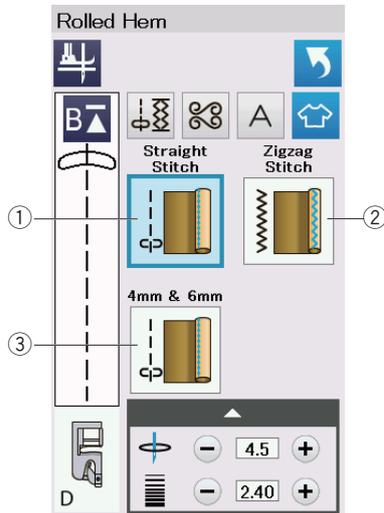
Orlatura arrotolata con punto diritto

② Punto zigzag

Orlatura arrotolata con punto zigzag stretto

③ 4 mm e 6 mm (opzionali)

Orlatura arrotolata tramite i piedini per orlatura arrotolata opzionali D1 e D2



Esecuzione della cucitura:

Montare il piedino D per orli arrotolati.

Piegare il bordo del tessuto due volte per formare un orlo alto 0,3 cm e lungo 5 cm, quindi premere.

Sistemare il tessuto allineando il bordo dell'orlo con la guida sul piedino. Ruotare il volantino per abbassare l'ago nella posizione iniziale.

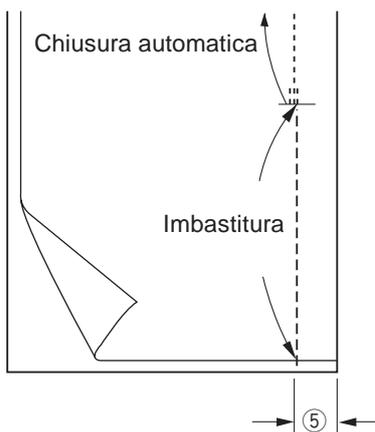
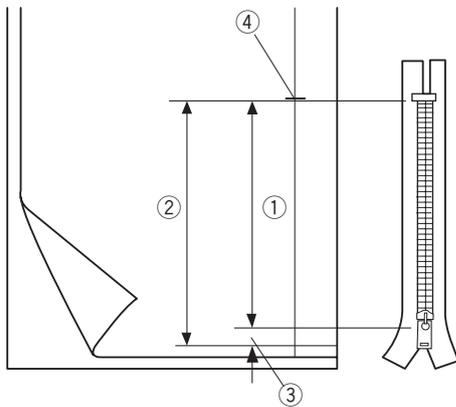
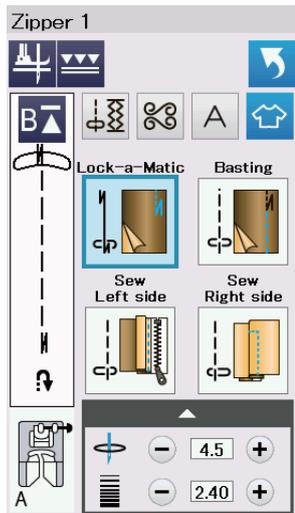
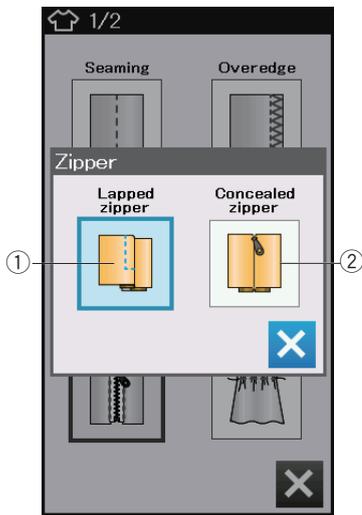
Abbassare il piedino per cucire diversi punti lentamente e tirando i fili per facilitare l'avanzamento del tessuto.

Arrestare la macchina e abbassare l'ago nel tessuto. Alzare il piedino e inserire la parte ripiegata del tessuto nella parte curva del piedino.

Abbassare il piedino e cucire sollevando il bordo del tessuto per farlo avanzare in modo uniforme e costante nella parte curva.

NOTA:

Per ridurre lo spessore, tagliare 0,6 cm dagli angoli.



Cucitura di cerniere

- ① Cerniera a vista
Applicazione di cerniere a vista con piedino per cerniere E.
- ② Cerniera invisibile
Applicazione di cerniere invisibili usando il piedino Z opzionale per cerniere invisibili.

Cucitura di cerniere a vista

Premere l'icona della cerniera a vista per aprire la finestra di cucitura della cerniera.
Premere l'icona delle fasi di cucitura in modo che l'impostazione della macchina sia adattata automaticamente per ciascuna fase di cucitura.

Preparazione del tessuto

Aggiungere 1 cm alla dimensione della cerniera. Questa è l'apertura totale.

Segnare l'estremità dell'apertura.

- ① Dimensione della cerniera
- ② Dimensione dell'apertura
- ③ 1 cm
- ④ Estremità dell'apertura

Montare il piedino A per zigzag.



Chiusura automatica

Congiungere i lati diritti del tessuto e cucire fino all'estremità dell'apertura, lasciando un margine di cucitura di 2 cm.

- ⑤ 2 cm



Imbastitura

Imbastire l'apertura della cerniera.



Cucitura lato sinistro

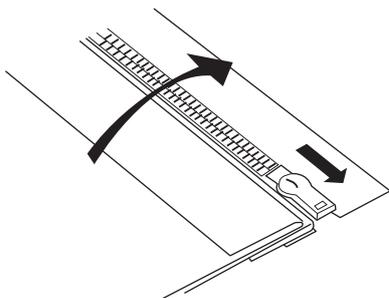
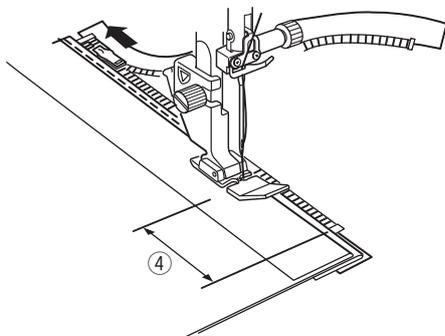
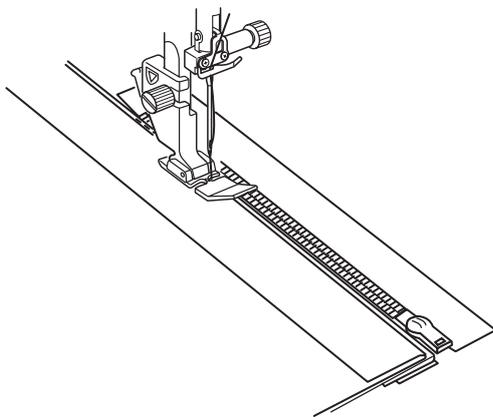
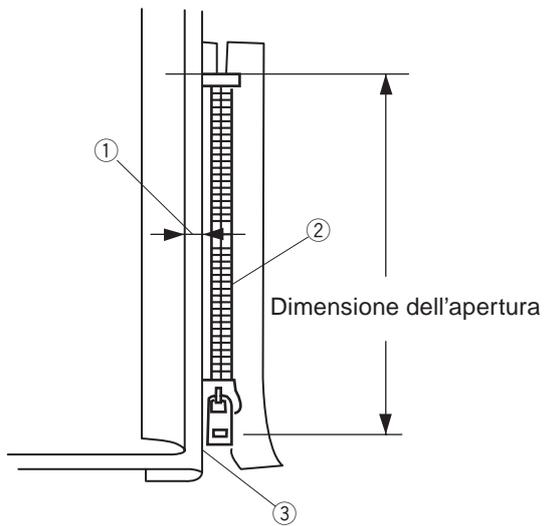
Attaccare il piedino E per cerniera.

Ripiegare indietro il margine di tessuto sul lato sinistro.

Girare sotto la stoffa in eccesso della cucitura destra, in modo da formare una piega da 0,2 fino a 0,3 cm.

Posizionare i denti della cerniera vicino alla piega e appuntare uno spillo.

- ① 0,2 - 0,3 cm
- ② Denti della cerniera
- ③ Piega



Abbassare il piedino sul diritto del tessuto in corrispondenza dell'estremità della cerniera, in modo che l'ago fori il tessuto accanto alla piega e al nastro della cerniera.

Cucire lungo la cerniera guidando i denti della cerniera lungo il bordo inferiore del piedino.

Cucire su tutti gli strati accanto alla piega.

Fermare la macchina 5 cm prima che il piedino E per cerniere raggiunga il cursore sul nastro della cerniera.

- ④ 5 cm

Sollevare il piedino e aprire la cerniera. Abbassare il piedino e ultimare la cucitura.

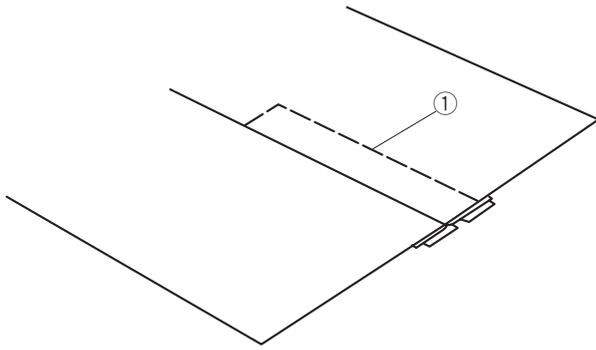
Chiudere la cerniera e stendere il tessuto con il diritto del tessuto rivolto verso l'alto.



Imbastitura

Sostituire il piedino con il piedino per zigzag A.
Imbastire insieme il tessuto e il nastro della cerniera.

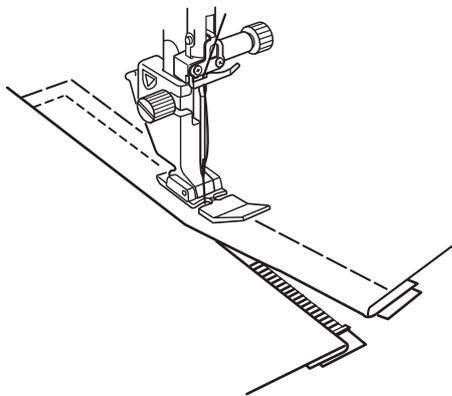
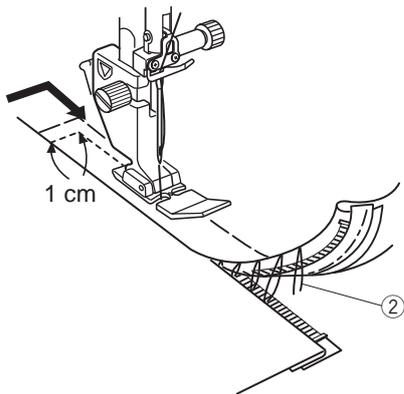
① Imbastitura



Cucitura lato destro

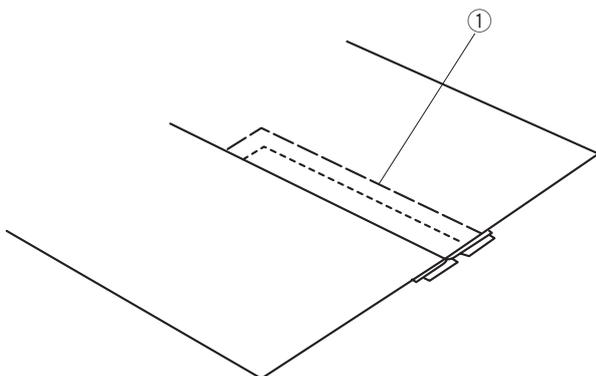
Sostituire il piedino con il piedino per cerniera E.
Eseguire una cucitura di ritorno lungo l'estremità dell'apertura ad una distanza di 1 cm.
Cucire l'indumento e il nastro della cerniera, guidando i denti lungo il bordo inferiore del piedino.
Fermare la macchina a circa 5 cm dalla sommità della cerniera.
Abbassare l'ago nel tessuto, sollevare il piedino e rimuovere i punti di imbastitura.

② Punti di imbastitura

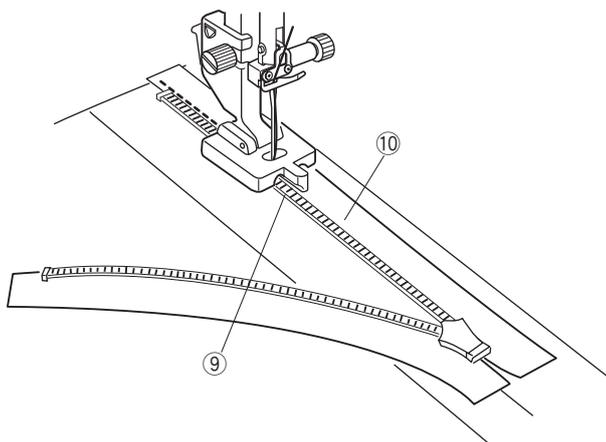
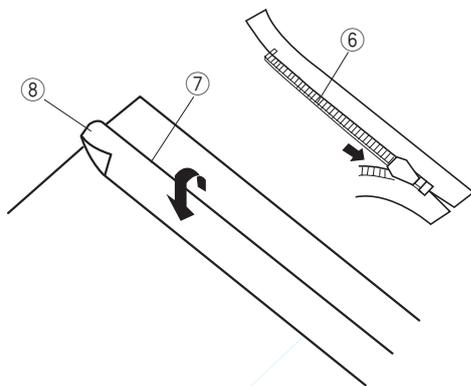
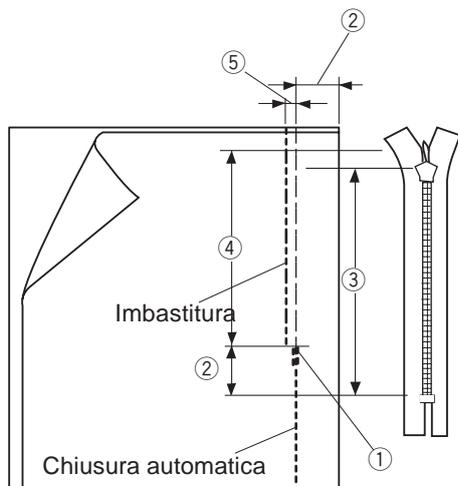
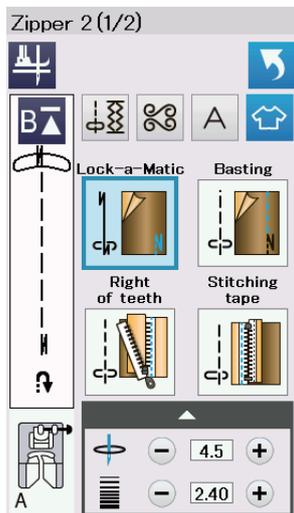


Aprire la cerniera e spostare il cursore sul lato posteriore del piedino.

Abbassare il piedino e terminare la cucitura verificando che la piega sia uniforme.



Scucire i punti di imbastitura.



Cucitura di cerniere invisibili (opzionali)

Premendo l'icona della cerniera invisibile si apre una finestra che mostra le varie icone che consentono di eseguire la procedura passo a passo.

Preparare una cerniera che sia di 2 cm più lunga dell'apertura. Premere l'icona delle fasi di cucitura in modo che le impostazioni della macchina siano adattate automaticamente per ciascuna fase di cucitura.



Chiusura automatica

Montare il piedino A per zigzag. Congiungere i lati diritti del tessuto e cucire fino all'estremità dell'apertura, lasciando un margine di cucitura di 2 cm. Premere il tasto della cucitura di ritorno per bloccare i punti.

- ① Estremità dell'apertura
- ② 2 cm
- ③ Formato cerniera
- ④ Dimensione dell'apertura



Imbastitura

Imbastire l'apertura 0,3 cm all'interno della linea di cucitura.

- ⑤ 0,3 cm

Posizionare i denti del lato destro della cerniera vicino alla piega e appuntare uno spillo per tenere ferma la cerniera. Ripiegare verso l'alto il tessuto in eccesso sul lato sinistro dell'indumento. Aprire la cerniera e posizionarla sul tessuto in eccesso sul lato destro, in modo che la parte posteriore sia rivolta verso l'alto.

- ⑥ Denti della cerniera
- ⑦ Piega
- ⑧ Margine di tessuto sul lato sinistro



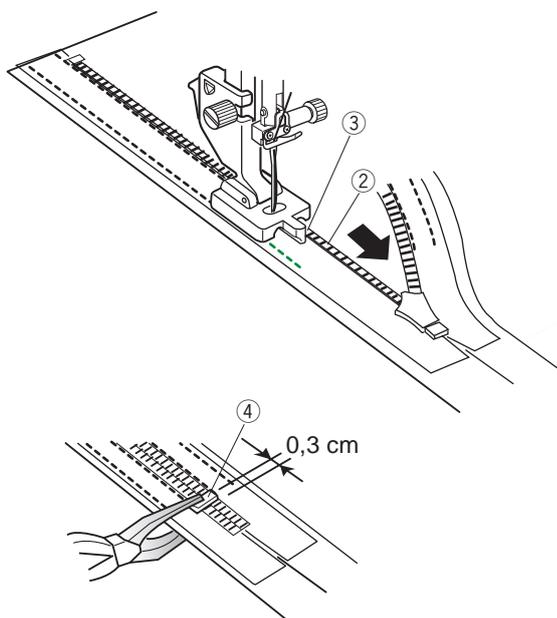
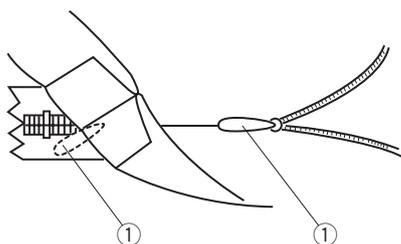
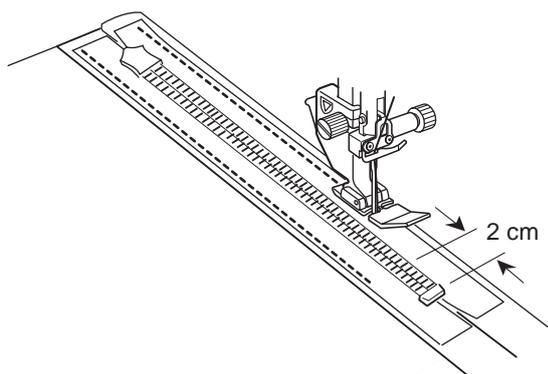
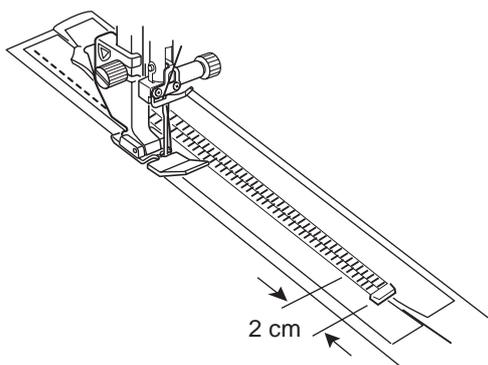
Denti lato destro

Montare il piedino Z per cerniera invisibile.

Sollevare i denti della cerniera sul lato destro e abbassare il piedino in modo che la scanalatura sinistra del piedino agganci i denti della cerniera.

Cucire attraverso il nastro della cerniera e il tessuto fino alla fine della apertura.

- ⑨ Scanalatura sinistra
- ⑩ Nastro della cerniera



Cucitura del nastro

Sollevare il piedino e chiudere la cerniera.
Sostituire il piedino con il piedino per cerniera E.
Girare e ripiegare l'indumento sul lato destro. Cucire lungo il bordo del nastro sinistro della cerniera ed eseguire alcuni punti di ritorno a 2 cm dalla parte inferiore della cerniera.



Cucitura del nastro

Girare e ripiegare l'indumento sul lato sinistro. Cucire lungo il bordo del nastro sinistro della cerniera ed eseguire alcuni punti di ritorno a 2 cm dalla parte inferiore della cerniera.



Denti lato sinistro

Sollevare il piedino e sostituirlo con il piedino Z per cerniere invisibili. Scucire i punti di imbastitura.
Aprire la cerniera e inserire la linguetta tra il tessuto e il nastro della cerniera per consentire al cursore di raggiungere il fermo.

- ① Linguetta

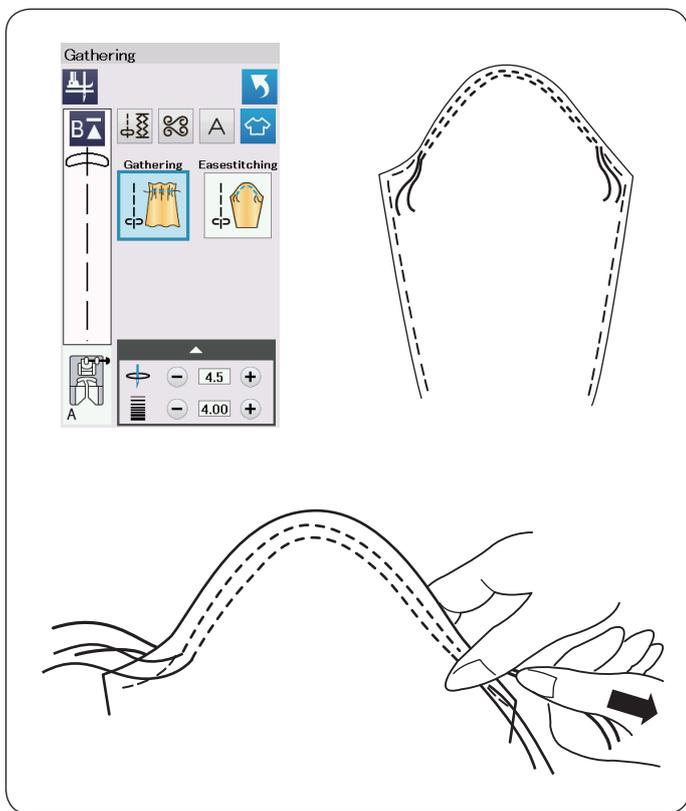
Sollevare i denti della cerniera sul lato sinistro e abbassare il piedino in modo che la scanalatura destra del piedino agganci i denti della cerniera.

Cucire attraverso il nastro della cerniera e il tessuto fino alla fine della apertura. Eseguire dei punti di ritorno per fissare le cuciture.

- ② Denti della cerniera
- ③ Scanalatura

Far scorrere il cursore a 0,3 cm dall'estremità dell'apertura quindi bloccare il fermo con le pinze.

- ④ Fermo



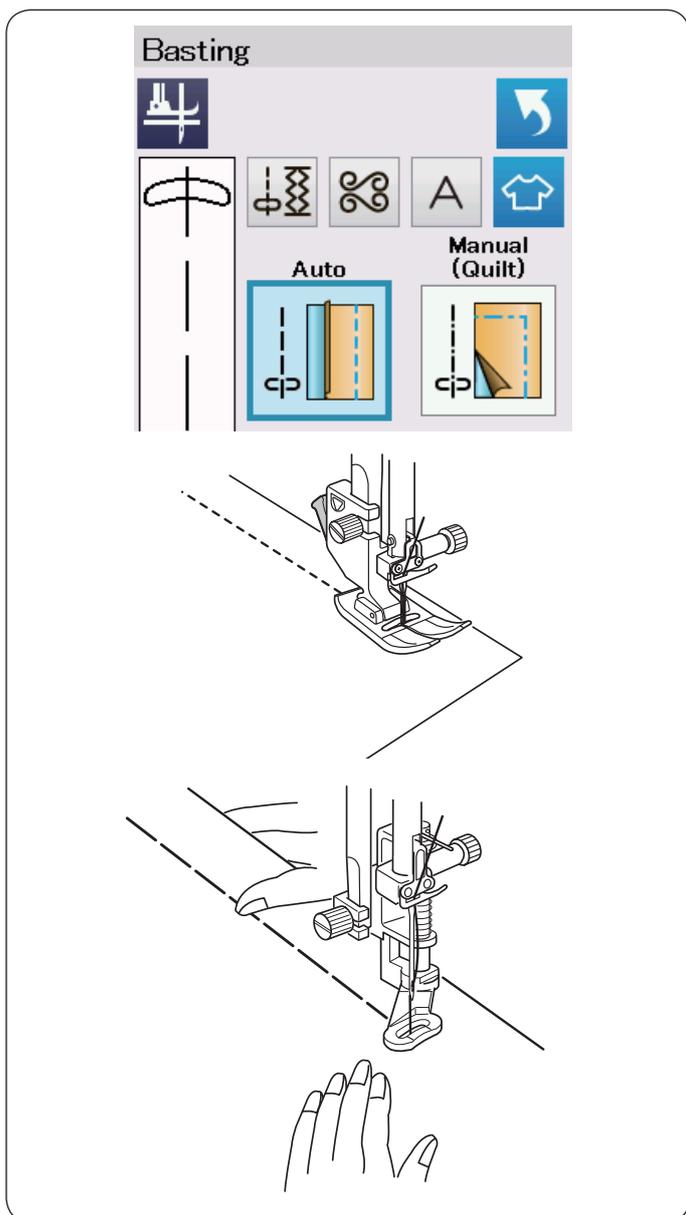
Arricciature

Oltre alla realizzazione di un'arricciatura normale, questa sezione contiene un punto speciale per l'attaccatura delle maniche.

Cucitura delle maniche

Estrarre il filo della spoletta.
Eseguire un paio di linee, a 3 mm di distanza l'una dall'altra, lungo il bordo superiore della manica.

Tirare con cautela il filo della spoletta per contrarre la parte superiore della manica in modo che si adegui alle dimensioni del giro manica.
Non lasciare che si formino arricciature sulla parte superiore della manica.



Imbastitura

In questa sezione sono disponibili 2 punti di imbastitura.

Imbastitura (Automatica)

Questo punto viene utilizzato per imbastire il nastro della cerniera o per le prove dei vestiti.
Cucire allo stesso modo della cucitura a punti diritti.

Imbastitura (manuale/trapuntatura)

Montare il piedino di rammendo PD-H.
Selezionando l'imbastitura, il trasportatore si abbassa automaticamente.

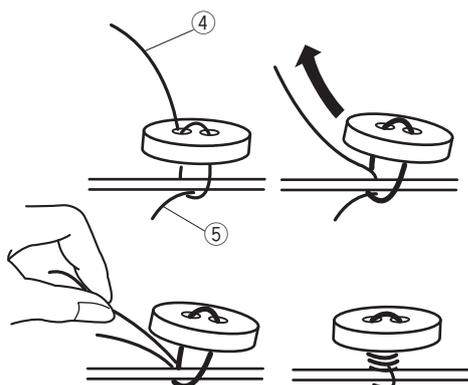
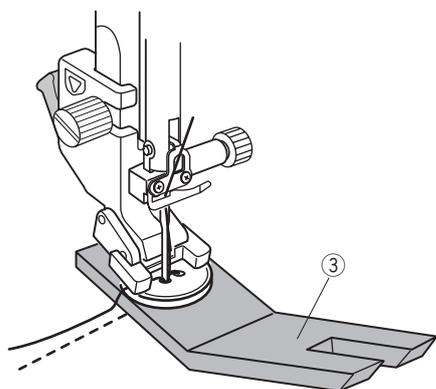
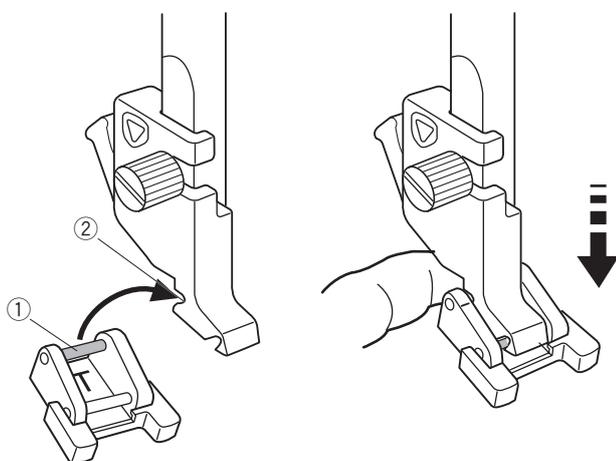
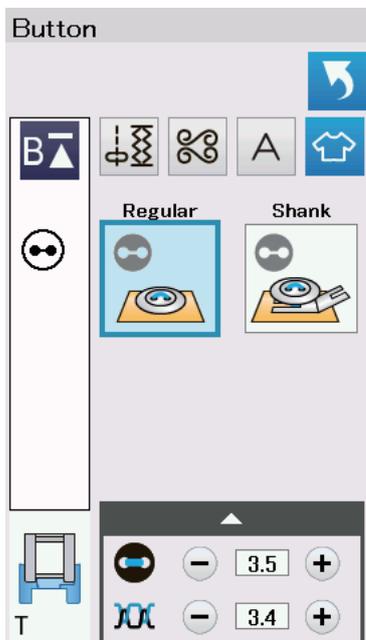
NOTA:

Per il montaggio del piedino PD-H per rammendo, vedere pagina 19.

Esecuzione della cucitura

Tenere teso il tessuto e premere il pedale.
La macchina esegue un punto, quindi si arresta automaticamente.

Fare scorrere la stoffa sul retro per il punto successivo.



Cucitura di bottoni

Quando si deve applicare un bottone a un tessuto pesante, è necessario realizzare un gambo utilizzando l'apposita piastra. Selezionare "Shank". Abbassare il trasportatore.

Montaggio del piedino T per bottoni

Accertarsi di premere il tasto di blocco per bloccare la macchina.

Inserire il perno posteriore sul piedino nella scanalatura posteriore del supporto del piedino.

- ① Perno posteriore
- ② Scanalatura posteriore

Per sistemare il piedino, abbassarlo lentamente reggendolo con le dita. Premere il tasto di sblocco per sbloccare la macchina.

Posizionare il bottone sul tessuto e abbassare l'ago nel foro sinistro del bottone ruotando il volantino manualmente.

Inserire la piastra per gambi bottoni sotto il bottone.

Abbassare il piedino per tenere bloccato il bottone, allineandone la direzione.

- ③ Piastra per gambi bottoni

Sollevare l'ago ruotando il volantino fino a quando la barra dell'ago si sposta a destra.

Premere il tasto "+" o "-" in modo che l'ago entri nel foro destro del bottone. La larghezza massima del filo è 0,7 cm.

Cucire fino a che la macchina non si ferma automaticamente.

Rimuovere il tessuto dalla macchina da cucire.

Tagliare tutti i fili lasciando almeno 10 cm di eccedenza.

Tagliare i fili nel punto di inizio vicino al tessuto.

Passare il filo dell'ago al termine della cucitura tramite il foro sinistro del bottone, tra il bottone e il tessuto.

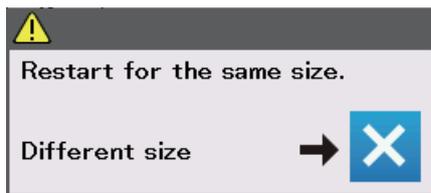
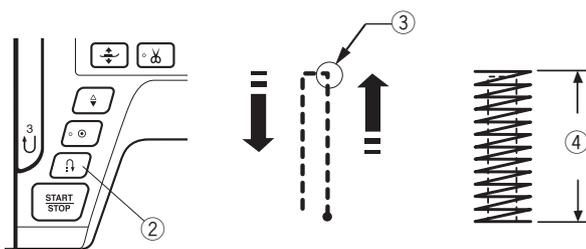
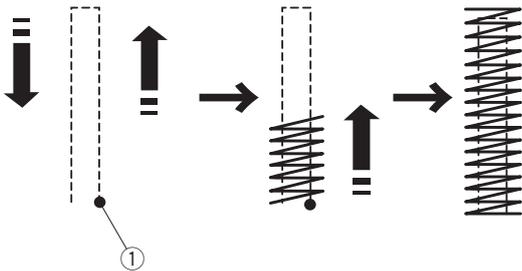
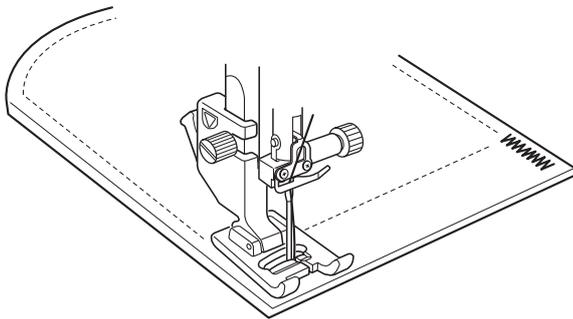
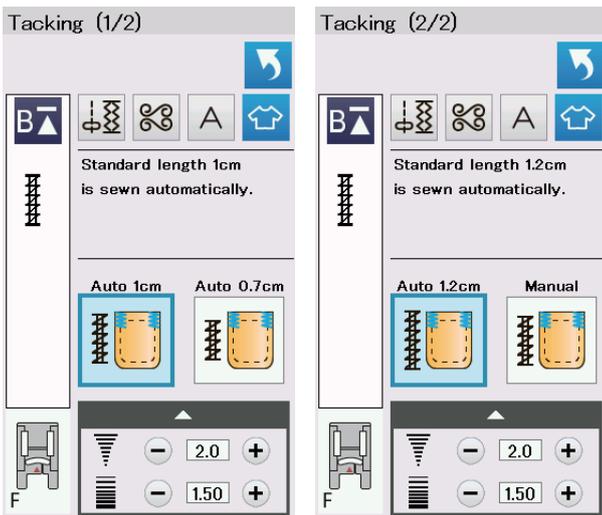
Tirare il filo dell'ago per avvolgere il filo della spoletta sulla parte destra del tessuto.

- ④ Filo dell'ago al termine della cucitura
- ⑤ Filo spoletta

Avvolgere i fili per formare un gambo e annodarli assieme.

NOTA:

La piastra gambo bottone non può essere usata se il bottone è troppo spesso.



Impuntura di rinforzo

L'impuntura di rinforzo viene utilizzata per rinforzare tasche, cavalli, passanti per cinture.

Sono disponibili 3 dimensioni di impuntura di rinforzo automatica e una manuale.

Montare il piedino F per punto satin.

Impuntura di rinforzo automatica

Abbassare l'ago in corrispondenza del punto di inizio e iniziare la cucitura.

La macchina eseguirà l'impuntura di rinforzo della dimensione selezionata e si fermerà automaticamente al termine.

- ① Punto di inizio cucitura

Impuntura di rinforzo manuale

Avviare la macchina e cucire la lunghezza necessaria ③, quindi premere il pulsante della cucitura di ritorno ②. Questa operazione imposta la lunghezza dell'impuntura di rinforzo ④. Continuare la cucitura fino all'arresto automatico della macchina.

- ③ Lunghezza richiesta

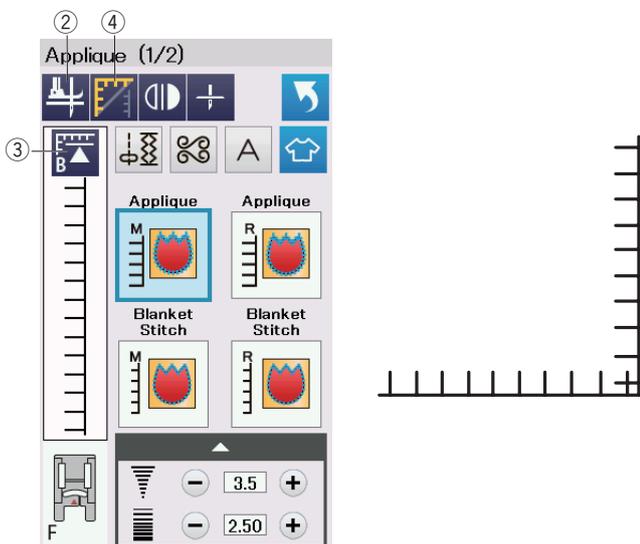
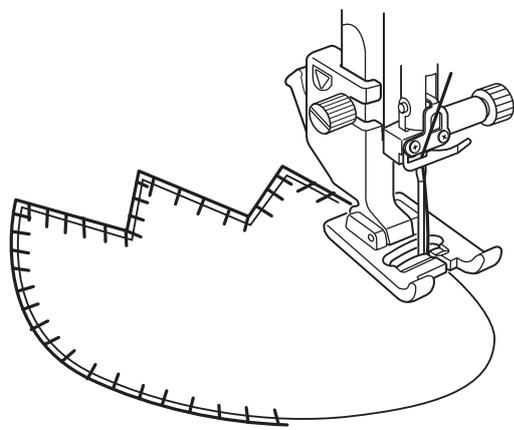
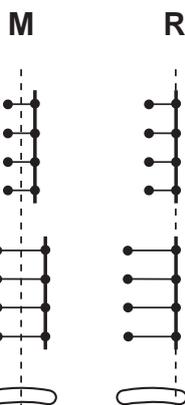
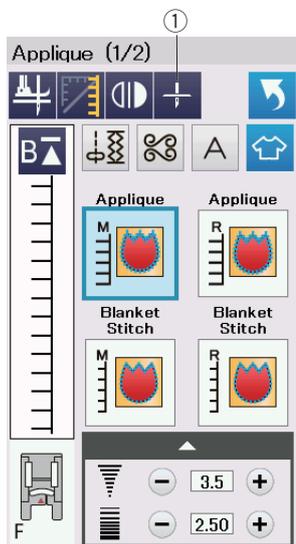
NOTA:

La lunghezza massima dell'impuntura di rinforzo è 1,5 cm.

Esecuzione di impunture di rinforzo delle stesse dimensioni

Per eseguire un'altra impuntura delle stesse dimensioni, premere avviare la macchina e cucire fino a quando la macchina si arresta automaticamente.

Per cucire il rinforzo successivo con dimensioni diverse, premere il tasto X.



Applicazioni decorative

In questa sezione vi sono 6 tipi di punti per applicazioni.

È possibile selezionare la posizione di arresto dell'ago in alto o in basso premendo il tasto di arresto dell'ago.

① Tasto di arresto ago

La lettera sopra l'immagine del punto indica la linea di base della posizione di abbassamento dell'ago.

M: Intermedia (centrale)

R: Destra

È possibile regolare la linea di base senza modificare la larghezza dei punti, premendo "+" o "-" sulla riga inferiore.

Realizzazione degli angoli dell'applicazione

Quando si cuce un'applicazione con angoli a punta, è possibile attivare l'opzione "Sollevamento piedino per la realizzazione di angoli" in modo che il piedino si alzi automaticamente all'arresto della macchina.

Premere il tasto di sollevamento piedino per attivare questa opzione.

② Tasto di sollevamento piedino

NOTA:

Accertarsi di arrestare la macchina quando l'ago si abbassa sul bordo esterno dell'applicazione.

Riavvio dall'angolo

Premere il tasto di riavvio prima di cucire nella nuova direzione per cucire dall'inizio del motivo.

③ Tasto di riavvio

Per i punti per applicazioni sono disponibili due opzioni di riavvio. Premere il tasto di realizzazione angoli per selezionare il riavvio normale o il riavvio angolo.

Quando viene premuto il tasto, l'icona del tasto cambia per mostrare l'opzione selezionata.

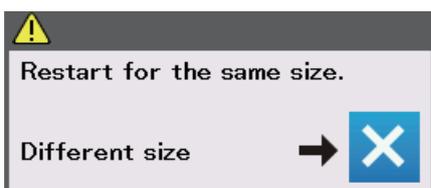
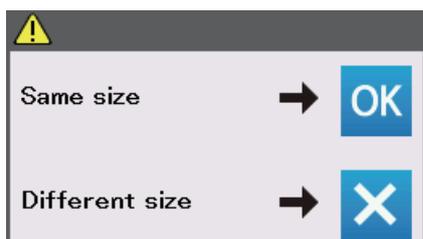
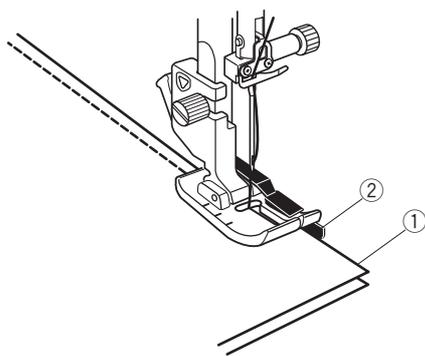
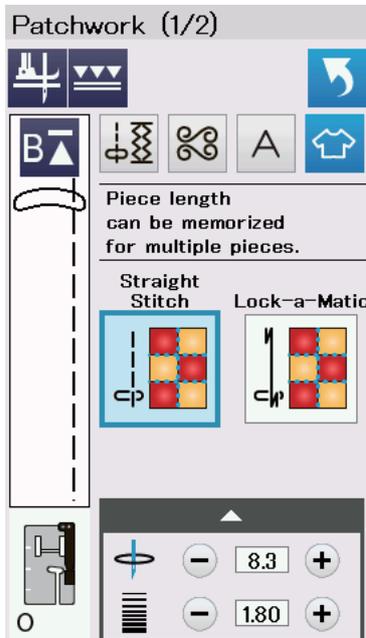
④ Tasto per realizzazione angoli

Riavvio normale:

Cucire un punto di chiusura quando si inizia a cucire dall'inizio del motivo.

Riavvio angolo:

Iniziare la cucitura dall'inizio del motivo senza un punto di chiusura.



Patchwork

Cucitura dei pezzi del patchwork

Questo gruppo comprende 3 punti adatti per la cucitura delle pezze del patchwork.

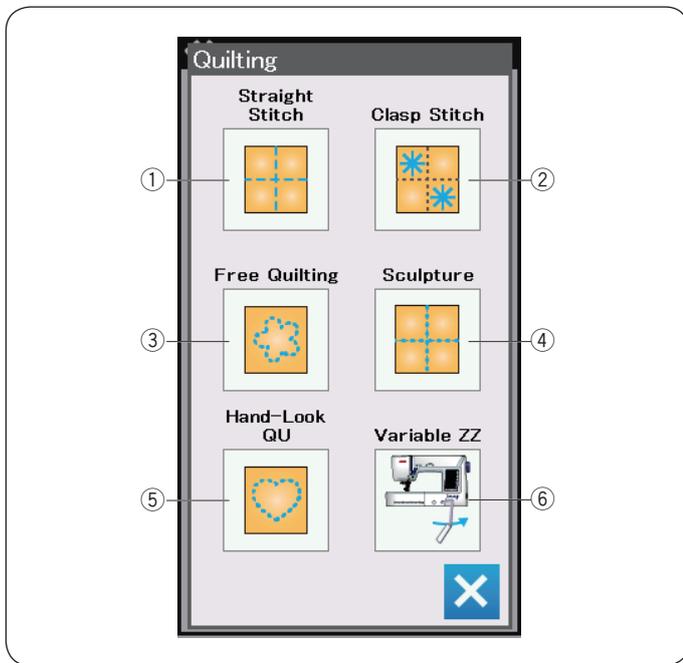
La lunghezza del punto è preimpostata a 1,8 mm, ideale per la cucitura delle pezze di un patchwork, ma è possibile modificarla premendo il tasto “+” o “-”.

Montare il piedino 6 mm O, che consente di mantenere una distanza di cucitura costante pari a 6 mm. Affiancare 2 pezze di tessuto, con il dritto rivolto verso l'alto. Posizionare le pezze sotto il piedino in modo che il bordo del tessuto sia in corrispondenza della guida sul piedino.

- ① Bordi del tessuto
- ② Guida sul piedino per cucitura 6 mm O

All'arresto della macchina, viene visualizzato un messaggio. Premere il tasto OK e la macchina memorizza la lunghezza di cucitura per cucire un'altra pezza della stessa misura. Premere il tasto X per cucire in una dimensione differente.

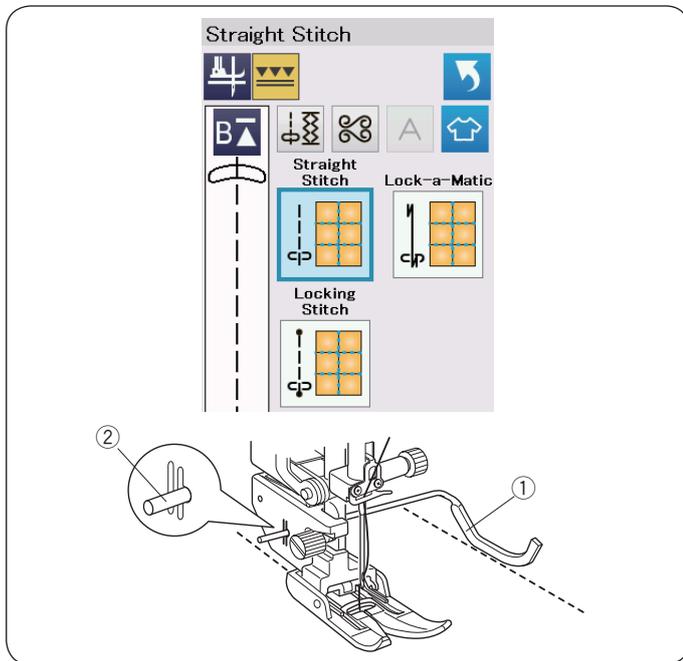
Una volta cucita la lunghezza memorizzata, viene visualizzato un messaggio. Per cucire di nuovo la stessa lunghezza, avviare la macchina che si fermerà automaticamente dopo aver cucito la lunghezza memorizzata.



Trapuntatura

In questa sezione, sono descritti 6 tipi di punti utili per la trapuntatura.

- ① Punti dritti (con trasporto doppio)
- ② Punti stella
- ③ Punti di trapuntatura libera
- ④ Punti quilt (con trasporto doppio)
- ⑤ Punti di trapuntatura a effetto esclusivo
- ⑥ Punti a zigzag variabile



Punti dritti (con trasporto doppio)

I punti dritti in questa sezione sono ideali per la cucitura di strati di trapunte tramite il piedino doppio trasporto (fare riferimento alla pagina 19 per per modalità di esecuzione). Far riferimento a pagina 54 se si vuole utilizzare il piedino A per lo zigzag.

Barra per trapuntatura

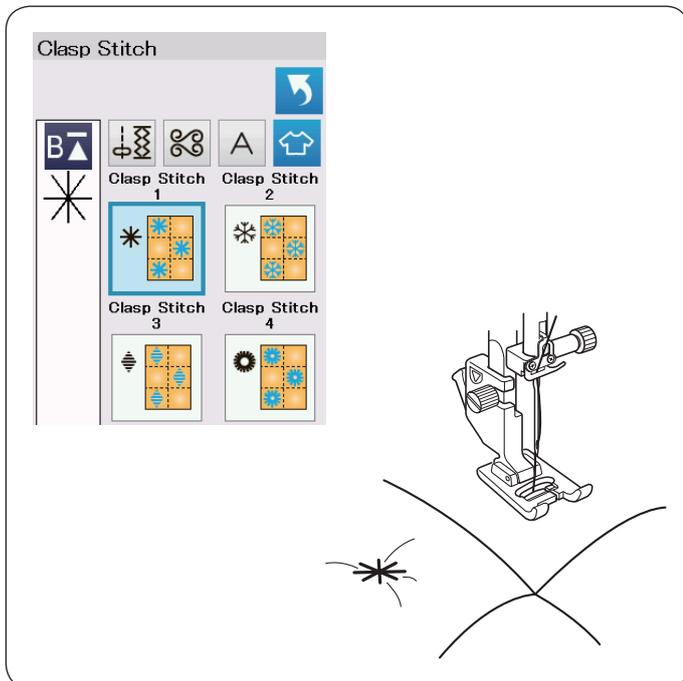
La barra per trapuntatura è utile nelle cuciture parallele, con spazi uniformi.

Inserire la barra per trapuntatura nel foro dietro al supporto del piedino.

Posizionare la barra per trapuntatura alla distanza desiderata.

- ① Barra per trapuntatura
- ② Foro

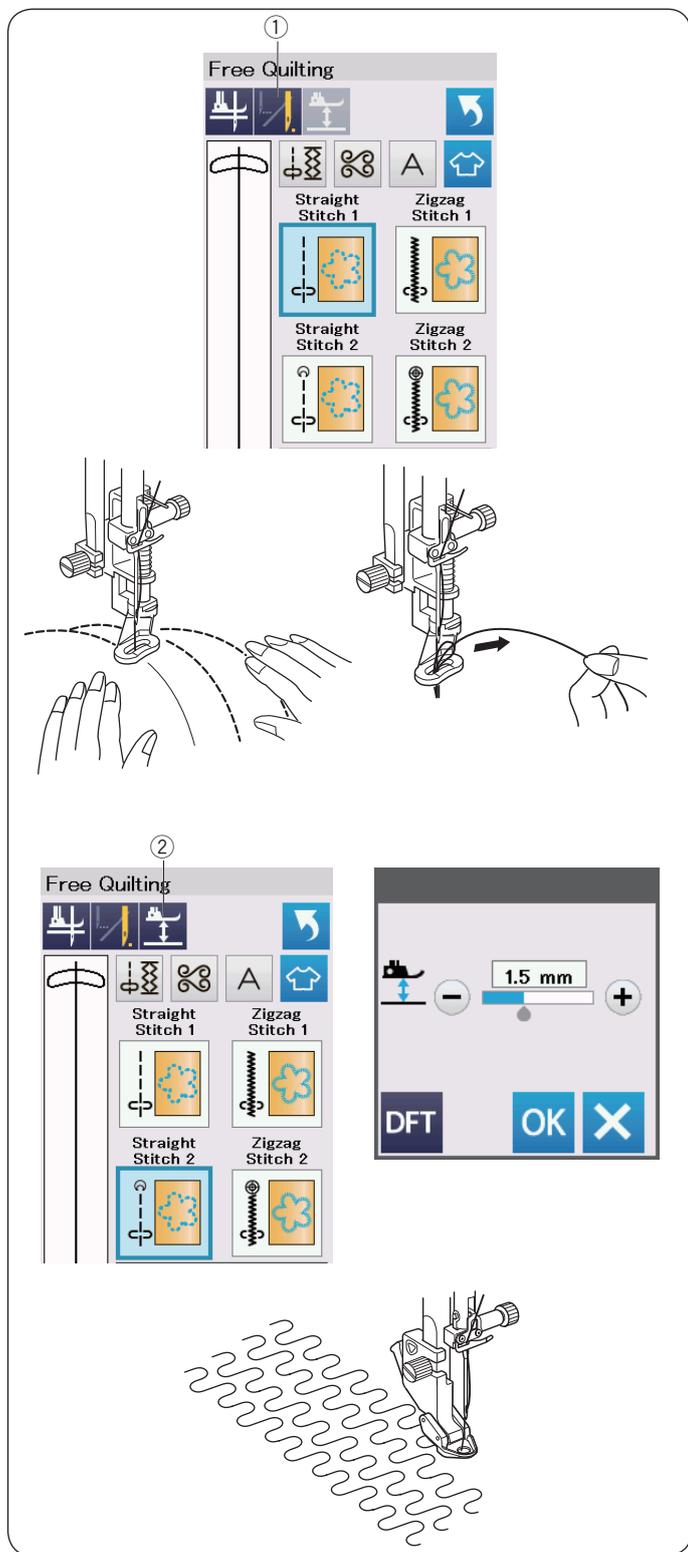
Cucire le file di punti, tenendo la barra per trapuntatura sulla fila di punti precedente.



Punto stella

Il punto stella è ideale per cucire strati di trapunta e imbottiture. Utilizzare il piedino punto satin F.

La macchina cuce un'unità del motivo e si arresta automaticamente con l'ago in posizione sollevata al completamento.



Trapuntatura libera

Per le trapunte standard o voluminose, selezionare i punti superiori e utilizzare il piedino di rammendo PD-H (vedere pagina 19 per il montaggio del piedino di rammendo). Selezionare “Punto dritto 2” o “Punto zigzag 2” per trapunte più sottili e usare il piedino trapuntatura libera QC, QO o QV.

Arresto automatico per l'estrazione del filo inferiore

La macchina si arresta automaticamente dopo un punto di cucitura in modo che sia possibile sollevare il filo della spoletta per evitare che si accumuli sul rovescio del tessuto.

Tenere il filo dell'ago, cucire un punto e la macchina si arresta automaticamente.

Sollevare il filo dell'ago per sollevare il filo della spoletta.

Tenere entrambi i fili di ago e spoletta e cucire diversi punti per fissare i fili.

È possibile tagliare l'eccedenza dei fili con delle forbici.

La macchina cuce di continuo quando si riprende la cucitura.

Se si desidera avviare la cucitura senza “arresto a un punto”, premere il tasto dell'arresto a un punto per annullare questa funzione.

L'icona del tasto passa a

Quando la procedura è attiva, l'icona del tasto è

① Tasto dell'arresto a un punto

Per cucire

Cucire a media velocità guidando il tessuto con le mani.

Spostare la trapunta di 3 mm al massimo per punto.

Fare riferimento a pagina 79 (piedino di cucitura bottone) per informazioni su come montare il piedino trapuntatura libera.

Altezza del piedino per trapuntatura libera

Selezionando il “punto dritto 2” o il “punto zigzag 2”, l'altezza di abbassamento dei piedini (QC, QO, QV) per trapuntatura libera viene ottimizzata automaticamente.

Tuttavia, è possibile ritoccare l'altezza del piedino in base allo spessore della trapuntatura.

Posizionare il tessuto sotto il piedino e abbassare il piedino.

Regolare l'altezza del piedino premendo il tasto “+” o “-” e premere il tasto OK per confermare l'impostazione.

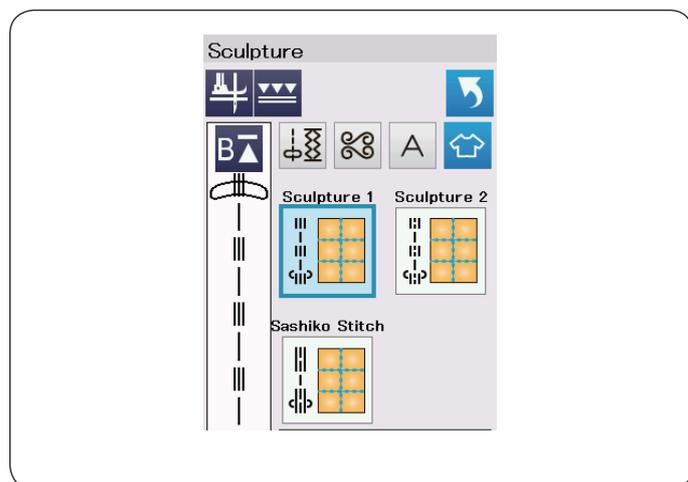
② Tasto di altezza del piedino

Ridurre l'altezza se i tessuti sobbalzano durante la cucitura.

Aumentare l'altezza se il piedino rimane impigliato nei tessuti durante la cucitura.

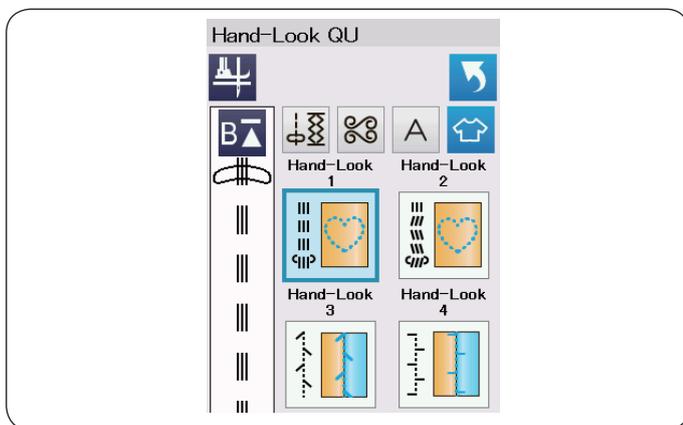
NOTA:

- L'ago a punta viola è consigliato per il quilting a movimento libero per evitare di saltare dei punti.
- Non spostare le trapunte verso di sé quando è collegato il piedino a punta aperta.



Punti scultura

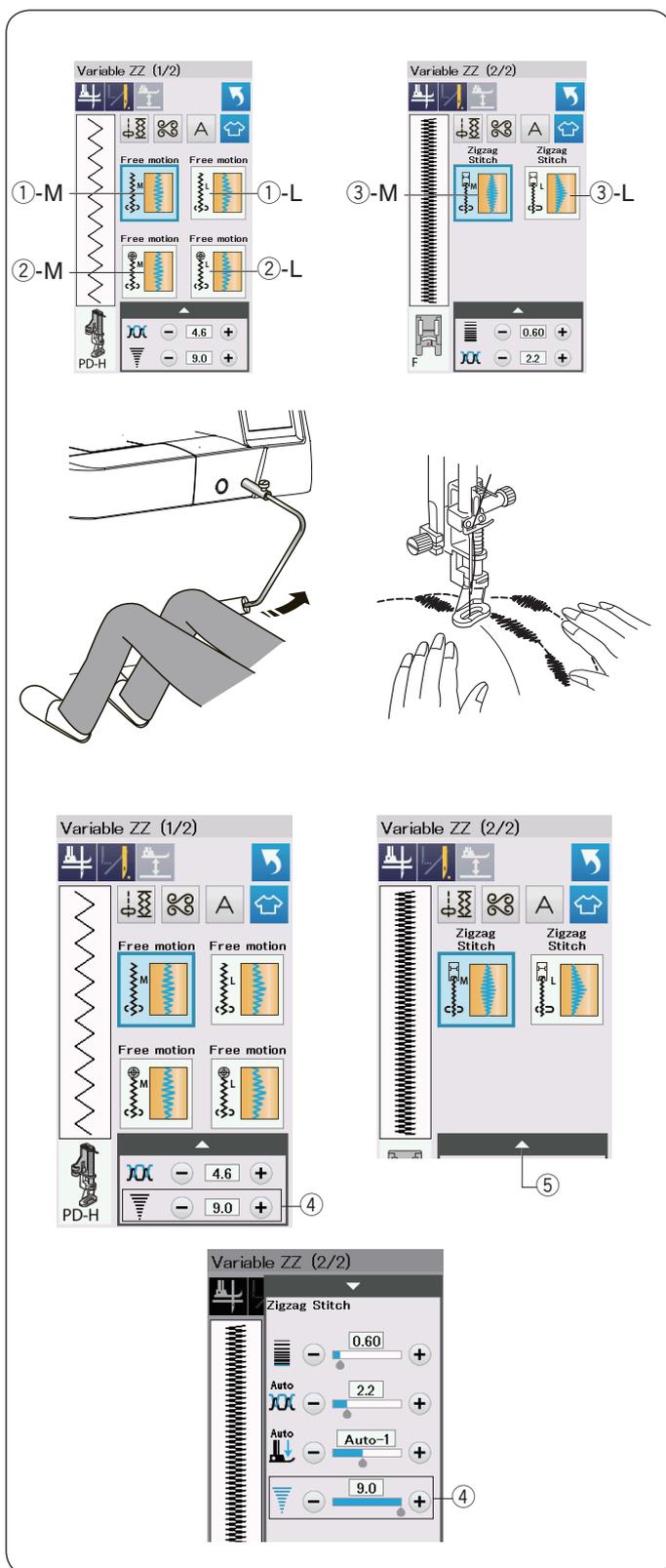
Questi punti vengono utilizzati per accentuare disegni di contorni e per creare un aspetto di finta trapuntatura a mano.



Punti di trapuntatura a effetto esclusivo

Utilizzare un filo di nylon trasparente per l'ago e il filo di cucitura standard per la spoletta.

Il filo della spoletta viene sollevato sul lato destro del tessuto e i punti hanno l'aspetto di punti fatti a mano.



Zigzag variabile

Questa funzione unica permette di controllare la larghezza dello zig-zag con la leva a ginocchio.

Selezionare ①-M o ①-L utilizzando il piedino da rammendo PD-H per la cucitura di trapunte.

La griffa si abbassa automaticamente.

Guidare il tessuto con le mani durante la cucitura.

Selezionare ②-M o ②-L utilizzando il piedino per trapuntatura libera QV per la cucitura di tessuti solidi e piani.

La griffa si abbassa automaticamente.

Guidare il tessuto con le mani durante la cucitura.

Selezionare ③-M o ③-L utilizzando il piedino punto satin per la cucitura di punti a zig-zag variabili.

Il tessuto viene alimentato tramite la griffa e la larghezza del punto può essere modificata con la leva a ginocchio.

Se necessario, montare uno stabilizzatore sul rovescio del tessuto.

Cucire a velocità medio-bassa mentre si guida il tessuto con le mani e si controlla la larghezza dei punti con il ginocchio.

NOTA:

All'arresto della macchina, possibile sollevare e abbassare il piedino con la leva a ginocchio.

L'ago a punta rossa o a punta viola è consigliato per la trapuntatura libera per evitare di saltare punti.

Regolazione della larghezza massima dello zigzag

La larghezza massima dello zigzag può essere limitata per assecondare le esigenze della cucitura.

Premere + o - per regolare l'ampiezza dello zigzag ④ a seconda delle esigenze.

Per lo zigzag variabile effettuato con il piedino per punti pieno, premere il punto ⑤ per aprire le impostazioni dell'ampiezza dello zigzag.

④ Regolazione dell'ampiezza dello zigzag

⑤ Barra delle impostazioni

PERSONALIZZAZIONE DELLE

Impostazioni Della Macchina

Per accedere alla modalità di impostazione premere il tasto di impostazione macchina.

È possibile selezionare varie opzioni e personalizzare le impostazioni della macchina in base alle proprie preferenze.

① Tasto della modalità di impostazione

Premere uno dei 5 tasti per selezionare la modalità da personalizzare.

② **Modalità di impostazione comune della macchina**

Premere il tasto modalità di impostazione comune per entrare in modalità di impostazione comune.

In questa modalità, si possono personalizzare le impostazioni e le opzioni generali della macchina.

③ **Modalità di impostazione standard della macchina**

Premere il tasto modalità di impostazione ordinaria per entrare in modalità di impostazione ordinaria.

In questa modalità, è possibile personalizzare le impostazioni e le opzioni della macchina per la cucitura standard (vedere le pagine 89-91 per il funzionamento).

④ **Modalità di selezione lingua**

In questa modalità, è possibile selezionare la lingua desiderata per i messaggi sullo schermo.

Per sfogliare le pagine in ciascuna modalità, premere il tasto di passaggio alla pagina successive o precedente.

⑤ Tasto di passaggio alla pagina precedente

⑥ Tasto di passaggio alla pagina successiva

Registrazione delle impostazioni personalizzate

Dopo aver personalizzato le impostazioni, premere il tasto OK per renderle operative.

Per cancellare le modifiche apportate alle impostazioni, premere il tasto X e la finestra della modalità di impostazione viene chiusa.

Impostazioni della macchina comuni

① **Contrasto dello schermo**

Regolare il contrasto dello schermo LCD con i tasti "+" o "-".

② **Volume audio**

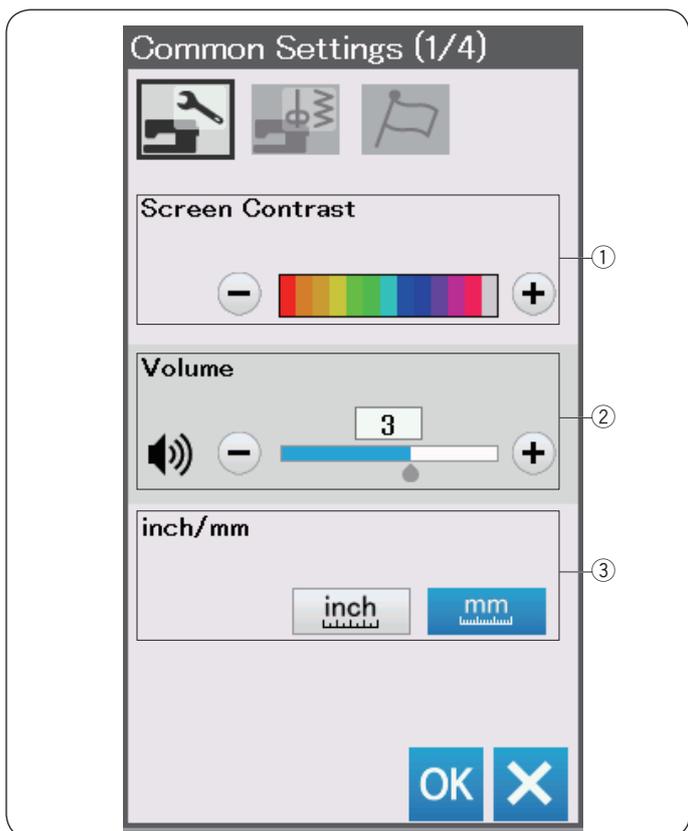
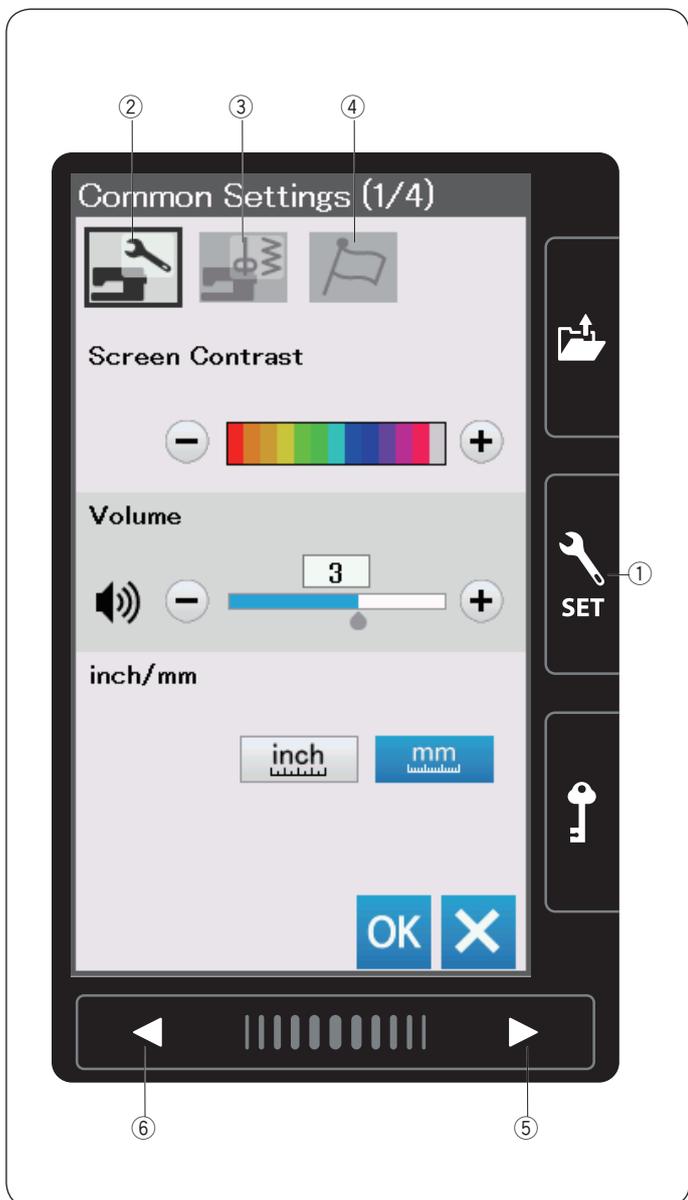
Il segnale acustico può essere regolato premendo il tasto "+" o "-".

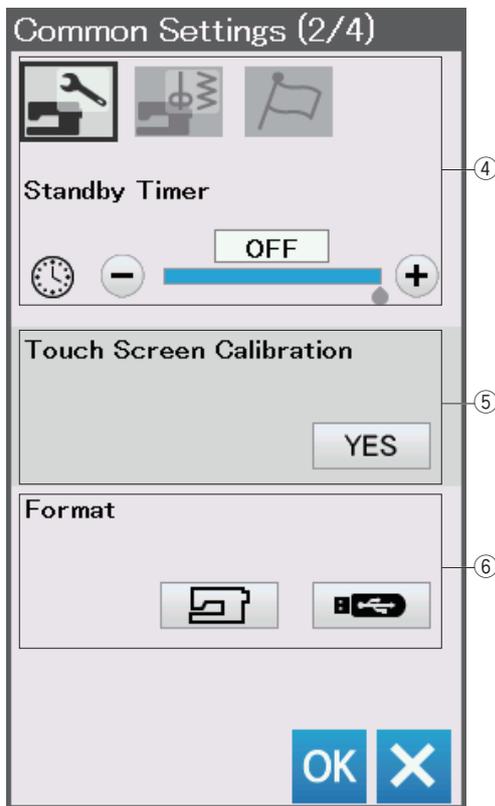
Impostare il valore su "OFF" premendo il tasto "-" diverse volte per disattivare il segnale acustico.

③ **Opzione pollici/mm**

È possibile impostare le unità di misura della macchina da cucire sui pollici o i millimetri premendo i tasti "poll." o "mm". L'unità di misura preimpostata è il millimetro.

Premere il tasto pagina successiva per visualizzare le impostazioni successive.





④ Timer di standby

Le luci di cucitura si spengono e la macchina entra in modalità standby se non la si utilizza entro il periodo di tempo impostato con il timer. Qualsiasi operazione riaccende le luci e riattiva lo schermo.

Il timer di standby può essere impostato da 1 a 30 minuti. Se si desidera disattivare il timer, tenere premuto il tasto "+" fino alla visualizzazione della scritta "OFF" nella finestra del timer.

⑤ Calibrazione del touch screen

È possibile calibrare le posizioni dei tasti del touch screen se i tasti dello schermo non rispondono correttamente.

Per aprire la finestra di calibrazione, premere il tasto Sì.

Premere il simbolo "+" con il dito o con la penna per schermo a sfioramento quando viene visualizzato il simbolo.

Quando si preme l'ultimo simbolo, lo schermo visualizza "FINE" e la finestra di calibrazione si chiude.

⑥ Formattazione della memoria

Se la memoria interna o la penna USB non funziona è necessario formattare la memoria.

Per formattare la stessa memoria interna della macchina, premere il tasto della macchina e viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il tasto OK per formattare.

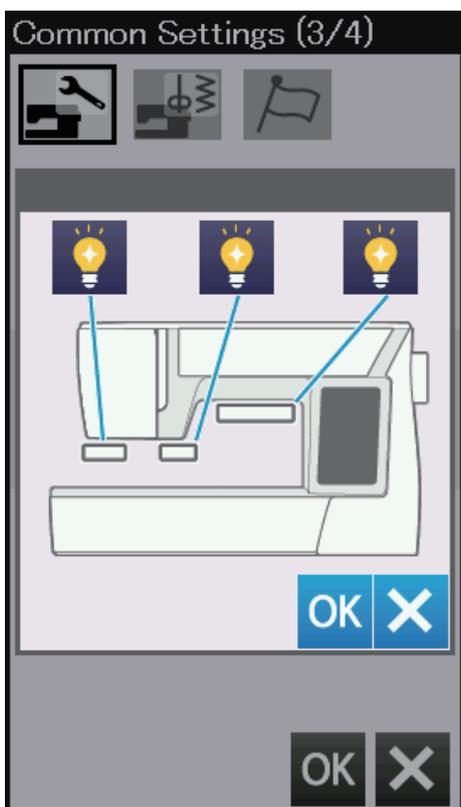
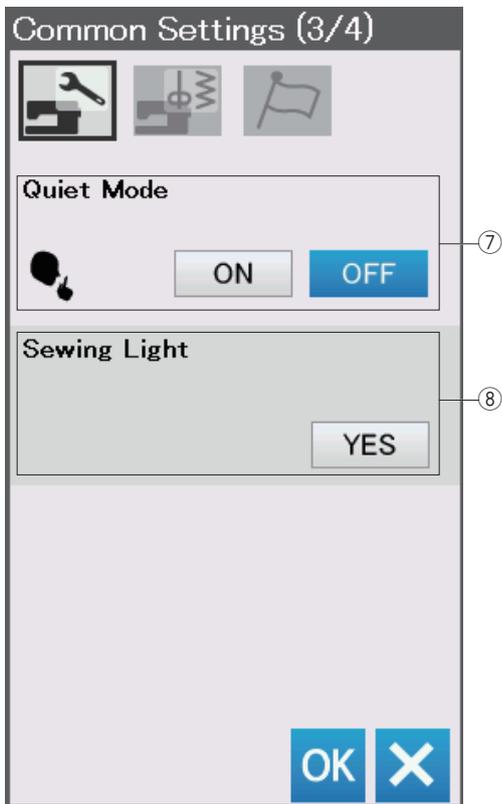
Per formattare una chiavetta USB, premere una delle icone USB, si apre la finestra di conferma. Premere il tasto OK per formattare.



AVVERTENZA:

Non scollegare l'alimentazione o la memoria USB mentre è visualizzato un messaggio di avvertenza, altrimenti si potrebbe danneggiare il banco di memoria.

Premere il tasto OK per registrare il nuovo menù.



⑦ Modo silenzioso

Se si preferisce che la macchina abbia un funzionamento più silenzioso, attivare questa opzione in modo che il segnale acustico e la velocità di cucitura di avvio e impostati sui livelli più bassi.

L'impostazione del modo silenzioso annulla tutte le impostazioni precedenti per questi parametri.

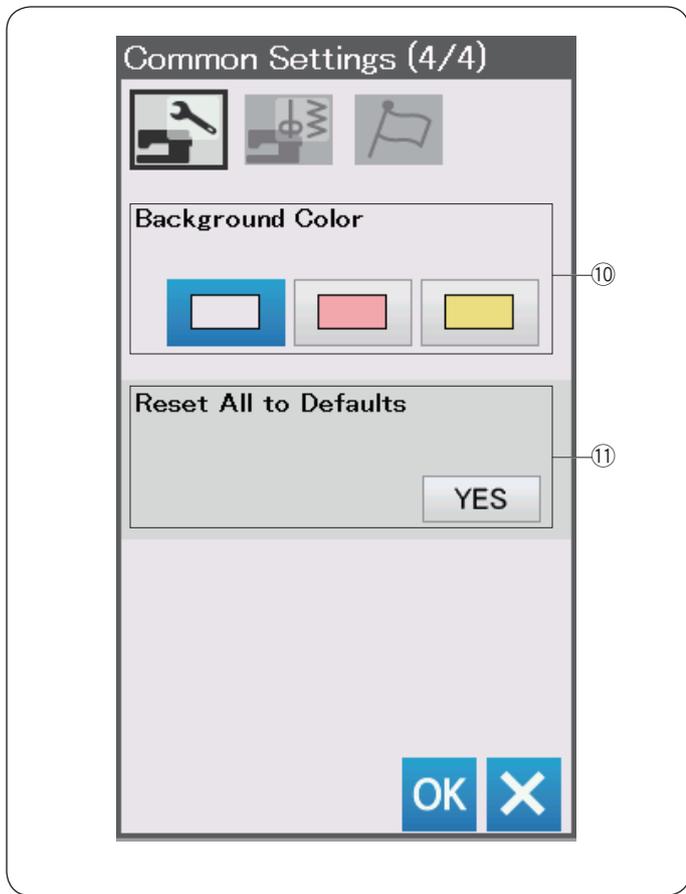
NOTA:

Il segnale silenzioso ⑨ viene visualizzato nell'angolo superiore destro dello schermo, il suono del volume sulle impostazioni comuni e la velocità di partenza regolabile sulle impostazioni di cucitura ordinarie quando la modalità silenziosa è attiva.

⑧ Luce per cucire

Premere il tasto Sì per aprire la finestra delle opzioni delle luci per cucire. È possibile attivare o disattivare singolarmente le luci per cucire.

Premere il tasto pagina successiva per visualizzare le impostazioni successive.



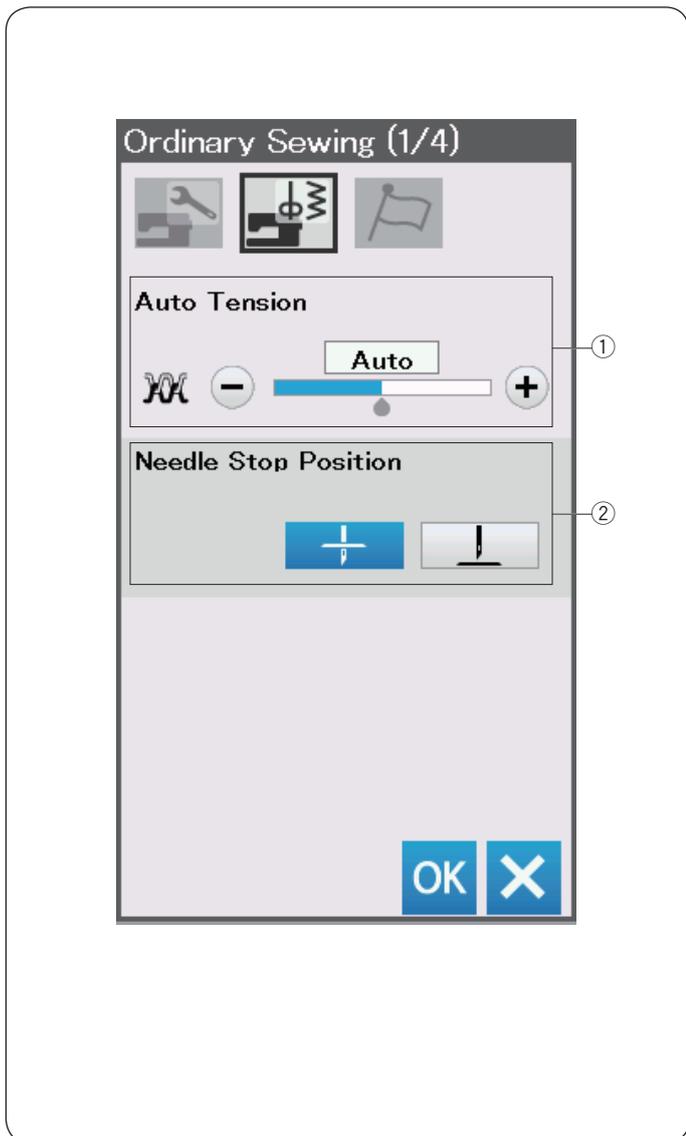
10 Colore di sfondo

È possibile selezionare tra gli sfondi colorati come sfondo del touch screen premendo la relativa icona.

11 Ripristino di tutte le impostazioni originali

Premere il tasto Sì per ripristinare tutti i parametri ai valori originali (impostazioni di fabbrica).

Premere il tasto OK per registrare il nuovo menù.



Impostazioni della macchina standard

1 Tensione automatica

È possibile regolare il livello di tensionamento automatico del filo premendo il tasto “+” o “-”.

2 Posizione di arresto ago

La macchina si arresta automaticamente con l'ago in posizione abbassata tranne quando si cuciono asole, punti speciali e monogrammi. Tuttavia è possibile far arrestare l'ago in posizione sollevata premendo il tasto di sollevamento ago.

NOTA:
La macchina si arresta con l'ago in posizione abbassata se l'opzione tasto piedino su è attivata, anche se la posizione di arresto dell'ago è impostata verso l'alto.

Premere il tasto pagina successiva per visualizzare le impostazioni successive.

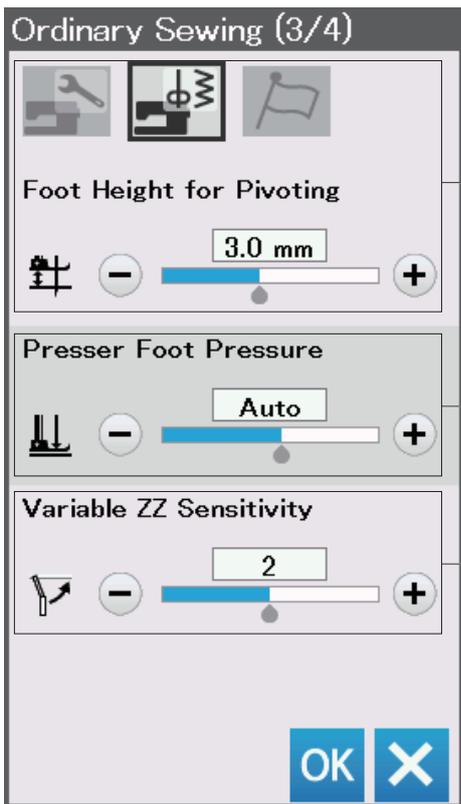


③ Velocità di avvio

Quando viene premuto il pulsante START/STOP, la macchina inizia a funzionare lentamente e la velocità di cucitura aumenta gradualmente fino al massimo.

È possibile selezionare la velocità di avvio desiderata (lenta, normale o alta) selezionando il tasto corrispondente.

Premere il tasto pagina successiva per visualizzare le impostazioni successive.



④ Altezza del piedino per la realizzazione di angoli

Se l'opzione di sollevamento piedino è attivata, il piedino viene sollevato automaticamente all'arresto della macchina.

L'altezza del piedino in posizione sollevata può essere regolata premendo il tasto "+" o "-" in base allo spessore dei tessuti.

⑤ Pressione del piedino

La pressione del piedino viene ottimizzata automaticamente, tuttavia è possibile regolarla manualmente premendo il tasto "+" o "-".

⑥ Regolazione dello zig zag con l'uso della leva ginocchio

È possibile regolare l'entità di oscillazione dell'ago rispetto al movimento della leva a ginocchio per lo zigzag variabile nelle cuciture di applicazioni.

Premere il tasto "-" per consentire piccole oscillazioni dell'ago quando si aziona la leva a ginocchio.

Premere il tasto "+" per consentire ampie oscillazioni dell'ago quando si aziona la leva a ginocchio.

Premere il tasto pagina successiva per visualizzare le impostazioni successive.



⑦ **Taglio automatico del filo**

Se questa opzione è attivata, la macchina taglia automaticamente i fili dopo aver cucito punti di chiusura.

⑧ **Regolazione preferita dei punti**

Se si desidera salvare le modifiche alle impostazioni manuali dei punti, attivare questa opzione premendo il tasto ON. Se questa opzione è disattivata, l'impostazione manuale del punto verrà cancellata quando si spegne l'interruttore di alimentazione.

Premere l'icona Cancella ⑩ per eliminare l'impostazione del punto manuale.

NOTA:

Questa opzione è disponibile per tutti i punti in modo cucitura standard, eccetto i monogrammi.



⑨ **Modalità di recupero**

Se si desidera recuperare l'ultimo motivo cucito prima dello spegnimento dell'interruttore di alimentazione, attivare questa opzione.

Alla riaccensione dell'alimentazione, viene visualizzato un messaggio di conferma. Premere il tasto OK per recuperare l'ultimo motivo.

NOTA:

I dati recuperati vengono cancellati nelle seguenti condizioni:

- Il punto creato viene importato con il tasto di importazione.
- Il punto creato viene cancellato con il tasto elimina.
- La memoria interna viene formattata.

Dopo aver personalizzato le impostazioni, premere il tasto OK per renderle operative.

Modalità selezione della lingua

Selezionare la lingua desiderata e toccare il tasto OK.
Lo schermo a sfioramento mostra i messaggi nella lingua selezionata.



Correzione di motivi deformati

I risultati di cucitura dei punti possono variare a seconda delle condizioni di cucitura, come ad esempio la velocità, il tipo di tessuto, il numero di strati, ecc.
Effettuare sempre una cucitura di prova su un pezzo di scarto del tessuto che si desidera utilizzare.

Se motivi a punto elastico, i monogrammi o le asole elasticizzate dovessero risultare distorti, correggere tramite la manopola di bilanciamento.

Rimuovere il coperchio usando il cacciavite, facendo attenzione a non graffiare la macchina durante la procedura.

Impostare la manopola di bilanciamento in posizione neutra per la cucitura normale.

- ① Coperchio
- ② Manopola di bilanciamento
- ③ Posizione neutra

NOTA:

Una volta terminata la cucitura, riportare la manopola di bilanciamento nella posizione neutra.

Motivo a punto elastico (Q15)

Se il motivo risulta compresso, ruotare la manopola di bilanciamento verso il simbolo "+".

Se il motivo risulta allargato, ruotare il quadrante di bilanciamento in direzione "-".

Lettere e numeri

Se il motivo risulta compresso, ruotare la manopola di bilanciamento verso il simbolo "+".

Se il motivo risulta allargato, ruotare il quadrante di bilanciamento in direzione "-".

Regolazione delle asole elasticizzate (B8)

Se la fila destra è più densa, ruotare il quadrante in direzione "+".
Se la fila di sinistra è più densa, ruotare il quadrante in direzione "-".

CURA E MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE:

Prima di iniziare la pulizia, portare l'interruttore di alimentazione su OFF e scollegare la macchina dalla rete elettrica.
Non smontare la macchina da cucire secondo modalità diverse da quelle riportate in questa sezione.

⚠ AVVERTENZA:

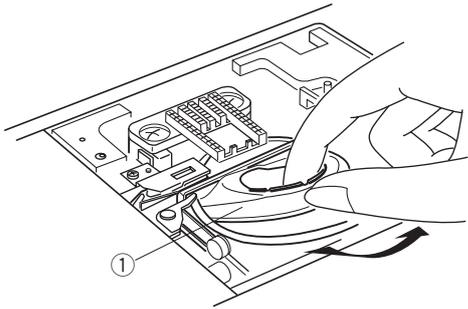
Non conservare la macchina da cucire in luoghi ad elevato tasso di umidità, vicino a fonti di calore o alla luce diretta del sole. Riporre la macchina in un luogo fresco e asciutto.
Ikke bruk kjemiske løsemidler.
Pulire l'esterno della macchina con un panno morbido.
Non utilizzare solventi chimici.

Pulizia della zona del crochet

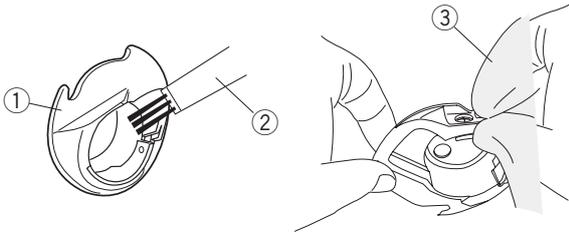
Pulire la zona del crochet almeno una volta al mese.

- 1 Spegner la macchina e staccare la spina.
Rimuovere la placca dell'ago (vedere pagina 20).
Rimuovere l'ago e il piedino.
Estrarre la spoletta e il supporto della spoletta.
 - 1 Supporto spoletta
- 2 Pulire il supporto della spoletta con uno spazzolino.
Strofinare il cestello con un panno sia internamente che esternamente.
 - 2 Spazzolina
 - 3 Panno morbido
- 3 Pulire il trasportatore e il tagliafilo automatico con lo spazzolino.
 - 4 Trasportatore
 - 5 Tagliafilo automatico
- 4 Pulire la guida del crochet con un panno morbido.
 - 6 Panno morbido
- 5 Inserire il supporto della spoletta in modo che la manopola si inserisca vicino al fermo nella guida del crochet.
Inserire la spoletta.
Sett inn spolen. Montare la placca dell'ago, il piedino e l'ago.
 - 7 Manopola
 - 8 Fermo

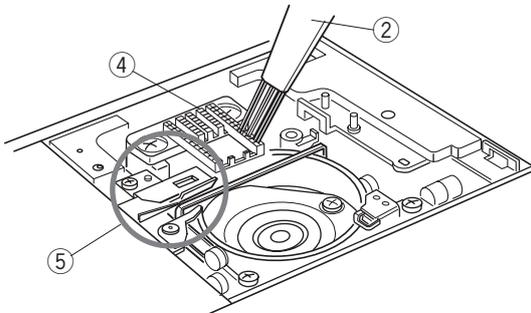
1



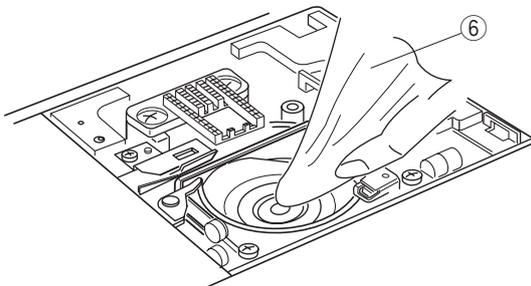
2



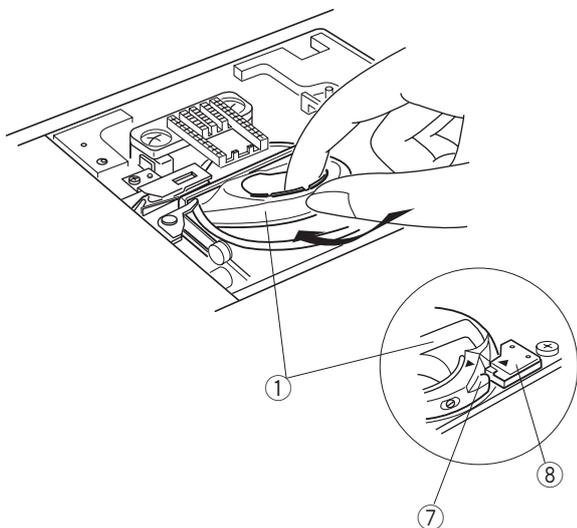
3



4

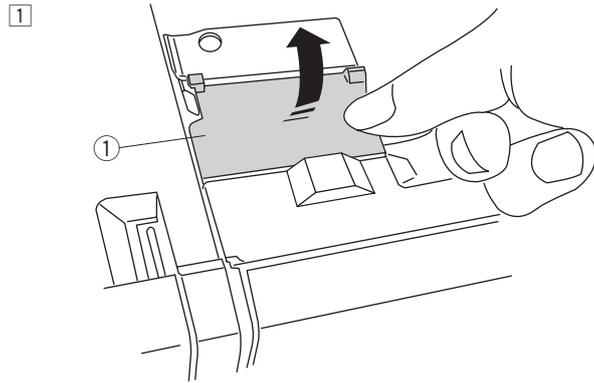


5



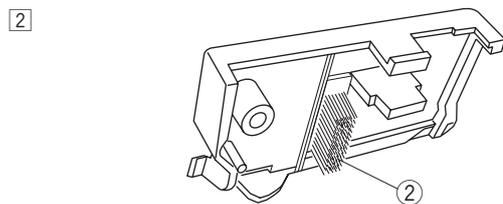
Pulizia dell'interno del guidafilo

Pulire l'interno della placca guidafilo sotto il coperchio superiore almeno una volta al mese.



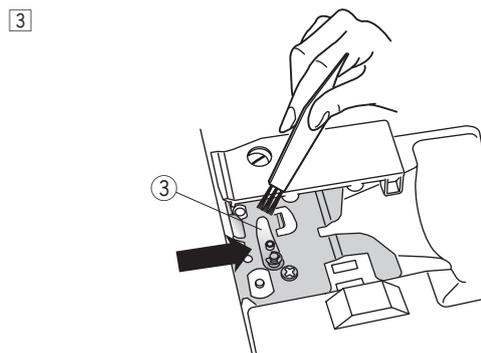
- 1 Rimuovere il filo dell'ago e rimuovere la placca guidafilo sollevandola.

① Placca guidafilo



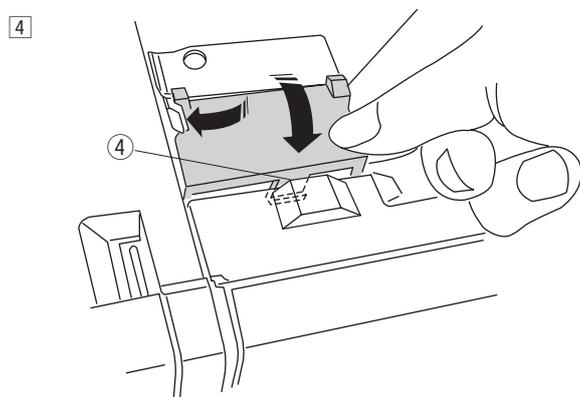
- 2 Rimuovere la peluria e la polvere dalla spazzola sul lato inferiore della placca guidafilo utilizzando una spazzolina.

② Spazzolare la placca guidafilo



- 3 Pulire l'area intorno e sotto la piastra di pretensionamento con una spazzolina.

③ Piastra di pre-tensionamento

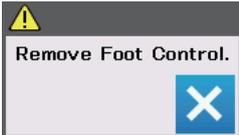
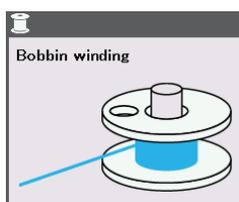
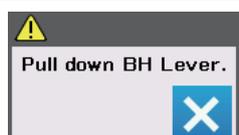
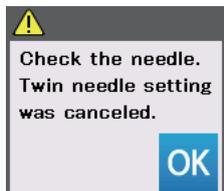
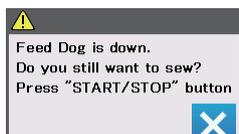
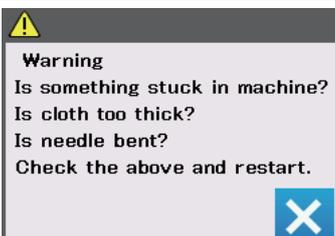


- 4 Sistemare la placca guidafilo sulla macchina, inserendo i tenoni nelle fessure. Spingere la placca guidafilo in basso per bloccarla in posizione.

④ Leva

Problemi e segnali di avvertenza

Se il cicalino suona e sullo schermo compare un segnale di avvertenza, seguire le istruzioni riportate di seguito.

| Segnale di avvertenza | Causa | Soluzione |
|---|---|--|
|  | Il pulsante Start/Stop viene premuto con il comando a pedale collegato. | Scollegare il comando a pedale. |
|  | Il comando a pedale è fuori servizio. | Contattare il centro di assistenza o il negozio presso cui è stata acquistata la macchina. |
|  | L'alberino avvolgitore spoletta è spostato verso destra. | Portare l'alberino avvolgitore spoletta verso sinistra per la cucitura. |
|  | La macchina si arresta se l'asola viene cucita senza abbassare la leva per asole. | Abbassare la leva per asole e avviare nuovamente la macchina. |
|  | Il tasto ago gemello viene premuto quando l'indicazione ago gemello viene indicata sullo schermo LCD. | Sostituire l'ago gemello con un ago singolo e premere il tasto OK. |
|  | La macchina viene avviata senza abbassare il trasportatore con il pulsante di cucitura selezionato. | Abbassare il trasportatore. |
|  | La macchina viene avviata con il trasportatore abbassato. | Sollevare il trasportatore a meno che non si desidera cucire con il trasportatore abbassato. |
|  | La piastra dell'ago è rimossa. | Montare la piastra dell'ago. Verificare se la piastra dell'ago è installata in modo corretto. |
|  | La macchina è ferma a causa di un sovraccarico. | Attendere almeno 15 secondi prima di riavviare. Rimuovere i fili aggrovigliati attorno la levetta tendifilo, il crochet e il meccanismo di taglio automatico del filo. |

Ricerca guasti

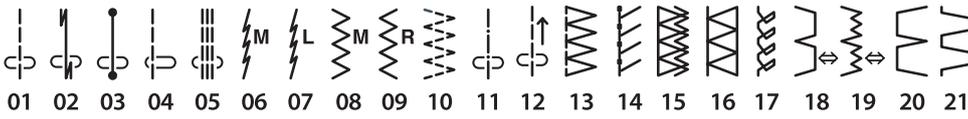
| Condizione | Causa | Riferimento |
|---|---|--|
| Il filo dell'ago si spezza. | <ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo dell'ago non è infilato correttamente. 2. La tensione del filo dell'ago è eccessiva. 3. L'ago è piegato o smussato. 4. L'ago non è inserito correttamente. 5. Il filo dell'ago non vengono tirati indietro al termine della cucitura. 6. Il tessuto viene spostato troppo velocemente quando si esegue la trapuntatura libera. 7. Il filo è aggrovigliato attorno al rocchetto. | Pagina 13 Pagina 33 Sostituire l'ago. Pagina 16 Pagina 26 Pagina 84 Usare il fermarocchetto. |
| Il filo della spoletta si spezza | <ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo non è infilato correttamente nel supporto della spoletta. 2. Si è accumulata della filaccia nel supporto della spoletta. 3. La spoletta è danneggiata e non gira uniformemente. | Pagina 12 Pagina 93 Sostituire la spoletta. |
| L'ago si spezza | <ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago non è inserito correttamente. 2. L'ago è piegato. 3. La vite del morsetto dell'ago è allentata. 4. L'ago è troppo sottile per il tipo di tessuto. 5. Il piedino utilizzato non è adatto. | Pagina 16 Sostituire l'ago. Pagina 16 Pagina 16 Utilizzare un piedino adatto. |
| La macchina salta dei punti | <ol style="list-style-type: none"> 1. L'ago non è inserito correttamente, è piegato o smussato. 2. L'ago e/o i fili non sono idonei alla lavorazione scelta. 3. Non si sta utilizzando un ago speciale per tessuti elasticizzati, molto leggeri o sintetici. 4. Il filo dell'ago non è infilato correttamente. 5. L'ago utilizzato è di qualità scadente. 6. Non è utilizzato un ago a punta viola per la cucitura di tessuti pesanti, jeans e su orlature. | Pagina 16 Pagina 16 Usare l'ago per fili elastici. Pagina 13 Pagina 16 Sostituire l'ago. |
| La cucitura presenta grinze | <ol style="list-style-type: none"> 1. La tensione del filo dell'ago è eccessiva. 2. Il filo dell'ago non è infilato correttamente. 3. L'ago è troppo spesso per il tipo di tessuto. 4. I punti sono troppo lunghi per il tipo di tessuto. 5. La pressione del piedino non è regolata correttamente. 6. Non si utilizza una tela di rinforzo con i tessuti particolarmente sottili. | Pagina 33 Pagina 13 Pagina 16 Accorciare i punti. Pagina 33 Utilizzare una tela di rinforzo. |
| Il tessuto non scorre uniformemente | <ol style="list-style-type: none"> 1. Il trasportatore è pieno di filaccia. 2. I punti sono troppo corti. 3. Il trasportatore non è stato sollevato dopo essere stato utilizzato. | Pagina 93 Allungare i punti. Pagina 22 |
| Si sono formati dei cappi nella cucitura | <ol style="list-style-type: none"> 1. La tensione del filo dell'ago è insufficiente. 2. Il filo è troppo spesso o troppo fine per il tessuto. | Pagina 33 Pagina 16 |
| La macchina da cucire non funziona | <ol style="list-style-type: none"> 1. La macchina da cucire non è collegata alla rete elettrica. 2. I fili sono rimasti intrappolati nella guida del crochet. 3. Il tasto START/STOP viene utilizzato per la cucitura standard con il pedale inserito. | Pagina 6 Pagina 93 Pagina 6 |
| L'asola non è cucita correttamente | <ol style="list-style-type: none"> 1. La densità del punto non è adatta al tipo di tessuto. 2. Non è stata utilizzata la tela di rinforzo con tessuti elasticizzati o sintetici. 3. La leva per asole non è abbassata. | Pagina 40 Utilizzare una tela di rinforzo. Pagina 38 |
| La macchina è rumorosa | <ol style="list-style-type: none"> 1. I fili sono rimasti intrappolati nella guida del crochet. 2. Si è accumulata della filaccia nella guida del crochet o nel supporto della spoletta. | Pagina 93 Pagina 93 |
| Il taglio automatico del filo non è riuscito | <ol style="list-style-type: none"> 1. Il filo è troppo spesso per il taglio automatico del filo. 2. Dei fili sono rimasti intrappolati nel meccanismo del tagliafilo. | Pagina 14 Pagina 93 |
| I tasti dei motivi non si possono selezionare. | <ol style="list-style-type: none"> 1. La placca ago per punto diritto è installata sulla macchina. 2. La funzione doppio trasporto è attiva. 3. La funzione ago gemello è attiva. | Pagina 20 Pagina 29 Pagina 57 |
| I tasti di selezione motivo non funzionano | <ol style="list-style-type: none"> 1. La posizione del tasto non è allineata. | Pagina 87 |
| Il filo dell'ago appare sul lato errato del tessuto quando la larghezza del punto è maggiore di "7,0" | <ol style="list-style-type: none"> 1. La tensione del filo non è bilanciata. | Pagina 33 |

È del tutto normale udire un debole ronzio provenire dai motorini interni.

Lo sullo schermo a sfioramento e l'area dei tasti funzione possono riscaldarsi dopo parecchie ore di uso continuato.

Scheda Punti

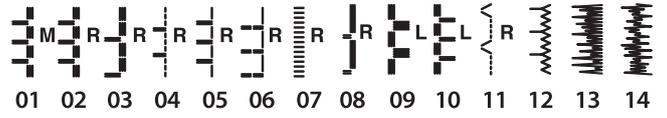
Pratici (U)



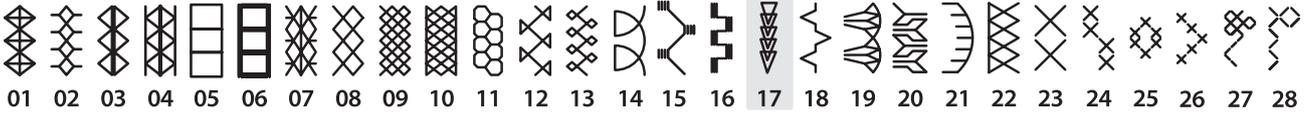
Asole (B)



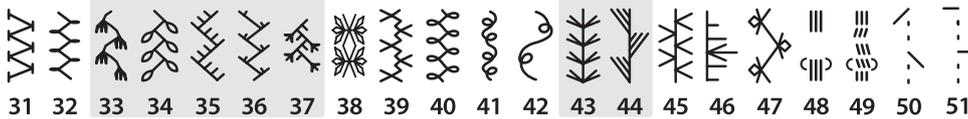
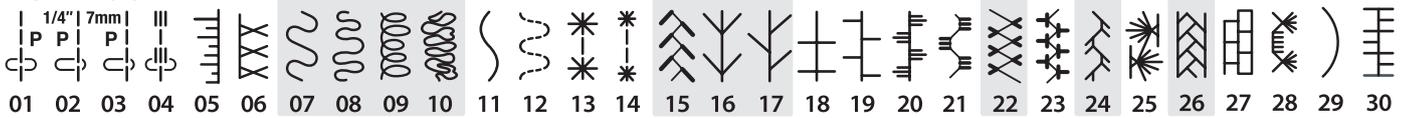
Applicazioni (A)



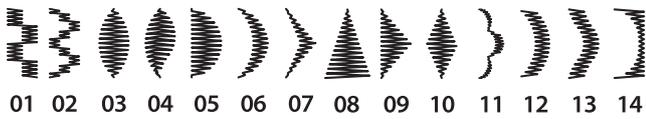
Retaggio (H)



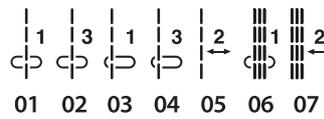
Trapunto (Q)



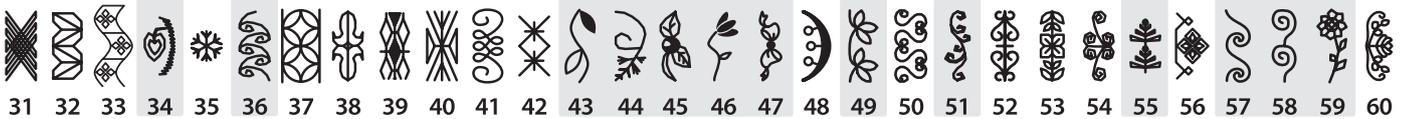
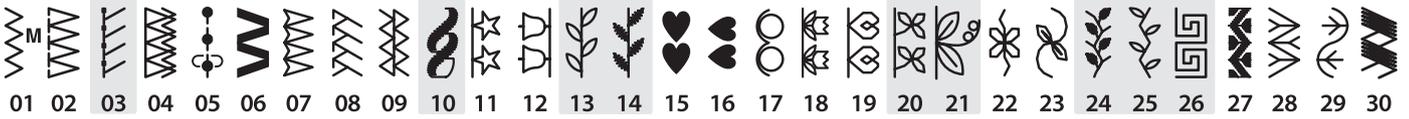
Satin (S)



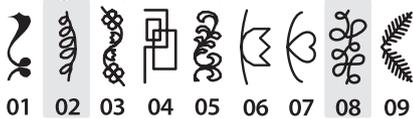
Combinaz. punti (BR)



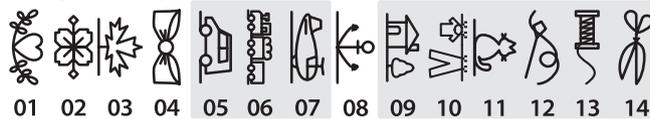
Decorativo (D)



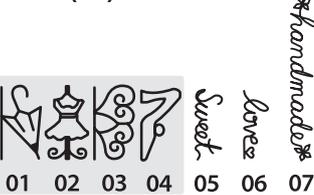
Allungam. punto (L)



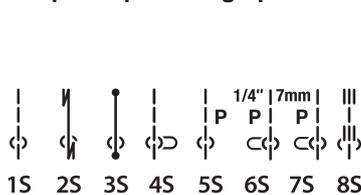
Pittogramma (P)



Avvio (PL)



Punti per la placca ago per cucitura dritta



* I punti in grigio posso essere ribaltati verticalmente.

Scheda Punti (Monogramma)

Stampatello

A B C D E F G H I J K L M N
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
 a b c d e f g h i j k l m n
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . .
 , ? ¿ ! ¡ ' ' < > () - + = / // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ł ń ñ œ ś ș ý ź ž ž ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á â ã ä å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 ł ń ñ œ ś ș ý ź ž ž ž

Corsvio

A B C D E F G H I J K L M N
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
 a b c d e f g h i j k l m n
 o p q r s t u v w x y z . □ □ □
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . .
 , ? ¿ ! ¡ ' ' < > () - + = / // % ~ :

À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ò Ó Ô Õ Ö Ø Ù Ú Û Ü ß À Á Â Ã Ä Å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 Ł ń ñ œ ś ș ý ź ž ž ž

à á â ã ä å æ ç è é ê ë ì í î ï ñ
 ò ó ô õ ö ø ù ú û ü ß à á â ã ä å Æ Ç È É Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ
 ł ń ñ œ ś ș ý ź ž ž ž

Stampatello (9 mm)

A B C D E F G H I J K L M N
 O P Q R S T U V W X Y Z . □ □ □
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 & _ \$ @ . .
 , ? ¿ ! ¡ ' ' < > () - + = / // % ~ :

